

# Home Projector EMP-TW680

# دليل المستخدم



# حول الأدلة ومجموعات الرموز المستخدمة

## مجموعات الرموز المستخدمة في دليل المستخدم هذا

### معلومات عامة

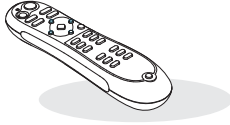
يشير إلى الإجراءات التي يحتمل أن ينجم عنها إصابة جسدية أو تعرض آلة العرض للتلف إذا لم يتم اتباع الإرشادات بشكل صحيح.	<b>⚠ تنبيه:</b>
يشير إلى معلومات إضافية ونقاط قد يكون من المفيد الاطلاع عليها بشأن أحد الموضوعات.	<b>💡 تلميح:</b>
يشير إلى إحدى الصفحات حيث يمكن العثور على معلومات مفيدة بشأن أحد الموضوعات.	<b>👉</b>
يشير إلى وجود شرح للكلمة أو الكلمات الموضوع تحتها خط والموجودة أمام هذا الرمز في قاموس المصطلحات. يُرجى الرجوع إلى "قاموس المصطلحات" الموجود في "الملحق". <b>📖</b> صفحة ٥٣	<b>⏪</b>
يشير إلى الأزرار الموجودة بجهاز التحكم عن بُعد أو بلوحة تحكم آلة العرض.	<b>⏻، ⏻ Menu، ⏻</b> وغيرها
يشير إلى عناصر قائمة التهيئة. مثال: "Picture" (الصورة) - "Color Mode" (وضع الألوان)	<b>"(Menu Name)"</b> (اسم القائمة)
يشير إلى اسم منفذ آلة العرض. مثال: [InputA] [المدخل أ]	<b>[ (Name) ]</b> (الاسم)

### معنى "وحدة" و"آلة العرض"

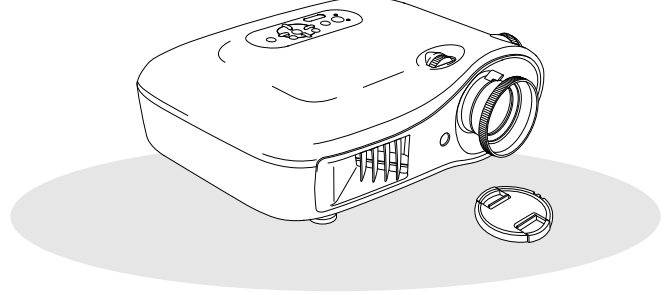
عند ظهور كلمة "وحدة" أو "آلة العرض" ضمن نص دليل المستخدم الذي بين يديك، فقد تشير إلى عناصر الملحقات أو الأجزاء الاختيارية الملحقة بالإضافة إلى وحدة آلة العرض الرئيسية ذاتها.

## التحقق من المكونات

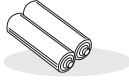
تأكد من توفر كافة المكونات التالية عند إفراغ محتويات عبوة آلة العرض.  
في حالة عدم توفر أي مكون أو كان غير صحيح، يرجى الاتصال بجهة الشراء.



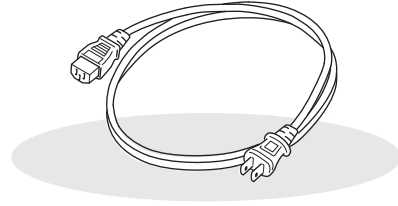
□ جهاز التحكم عن بُعد



□ آلة العرض (مزودة بغطاء العدسة)

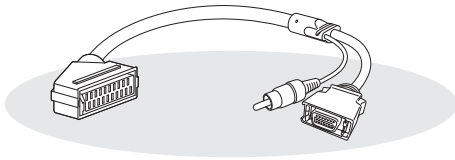


□ بطاريان قلويتان حجم AA (قطعتان)  
ضعهما في جهاز التحكم عن بُعد.



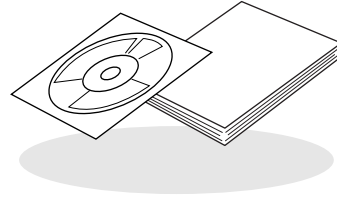
□ كبل الطاقة (٣,٠ أمتار)  
صله بالآلة العرض ومأخذ التيار المثبت بالحائط.

### المراجع



□ محول D4 SCART

عند عرض صور فيديو-RGB وفيديو مكون، استخدم كبل SCART متوفرًا في الأسواق.  
\* قد لا تلحق بعض المناطق محول D4 SCART ضمن الملحقات.



□ Documet CD-ROM

(تعليمات الأمان/دليل خدمة الدعم والصيانة، دليل المستخدم)  
□ دليل بدء التشغيل السريع  
\* قد لا تلحق بعض المناطق دليل بدء التشغيل السريع ضمن المستندات.

٧	جهاز التحكم عن بُعد .....	٤	مزايا آلة العرض .....
٨	من الخلف .....	٦	أسماء الأجزاء ووظائفها .....
٨	في القاعدة .....	٦	في الأمام/في أعلى .....
٩	الشكل العام .....	٦	لوحة التحكم .....

## تنشيط آلة العرض

١٣	إعداد جهاز التحكم عن بُعد .....	١٠	الإعداد .....
١٣	إدخال البطاريات في جهاز التحكم عن بُعد .....	١٠	ضبط حجم الصورة المعروضة .....
		١٢	توصيل مصادر الصور .....

## العمليات الأساسية

١٦	ضبط شاشة آلة العرض .....	١٤	عرض الصور .....
١٦	ضبط البؤرة .....	١٤	تشغيل آلة العرض وعرض الصور .....
١٦	الضبط الدقيق لحجم الصورة (ضبط التكبير/التصغير) .....		
١٦	ضبط موضع صورة العرض (إزاحة العدسة) .....		

## ضبط جودة الصورة

٢٣	الفحص الإضافي لجودة الصورة .....	١٨	عمليات ضبط جودة الصور الأساسية .....
٢٣	ضبط الوضع (متقدم) .....	١٨	اختيار وضع الألوان .....
٢٣	الإعداد Auto Iris (قوس قزح تلقائي) .....	١٩	اختيار العرض إلى الارتفاع .....
	عرض الصور بجودة صورة مسبقة الضبط	٢٠	ضبط متقدم للألوان .....
٢٤	(وظيفة الذاكرة) .....	٢٠	ضبط درجة لون البشرة .....
٢٤	استعادة ضبط جودة الصورة (تحميل الذاكرة) .....	٢٠	ضبط درجة الحرارة اللونية المطلقة .....
٢٥	حفظ ضبط جودة الصورة (حفظ بالذاكرة) .....	٢١	ضبط جاما .....
		٢٢	ضبط RGB (إزاحة، زيادة) .....
		٢٢	ضبط التدرج اللوني وتشبع الألوان .....

## قائمة التهيئة

٣١	قائمة "إعدادات" .....	٢٦	وظائف قائمة التهيئة .....
٣٣	قائمة "الذاكرة" .....	٢٦	لائحة قوائم التهيئة .....
٣٤	قائمة "إعادة الضبط" .....	٢٨	قائمة "الصورة" .....
٣٤	استخدام قوائم التهيئة .....	٢٩	قائمة "الصور" .....

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

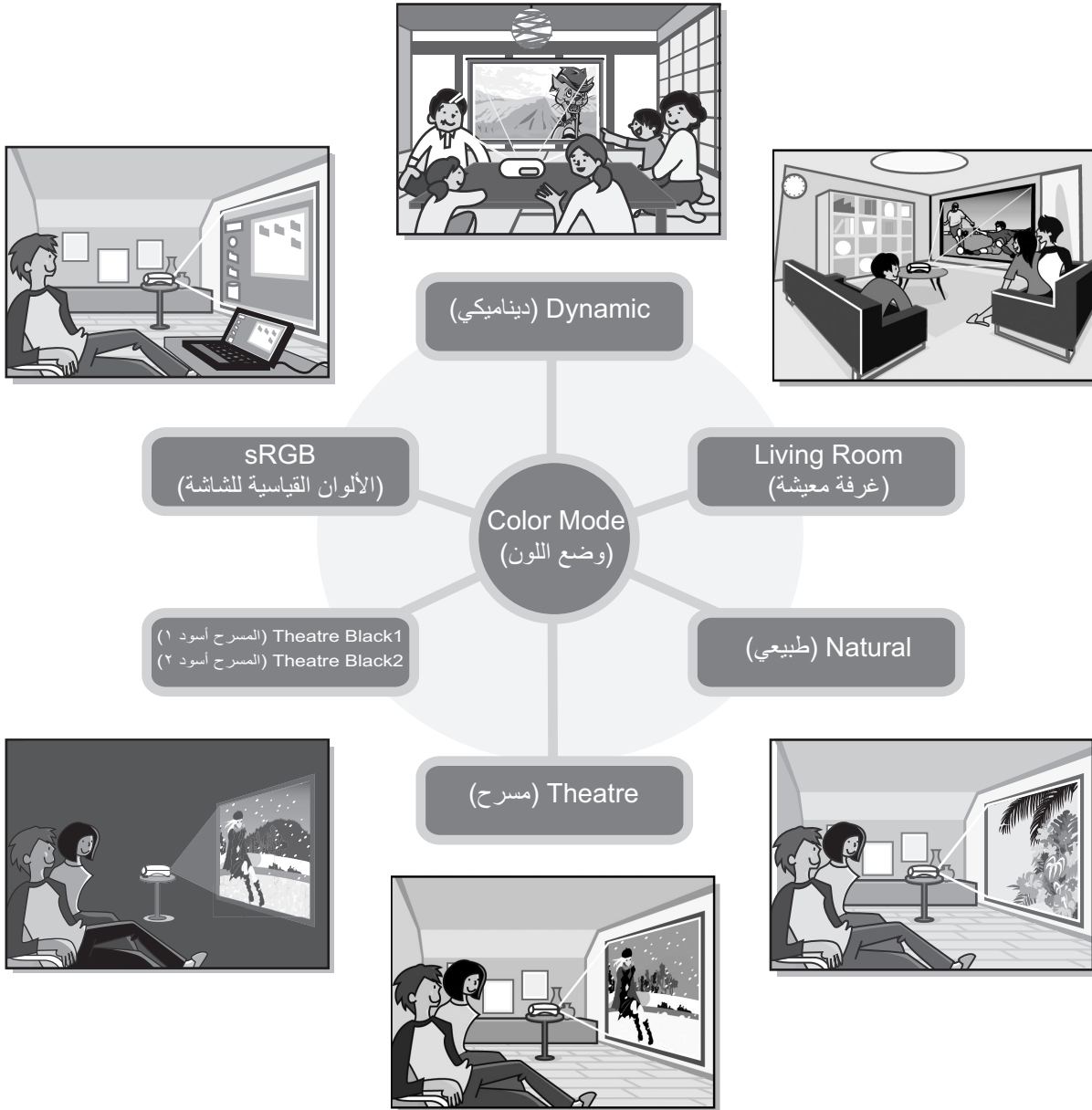
- حلول المشكلات ..... ٣٥
- قراءة المؤشرات ..... ٣٥
- عند إضاءة مؤشر التحذير أو وميض ..... ٣٥
- عند إضاءة مؤشر التشغيل أو وميض ..... ٣٦
- عندما لا يوفر المؤشران أية مساعدة ..... ٣٦
- المشكلات المتعلقة بالصور ..... ٣٧
- المشكلات المصاحبة لبدء العرض ..... ٤١
- مشكلات في جهاز التحكم عن بُعد ..... ٤١

## ملحق

- الصيانة ..... ٤٢
- التنظيف ..... ٤٢
- تنظيف مرشح الهواء ..... ٤٢
- تنظيف صندوق الآلة الخارجي ..... ٤٢
- تنظيف العدسة ..... ٤٢
- فترات استبدال المواد المستهلكة ..... ٤٣
- فترة استبدال مرشح الهواء ..... ٤٣
- فترة استبدال المصباح ..... ٤٣
- استبدال المستهلكات ..... ٤٤
- استبدال مرشح الهواء ..... ٤٤
- استبدال المصباح ..... ٤٥
- إعادة ضبط زمن عمل المصباح ..... ٤٦
- مستهلكات/ملحقات اختيارية ..... ٤٧
- قائمة الشاشات المدعومة ..... ٤٨
- Component Video (فيديو مكون) ..... ٤٨
- Composite Video/S-Video فيديو مؤلف/منفصل ..... ٤٨
- إدخال إشارات/إشارات RGB التناظرية إلى منفذ الإدخال [HDMI] ..... ٤٩
- المواصفات ..... ٥٠
- قاموس المصطلحات ..... ٥٣
- الفهرس ..... ٥٥

## إمكانية تحديد مظهر الصورة بما يتناسب وبيئة العرض (Color Mode) (وضع الألوان)


يمكن عرض الصور المثلى للموضع المحدد وذلك باختيار وضع الألوان المطلوب من الأوضاع السبعة التالية المعدة مسبقاً. في حالة اختيار "Natural" (طبيعي) أو "Theatre Black 1" (المسرح أسود ١) أو "Theatre Black 2" (المسرح أسود ٢) أو "sRGB" (الألوان القياسية للشاشة)، يتم تلقائياً تطبيق مؤثر Epson Cinema Filter (مرشح سينما Epson) لزيادة التباين ولإظهار درجات لون البشرة بدرجات أكثر طبيعية. 🖨️ صفحة ١٨

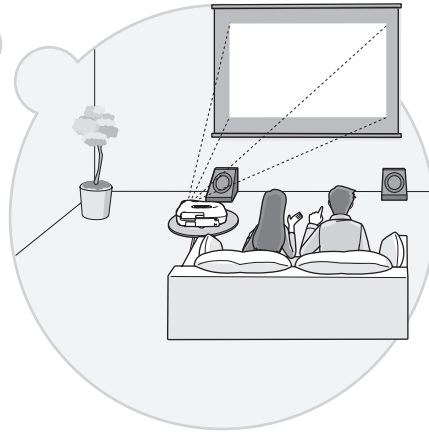
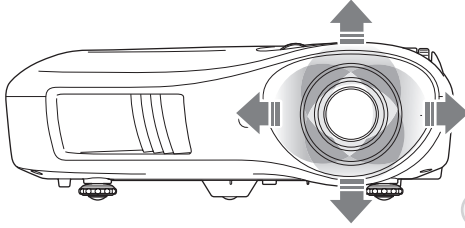


## ضبط متطور للألوان


فضلاً عن "Color Mode" (وضع الألوان)، يمكن ضبط درجة الحرارة اللونية المطلقة ودرجات ألوان البشرة بإجراءات بسيطة لمعالجة الصورة حسبما تفضل. هذا فضلاً عن إمكانية ضبط جاما وتقليل وزيادة نسب الألوان RGB (أحمر، أخضر، أزرق) والتدرجات اللونية وتشبع اللون RGBCMY للتوصل إلى الألوان المناسبة للصورة. 🖨️ صفحة ٢٠

## مزود بوظيفة إزاحة العدسة متسعة الزاوية


تتيح وظيفة إزاحة العدسة ضبط موضع الصور المعروضة رأسياً وأفقياً دون تشويه الصور. وهو ما يمكن أن يتيح وضع آلة العرض بحرية أكبر حتى وإن كانت معلقة من السقف أو موضوعة بزاوية بالنسبة للشاشة.  صفحة ١٦



## مزودة بعدسة تكبير/تصغير نصف قطرها 1.5x






الغرض من عدسة التكبير/التصغير ذات نصف قطر 1.5x هو ضبط التكبير/التصغير. يمكن عرض الصور على شاشة ١٠٠ بوصة (شاشة ٩:١٦) حتى على بعد يبلغ حوالي ٣ أمتار (١٠ أقدام)  صفحة ١٠

## وظائف الضبط المتقدم لجودة الصور

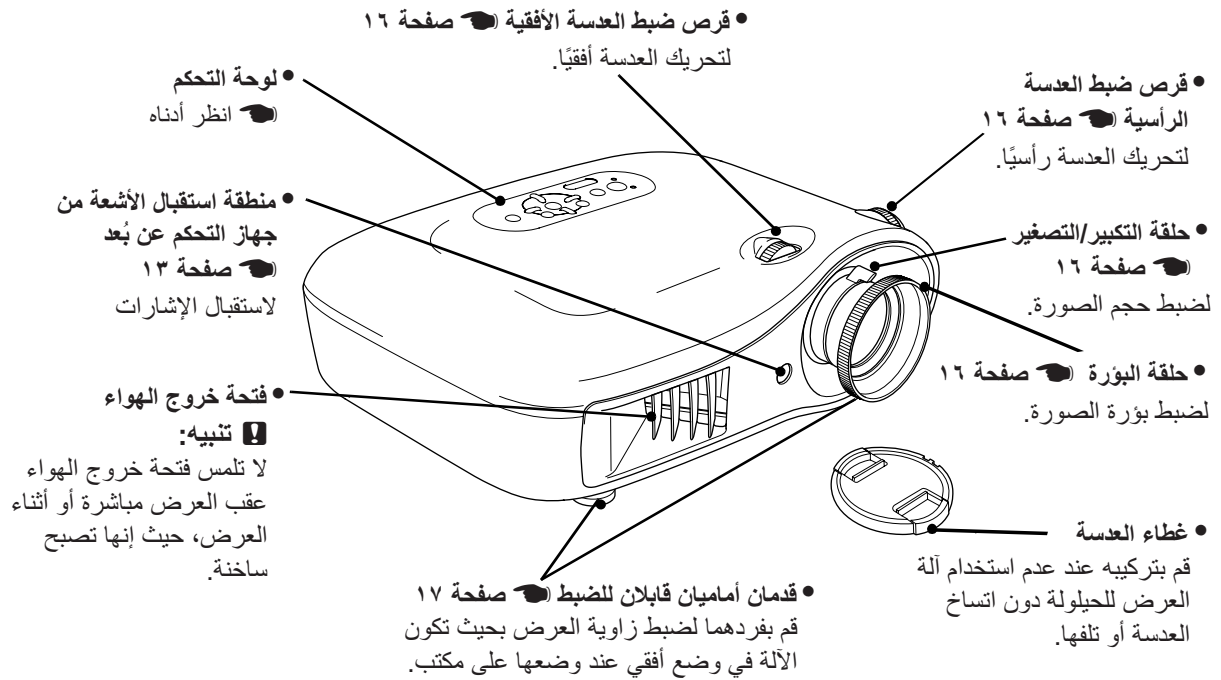
يمكن استخدام وظائف الضبط المتقدم لجودة الصور، مثل "Auto Iris" (قوس قزح تلقائي) و"Sharpness (Advanced)" (الوضوح (متقدم)) للتمتع بصورة أوضح. أثناء تشغيل وظيفة Auto Iris (قوس قزح تلقائي) يمكن ضبط مقدار الإضاءة تلقائياً ليتناسب مع الصورة المعروضة للحصول على صور ذات عمق ومنظور. تستخدم وظيفة Sharpness (الوضوح) في ضبط الصورة بأكملها وكذلك إبراز مناطق معينة منها مثل الشعر والملابس  صفحة ٢٣.

## مجموعة من وظائف إعداد الصورة

فيما يلي بعض من الوظائف الأخرى المتاحة.

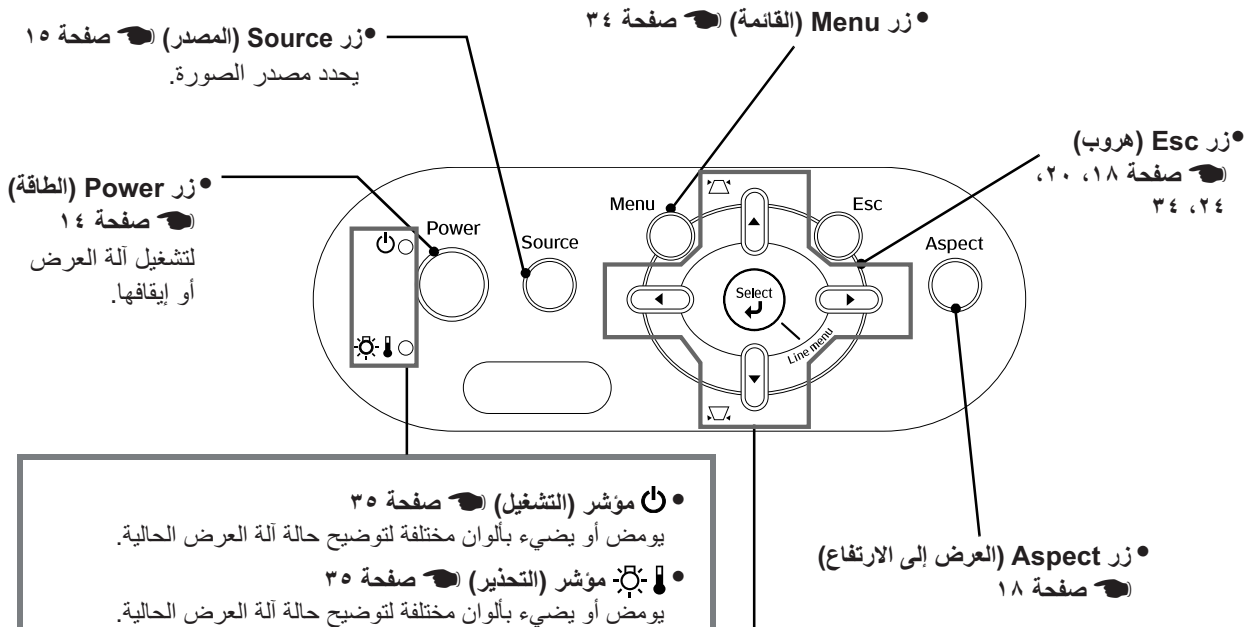
- يتم استخدام وظيفة EPSON Super White (الأبيض الممتاز من EPSON) لمنع التعرض الزائد للضوء والذي يمكن أن ينجم عنه صور شديدة السطوع  الصفحة ٣٠
- **progressive** (تحويل مستمر) يتيح لك الحصول على نتائج مثالية لكل من الصور المليئة بعناصر ضخمة متحركة والصور الثابتة.  الصفحة ٣٠
- **aspect** (العرض إلى الارتفاع) والتي تتيح عرض الصور بتنسيق اتساع الشاشة.  الصفحة ١٩
- وظائف الذاكرة التي تتيح تخزين نتائج الضبط واستعادتها لاحقاً باستخدام جهاز التحكم عن بُعد.  الصفحة ٢٤
- إعدادات القفل التي تستخدم في قفل لوحة تحكم آلة العرض بعد إجراء عمليات الضبط بحيث يتعذر تغييرها بطريق الخطأ أو لمنع الأطفال من تشغيل الآلة سهواً والنظر داخل العدسة.  الصفحة ٣١

## في الأمام/في أعلى



## لوحة التحكم

أزرار ليس لها وظيفة توضيحية مثلها مثل الأزرار المناظرة الموجودة بجهاز التحكم عن بُعد. ارجع إلى "جهاز التحكم عن بُعد" لمزيد من التفاصيل حول تلك الأزرار.



• أزرار ◀ ▶ (صفحات ٣٤، ٢٠)

تستخدم كأزرار تنقل لليمين/اليسار لاختيار قيم الضبط من القوائم.

• أزرار ▲ ▼ / ◀ ▶ (الأزرار)

صفحات ٣٤، ٢٤، ٢٠، ١٨، ١٧  
تستخدم كأزرار تنقل لليمين/اليسار لاختيار قيم الضبط من القوائم.

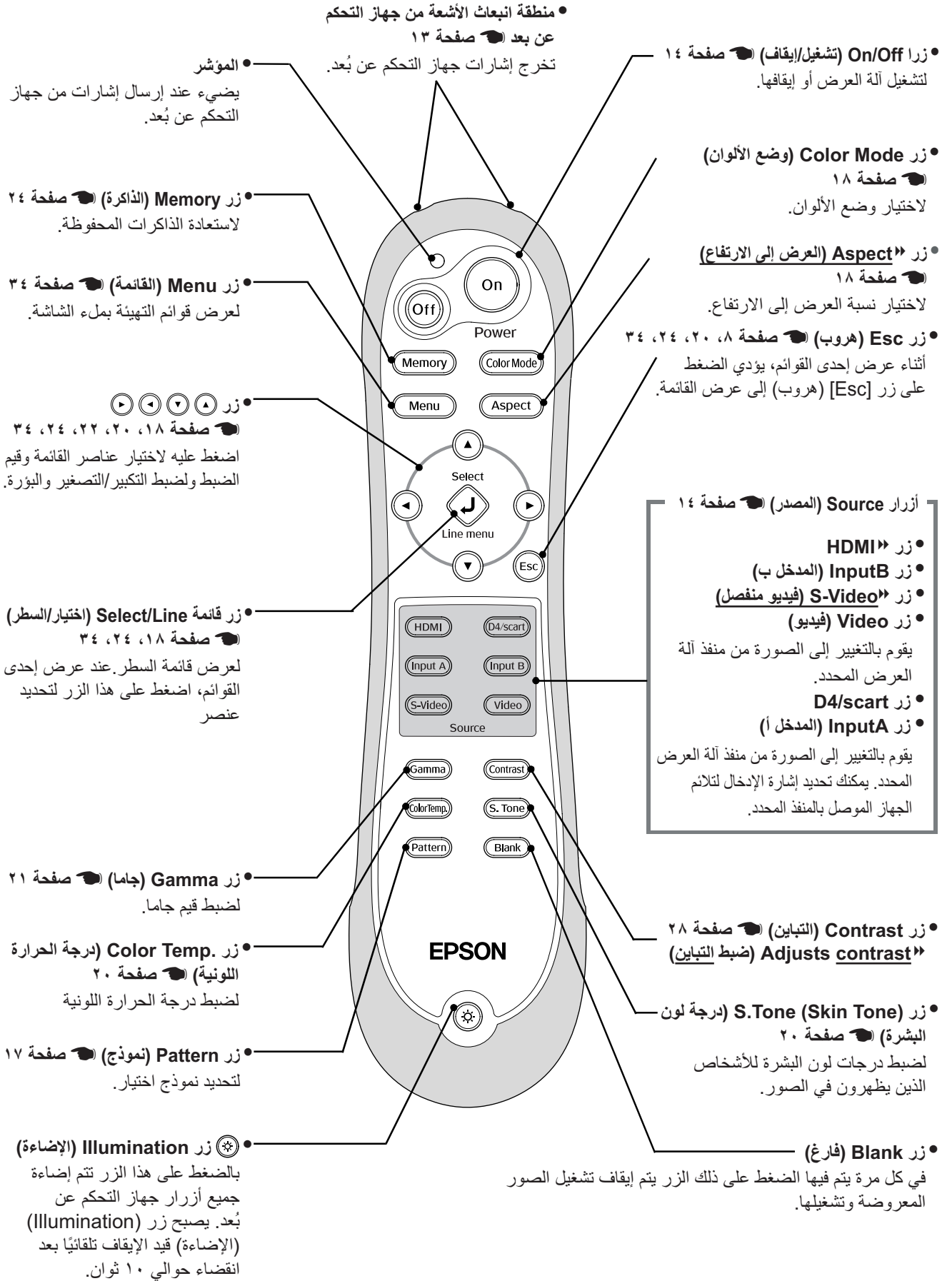
في حالة عدم عرض القوائم، استخدمها في تصحيح التشوه.

• زر قائمة Select/Line (اختيار/السطر)

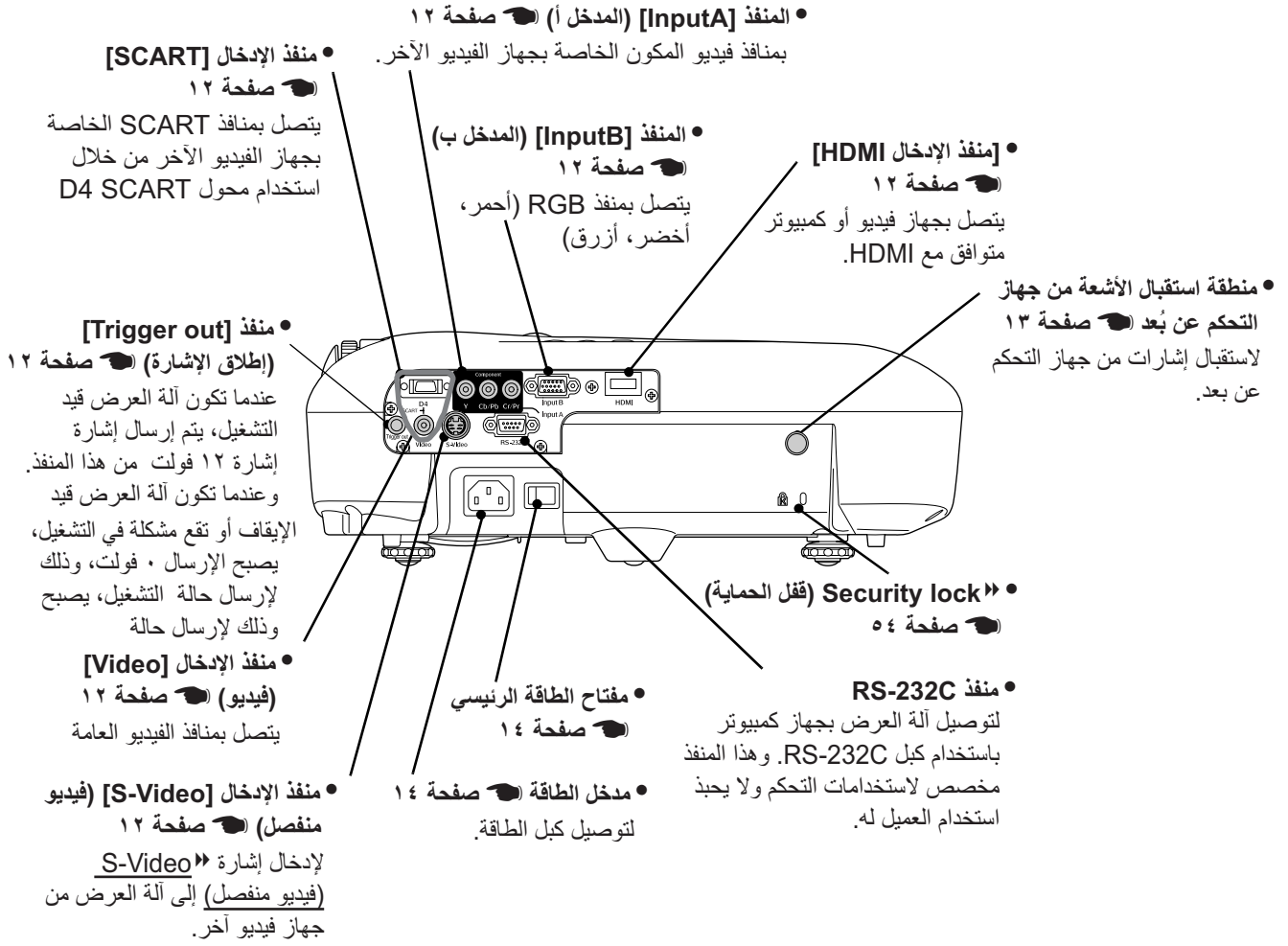
صفحات ٣٤، ٢٤، ١٨




## جهاز التحكم عن بُعد

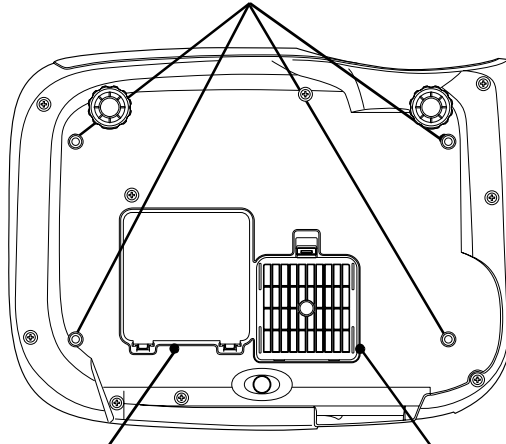




## من الخلف

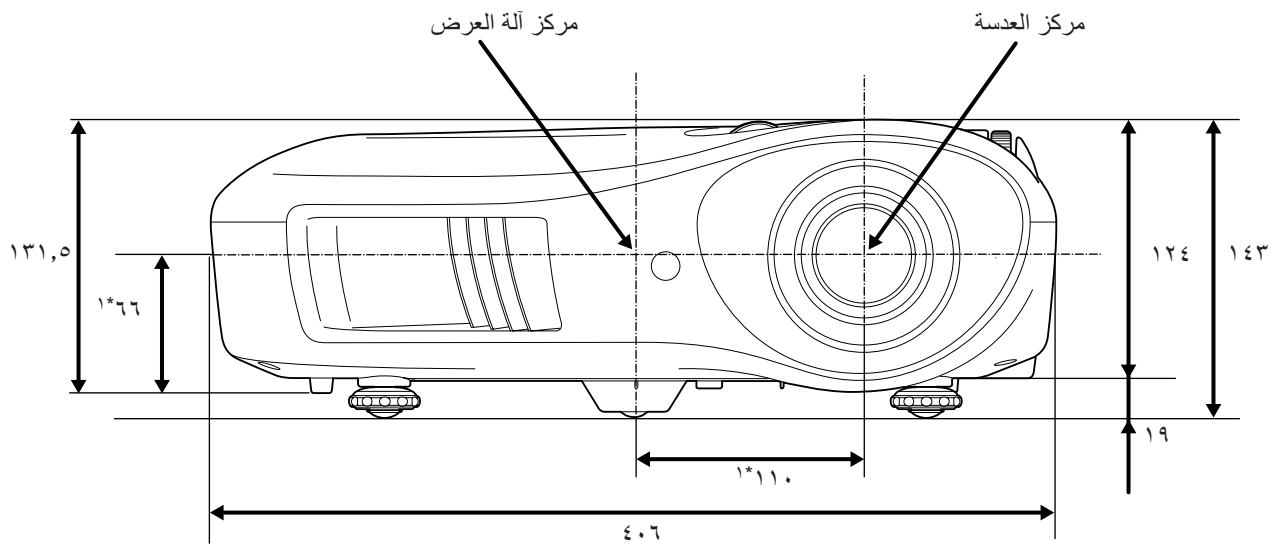


## في القاعدة

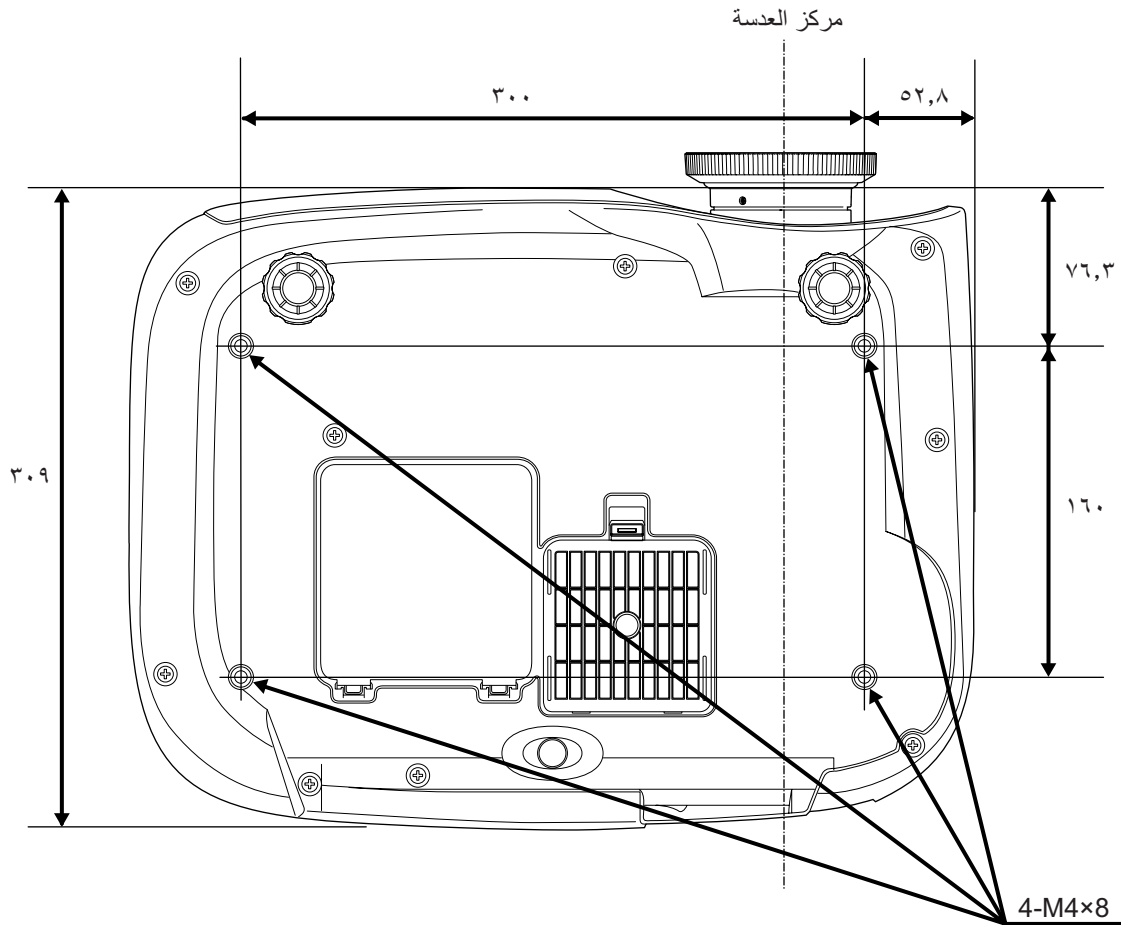
- نقاط تثبيت دعامة التعليق (أربع نقاط)  صفحة ٤٧  
قم بتثبيت سناد السقف الاختياري هنا عند تعليق آلة العرض من السقف.



- مرشح الهواء (فتحة سحب الهواء)  صفحة ٤٢، ٤٤  
لمنع دخول الأتربة وغيرها من الجزيئات الغريبة في آلة العرض. ينصح بتنظيفه دوريًا.
- غطاء المصباح  صفحة ٤٥  
افتح هذا الغطاء عند استبدال المصباح بالداخل.

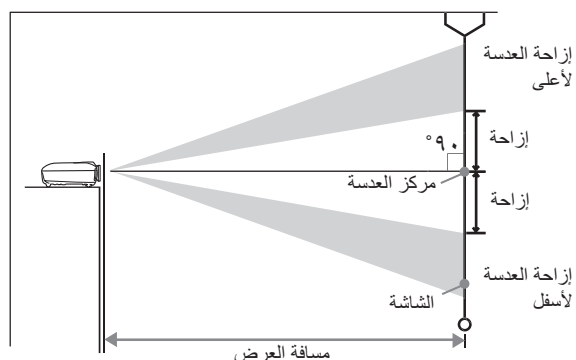


- ١\* المسافة بين مركز العدسة ونقطة تثبيت دعامة التعليق  
(مقدار إزاحة العدسة: ٨,٦ مم كحد أقصى رأسيًا)  
٢\* المسافة بين مركز العدسة ومركز آلة العرض  
(مقدار إزاحة العدسة: ٧,٧ مم كحد أقصى أفقيًا)



الوحدات: مم

يتوقف حجم الصورة المعروضة بصورة أساسية على المسافة بين عدسة آلة العرض والشاشة.



- **تنبيه:** احرص على قراءة كتيب تعليمات الأمان/ دليل خدمة الدعم والصيانة قبل تثبيت آلة العرض.
- لا تثبت آلة العرض في وضع قائم. فقد ينجم عن ذلك تلف آلة العرض.

أثناء الرجوع إلى الجدول المبين أدناه، حدد موضع آلة العرض بحيث تعرض الصور على الشاشة بالحجم المثالي. ينصح بالاستعانة بالقيم عند إعداد آلة العرض.

وحدات: سم (بوصة)      وحدات: سم (بوصة)      وحدات: سم (بوصة)      وحدات: سم (بوصة)      وحدات: سم (بوصة)      وحدات: سم (بوصة)

مسافة العرض		مقاس الشاشة ٣:٤	
إزاحة	الأقصر - الأطول (عن بُعد) (عريض)		
٢٣ (٩,٠)	١٦-١٠,٧ (٥,٣-٣,٥)	٤٦x٦١ (١٨x٢٤)	"٣.
٣٠ (١٢,٠)	٢١٩-١٤٥ (٧,٢-٤,٨)	٦١x٨١ (٢٤x٣٢)	"٤.
٤٦ (١٨,٠)	٣٣٠-٢٢٠ (١٠,٨-٧,٢)	٩٠x١٢٠ (٣٥x٤٧)	"٦.
٦١ (٢٤,٠)	٤٤٢-٢٩٥ (١٤,٥-٩,٧)	١٢٠x١٦٠ (٤٧x٦٣)	"٨.
٧٦ (٣٠,٠)	٥٥٤-٣٧٠ (١٨,٢-١٢,١)	١٥٠x٢٠٠ (٥٩x٧٩)	"١٠.
٩١ (٣٦,٠)	٦٦٥-٤٤٥ (٢١,٨-١٤,٢)	١٨٠x٢٤٠ (٧١x٩٤)	"١٢.
١١٤ (٤٥,٠)	٨٣٣-٥٥٨ (٢٧,٣-١٨,٣)	٢٣٠x٣٠٠ (٩١x١١٨)	"١٥.
١٥٢ (٦٠,٠)	١١١٢-٧٤٦ (٣٦,٥-٢٤,٥)	٣٠٠x٤١٠ (١١٨x١٦١)	"٢٠.
٢٢٩ (٩٠,٠)	١٦٧١-١١٢١ (٥٤,٨-٣٦,٨)	٤٦٠x٦١٠ (١٨١x٢٤٠)	"٣٠.

مسافة العرض		مقاس الشاشة ٩:١٦	
إزاحة	الأقصر - الأطول (عريض) (عريض)		
١٩ (٧,٤)	١٣٣-٨٨ (٤,٤-٢,٩)	٣٧x٦٦ (١٥x٢٦)	"٣٠.
٢٥ (٩,٨)	١٧٩-١١٨ (٥,٩-٣,٩)	٥٠x٨٩ (٢٠x٣٥)	"٤٠.
٣٧ (١٤,٧)	٢٧٠-١٨٠ (٨,٩-٥,٩)	٧٥x١٣٠ (٢٨x٥١)	"٦٠.
٥٠ (١٩,٦)	٣٦١-٢٤١ (١١,٨-٧,٩)	١٠٠x١٨٠ (٣٩x٧١)	"٨٠.
٦٢ (٢٤,٥)	٤٥٢-٣٠٣ (١٤,٨-٩,٩)	١٢٠x٢٢٠ (٤٧x٨٧)	"١٠٠.
٧٥ (٢٩,٤)	٥٤٤-٣٦٤ (١٧,٨-١١,٩)	١٥٠x٢٧٠ (٥٩x١٠٦)	"١٢٠.
٩٣ (٣٦,٨)	٦٨١-٤٥٦ (٢٢,٣-١٥,٠)	١٩٠x٣٣٠ (٧٥x١٣٠)	"١٥٠.
١٢٥ (٤٩,٠)	٩٦٦-٢٠٩ (٢٩,٨-٢٠,٠)	٢٥٠x٤٤٤ (٩٨x١٧٣)	"٢٠٠.
١٨٧ (٧٣,٥)	١٣٦٥-٩١٦ (٤٤,٨-٣٠,١)	٣٧٠x٦٦٠ (١٤٦x٢٦٠)	"٣٠٠.

## ضبط ازاحة العدسة

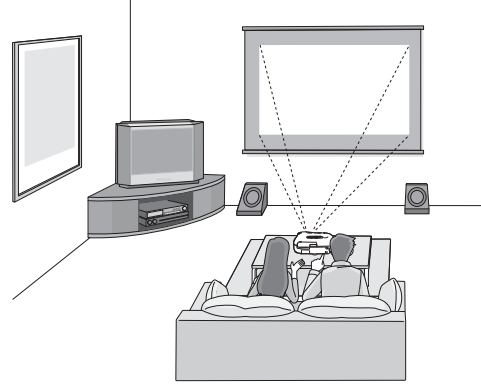
يمكن استخدام أقراص إزاحة العدسة لضبط موضع الصورة وهي مفيدة بصفة خاصة عند استخدام آلة العرض في المواضيع التالية. (👉 صفحة ١٦)

- معلقة من السقف
- شاشة في مكان عالٍ
- وجود آلة العرض على الجانب بحيث يمكن عرض الشاشة كأنها موجودة أمامها مباشرة
- وجود آلة العرض على رف أو ما إلى ذلك.

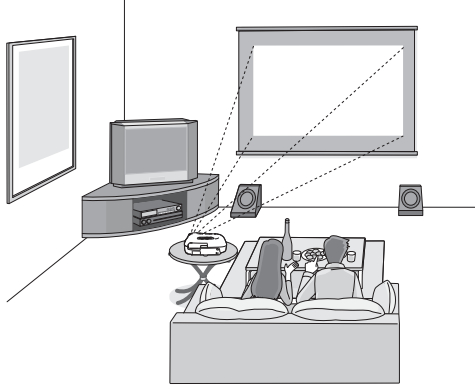
عند استخدام قرص إزاحة العدسة في ضبط موضع الصورة، يستحيل حدوث تدهور في جودة الصورة، حيث يتم ضبط تصحيح إزاحة العدسة بصرياً. ورغم ذلك، للحصول على جودة مثالية للصورة لا ينصح باستخدام وظيفة إزاحة العدسة.

## طرق العرض

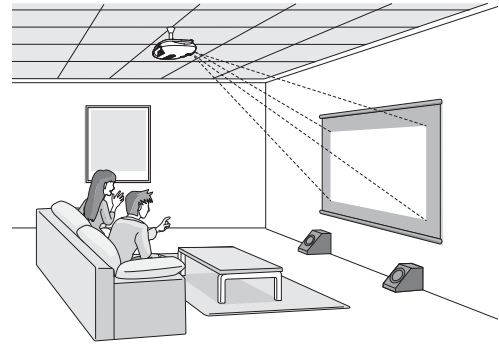
## ■ عند العرض من الأمام مباشرة



## ■ عند العرض من جانب الشاشة



## ■ عند العرض من السقف



\* حتى في حالة العرض من جانب الشاشة، قم  
بتثبيت الشاشة وآلة العرض بحيث تكونان  
متوازيتين.

\* عند تعليق آلة العرض من السقف، قم بتغيير  
إعدادات قائمة التهيئة. (صفحة ٣٣)

## قائمة التهيئة

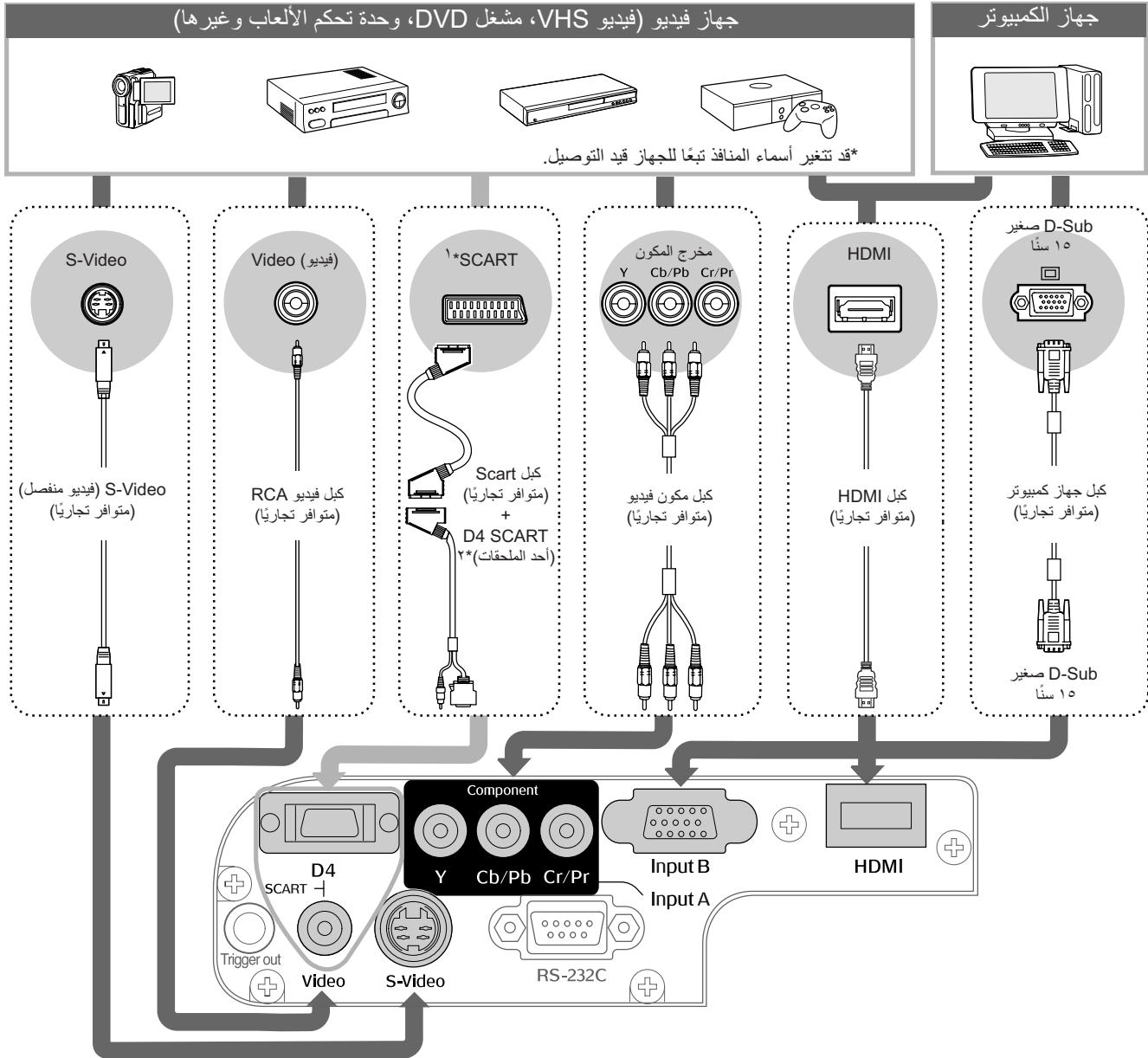
## الإعدادات

## العرض

من الأمام  
من الأمام/من السقف

- **تلميح:** تجنب وضع آلة العرض في مكان مليء بالأتربة أو الرطوبة أو في مكان سيصبح عرضة لدخان السجائر أو غيرها من الأدخنة، سيما الدخان الصادر عن احتراق الزيوت.
- نظف مرشح الهواء مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل.
- نظف مرشح الهواء بعدد أكبر من المرات في حالة استخدام آلة العرض في بيئة مُتربة.
- عند تثبيت آلة العرض على الحائط، اترك مسافة ٢٠ سم (٧,٩ بوصات) أو أكبر بينها وبين الحائط.
- يتطلب تعليق آلة العرض من السقف طريقة خاصة للتثبيت. يرجى الاتصال بالموزع إذا أردت استخدام طريقة التثبيت هذه.

- تنبيه:** • قم بإيقاف تشغيل كل من آلة العرض ومصدر الإشارة قبل توصيلهما. عند التوصيل، قد ينجم تلف إذا كان أي من الجهازين قيد التشغيل.
- تحقق من أشكال موصلات الكبلات ومنافذ الأجهزة قبل إجراء التوصيلات. إذا حاولت تركيب الموصل عنوة في منفذ جهاز له شكل أو عدد أطراف مختلف، فقد ينجم تلف أو عطل بالموصل أو المنفذ.



<sup>١</sup> في حالة توصيل جهاز DVD باستخدام محول D4 SCART، قم بتغيير الإعداد "D4/SCART" الموجود في "Input Signal" (إشارة الإدخال) إلى "SCART". ➡ "تحديد مصدر الصورة" الصفحة ١٥

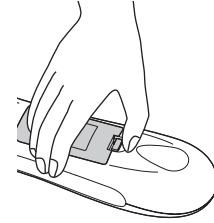
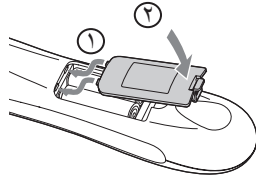
<sup>٢</sup> قد لا تلتحق بعض المناطق محول D4 SCART ضمن الملحقات.

- تلميح:** • لبعض مصادر الإشارة منافذ ذات شكل خاص. في هذه الحالات، استخدم الكبلات الإضافية أو الاختيارية المزودة مع مصدر الإشارة في إجراء التوصيلات.
- يتوقف الكبل المخصص استخدامه في توصيل جهاز الفيديو بآلة العرض على نوع إشارة الفيديو التي يخرجها الجهاز. هناك أنواع عدة مختلفة من إشارات الفيديو يخرجها بعض أنواع أجهزة الفيديو. فيما يلي تصنيف جودة الصورة الخاصة بأنواع إشارة الفيديو مرتبة من الأفضل إلى الأقل جودة:
- component video (فيديو مكون) رقمي [HDMI] > فيديو مكون تناظري [InputA] [D4] (المدخل أ) < فيديو منفصل [S-Video] (فيديو منفصل) < Composite video (فيديو مؤلف) [Video] (فيديو)
- ينصح بالرجوع إلى المراجع المزودة مع جهاز الفيديو المستخدم للتحقق من أنواع تنسيقات إشارات الفيديو التي يمكن للجهاز إرسالها. أحيانًا ما يعرف تنسيق الفيديو المؤلف باسم "مخرج فيديو".

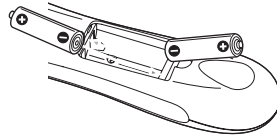
## إدخال البطاريات في جهاز التحكم عن بُعد

لا يأتي جهاز التحكم عن بُعد مزودًا بالبطاريات. لذا، أدخل البطاريات الإضافية قبل استخدام جهاز التحكم عن بُعد.

- ٣ قم بتركيب غطاء البطارية.
- ① أدخل اللسان.
- ② اضغط على غطاء البطارية لأسفل حتى يُسمع صوت.



- ٢ قم بتركيب البطاريات.

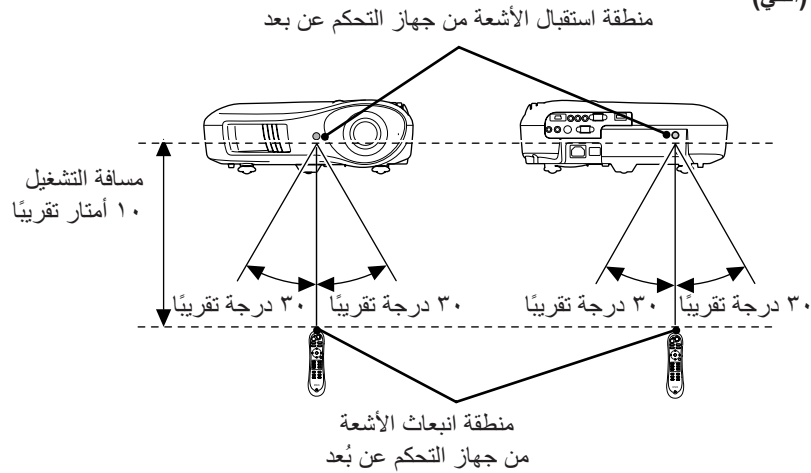


**⚠ تنبيه:** تحقق من توافق علامتي (+) و (-) بالبطاريات مع العلامات الموجودة داخل مكان البطاريات ثم أدخل البطاريات بحيث تواجه العلامتين بصورة صحيحة.

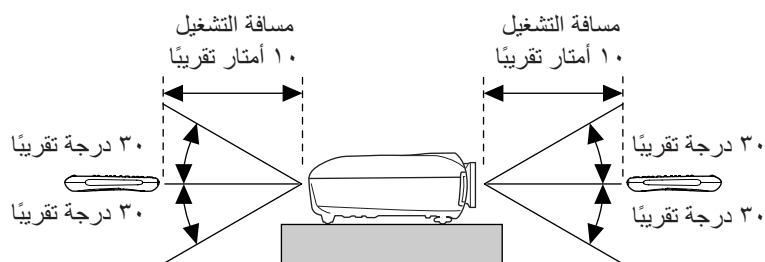
**💡 تلميح:** إذا تأخر جهاز التحكم عن بُعد في الاستجابة أو توقف عن العمل بعد استخدامه لبعض الوقت، فقد يعني هذا أن البطاريات فارغة. إذا حدث ذلك، فاستبدل بالبطاريات أخرى جديدة. استخدم بطاريتين جديدتين حجمهما AA كبديل للبطاريتين القديمتين.

## استخدام جهاز التحكم عن بُعد

## ■ نطاق التشغيل (أفقي)



## ■ نطاق التشغيل (رأسي)



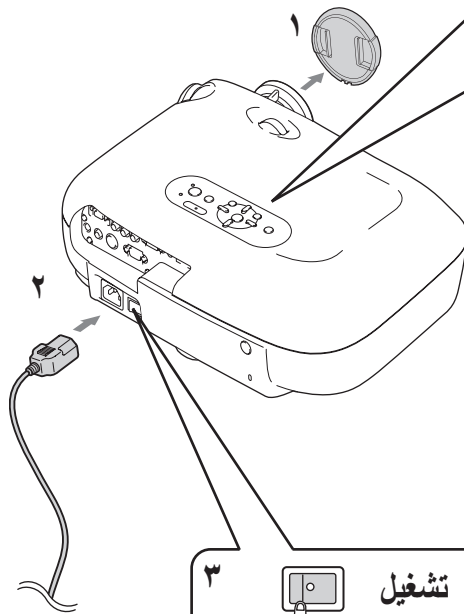
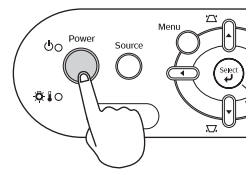
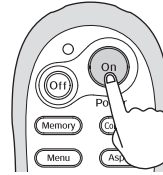
## تشغيل آلة العرض وعرض الصور



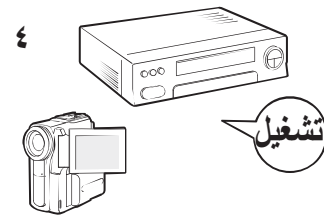
قبل استخدام العارض، تأكد من إزالة الغطاء الواقي المرفق بالعدسة.

### ٥ جهاز التحكم عن بُعد

### لوحة التحكم



٣ تشغيل



تشغيل

في حالة وقوع مشكلة تتعلق بالعرض رغم تثبيت آلة العرض وتوصيلها بصورة صحيحة، ارجع ١٥، ٣٥.

● **تلميح:** في حالة ضبط خيار "Direct Power On" (التشغيل المباشر) على وضع "On" (تشغيل)، يتم تشغيل آلة العرض متى تم تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي، وذلك دون الاضطرار إلى الضغط على زر التشغيل في جهاز التحكم عن بُعد أو لوحة التحكم الموجودة بالآلة العرض.

● آلة العرض مزودة بوظيفة "Child Lock" (التأمين ضد عبث الأطفال) للحيلولة دون تشغيل الأطفال الصغار

لآلة العرض سهواً والنظر في العدسة (صفحة ٣١). وهي مزودة كذلك بوظيفة "Operation Lock"

(قفل التشغيل) للحيلولة دون حدوث تشغيل غير صحيح. (صفحة ٣١)

● عند استخدام آلة العرض على ارتفاع أعلى من ١٥٠٠ م تقريباً، تأكد من

ضبط "High Altitude Mode" (وضع الارتفاع العالي) على الوضع

"On" (تشغيل). (صفحة ٣٢)

● آلة العرض مزودة بوظيفة الضبط الآلي؛ والتي تحسن من أدائها آلياً متى تم تحويل إشارة الإدخال من الكمبيوتر.

● في حالة توصيل جهاز كمبيوتر محمول أو جهاز كمبيوتر مزود بشاشة LCD بالآلة العرض، قد تحتاج إلى استخدام إعدادات الوظائف أو لوحة المفاتيح

لتغيير وجهة الإخراج. أثناء الضغط مع الاستمرار على مفتاح **[Fn]**، اضغط على **[F0]**

(المفتاح الذي يحمل رمزاً مثل □ / □). بعد اختيار وجهة الإخراج، يبدأ

العرض في الحال.

● مستندات الكمبيوتر

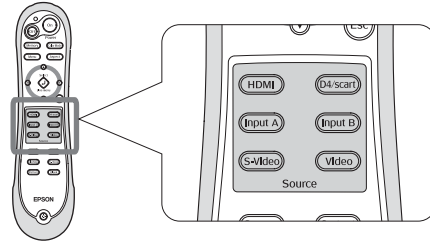
مثال اختيار الخرج	
<b>[F3] + [Fn]</b>	NEC
<b>[F4] + [Fn]</b>	Panasonic
<b>[F5] + [Fn]</b>	SOTEC
<b>[F6] + [Fn]</b>	HP
<b>[F7] + [Fn]</b>	Toshiba
<b>[F8] + [Fn]</b>	IBM
<b>[F9] + [Fn]</b>	SONY
<b>[F10] + [Fn]</b>	DELL
<b>[F11] + [Fn]</b>	Fujitsu
اضبط إعداد المرة أو اكتشاف شاشة العرض تبعاً لنظام التشغيل المستخدم، يمكنك تغيير إعدادات اختيار وجهات الإخراج بالضغط على <b>[F7]</b>	
Macintosh	



## في حالة عرض الصور على غير المتوقع

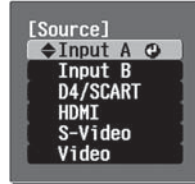
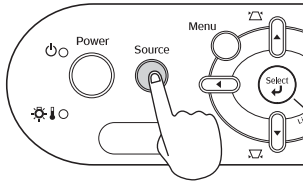
في حالة توصيل أكثر من مصدر إشارة أو عدم عرض أي صور، استخدم جهاز التحكم عن بُعد أو أزرار لوحة التحكم في آلة العرض لتحديد مصدر الإشارة. بالنسبة لأجهزة الفيديو، اضغط أولاً على زر [Play] (تشغيل) الموجود بجهاز الفيديو، ثم حدد مصدر الإشارة.

### استخدام جهاز التحكم عن بُعد



اضغط على الزر الذي يحمل اسم المنفذ المتصل به مصدر الإشارة المطلوب.

### استخدام لوحة التحكم




عند الضغط على ، تظهر القائمة. استخدم  أو  لتحديد مصدر الإشارة. اضغط على  للقبول.

## عند عرض صورة من المنفذ [Input A] (المدخل أ)

الإعداد الافتراضي مضبوط على "Auto" (آلي) لتحديد الإشارات المناسبة آلياً. ورغم ذلك، ففي حالة ظهور الألوان على نحو غير طبيعي، حول إشارة الصورة بما يتناسب مع الجهاز.





### استخدام جهاز التحكم عن بُعد

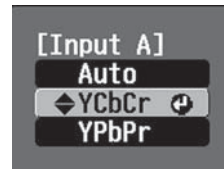
عند عرض صورة من جهاز متصل بالمنفذ [InputA] (المدخل أ)، اضغط على  لعرض القائمة.

### استخدام لوحة التحكم

عند عرض صورة من جهاز متصل بالمنفذ [InputA] (المدخل أ)، حدد "Input A" (المدخل أ) وأكد الاختيار لعرض القائمة.



استخدم  أو  لتحديد الإشارة الصحيحة بما يتناسب مع الجهاز. اضغط على  أو .





## إيقاف التشغيل


٣ بعد أن تبرد آلة العرض (يستغرق ذلك حوالي ٣٠ ثانية)، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.

لا يؤدي الضغط على  أو  إلى توقف استهلاك الكهرباء.

٤ قم بتركيب غطاء العدسة.

١ قم بإيقاف تشغيل مصادر الإشارة المتصلة بآلة العرض.

٢ اضغط على  في جهاز التحكم عن بُعد أو  في

لوحة التحكم بآلة العرض. في حالة الضغط على .

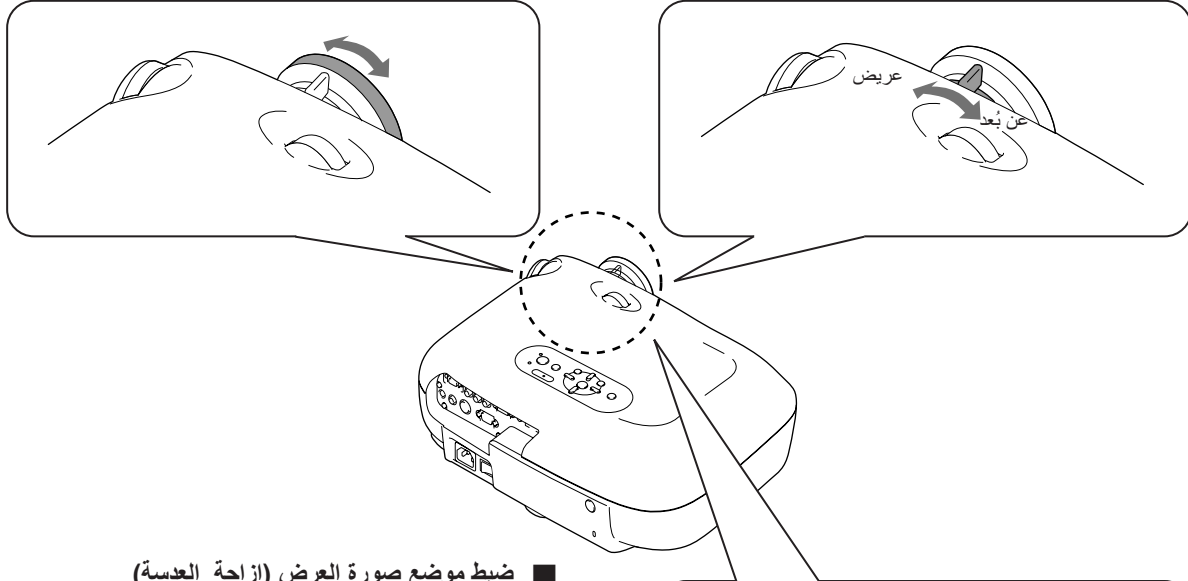
بلوحة التحكم في آلة العرض، تظهر الرسالة التالية.

Power OFF?

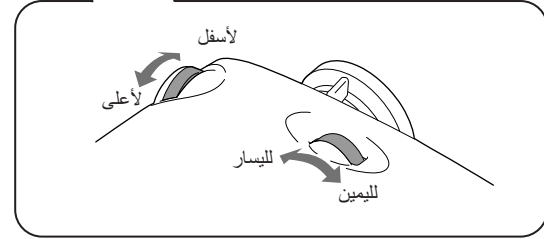
Yes: Press [Power] button  
No : Press any other button

■ ضبط البؤرة  
أدر حلقة البؤرة لضبط البؤرة.

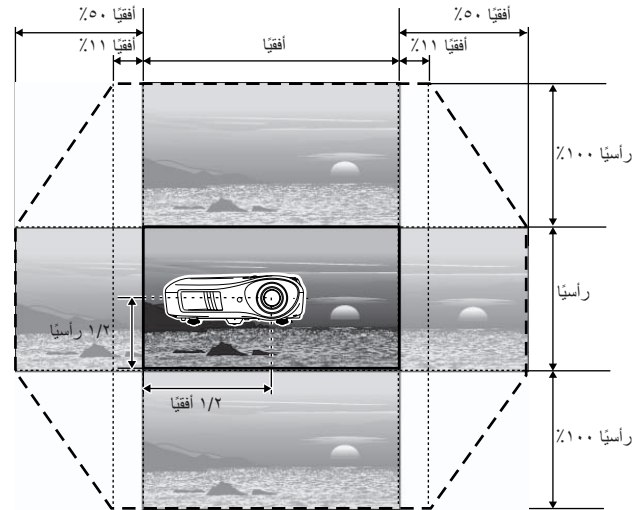
■ الضبط الدقيق لحجم الصورة (ضبط التكبير/التصغير)  
أدر حلقة التكبير/التصغير لضبط حجم الصورة المعروضة.



■ ضبط موضع صورة العرض (إزاحة العدسة)  
استخدم قرصي إزاحة العدسة لضبط موضع الصورة.  
استخدم قرص إزاحة العدسة حتى يتم عرض الصورة في منتصف الشاشة في حالة تعذر وضع آلة العرض أمام الشاشة مباشرة. عند إدارة قرص إزاحة العدسة وسماع صوت طقطقة يشير أن العدسة قد تمركزت.  
يمكن إزاحة الصورة رأسيًا بنسبة ١٠٠٪ وأفقيًا بنسبة ٥٠٪.  
على الرغم من ذلك، لا يمكنك إزاحة الصورة إلى الحد الرأسي والأفقي في آن واحد.



على سبيل المثال لا يمكنك إزاحة الصورة رأسيًا عند استخدام النسبة كاملة في إزاحتها أفقيًا. وعندما تقوم بإزاحتها رأسيًا مستخدمًا النسبة كاملة، يتعذر إزاحتها أفقيًا بنسبة أكبر من ١١٪ من عرضها.

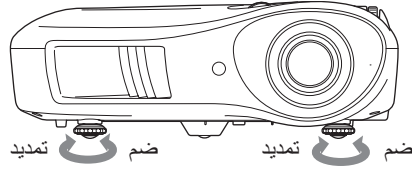


⚠ **تنبيه:** احرص على لف العدسة لأسفل بالكامل عند نقل آلة العرض. وإلا فستعطل وظيفة إزاحة العدسة.




موضع العرض القياسي	موضع المنتصف (إزاحة العدسة)
المدى التي تتم فيه إزاحة الصورة عن موضع العرض القياسي	

### تصحيح ميل آلة العرض




استخدم القدمين الأماميتين القابلتين للضغط لضبط آلة العرض بحيث تكون أفقية الموضع إذا كانت الصور المعروضة مائلة أفقياً.




### تصحيح التشوه شبه المنحرف (شبه المنحرف)

إذا رغبت في ضبط الصورة المعروضة بحيث تكون أعلى أو أقل من نطاق ضبط إزاحة العدسة، فضع آلة العرض بزاوية. قد يحدث تشوه للصورة وربما تظهر على شكل شبه منحرف في حالة إمالة آلة العرض بزاوية. في هذه الحالة، اضغط على    في لوحة التحكم لضبط الصور. ورغم ذلك، تقل جودة الصورة مقارنةً باستخدام وظيفة إزاحة العدسة. لاحظ أنه يتعذر تصحيح التشوه شبه المنحرف بصورة كاملة عند إزاحة العدسة لليساير أو اليمين. عند إجراء تصحيح التشوه شبه المنحرف، اضبط العدسة الموجودة في اليسار الأوسط إلى اليمين. يمكن تصحيح التشوه شبه المنحرف باستخدام زاوية رأسية لا تتجاوز ١٥ درجة مئوية تقريباً كحد أقصى.

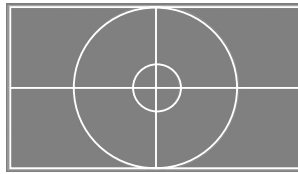
#### تلميح:

- يمكن كذلك إجراء الضبط من قائمة التهيئة.  صفحة ٣١
- لإعادة ضبط قيمة التصحيح، اضغط مع الاستمرار على  مع الضغط على  لمدة ثانية واحدة على الأقل في لوحة التحكم.

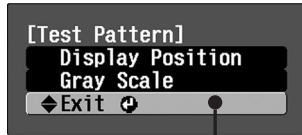
### عرض نموذج اختبار

يمكن عرض نموذج اختبار في حالات، مثل تثبيت آلة العرض لتصحيح التشوه شبه المنحرف وإجراء ضبط من قائمة السطر. كذا يمكن ضبط التكبير/التصغير والبؤرة باستخدام نموذج الاختبار. في حالة الضغط على  بجهاز التحكم عن بُعد، تظهر قائمة بالنماذج.

#### ■ خيار Display Position (موضع العرض)



يمكن الاستفادة من هذا الخيار للتحقق من عدم إمالة آلة العرض وأنها موازية للشاشة.

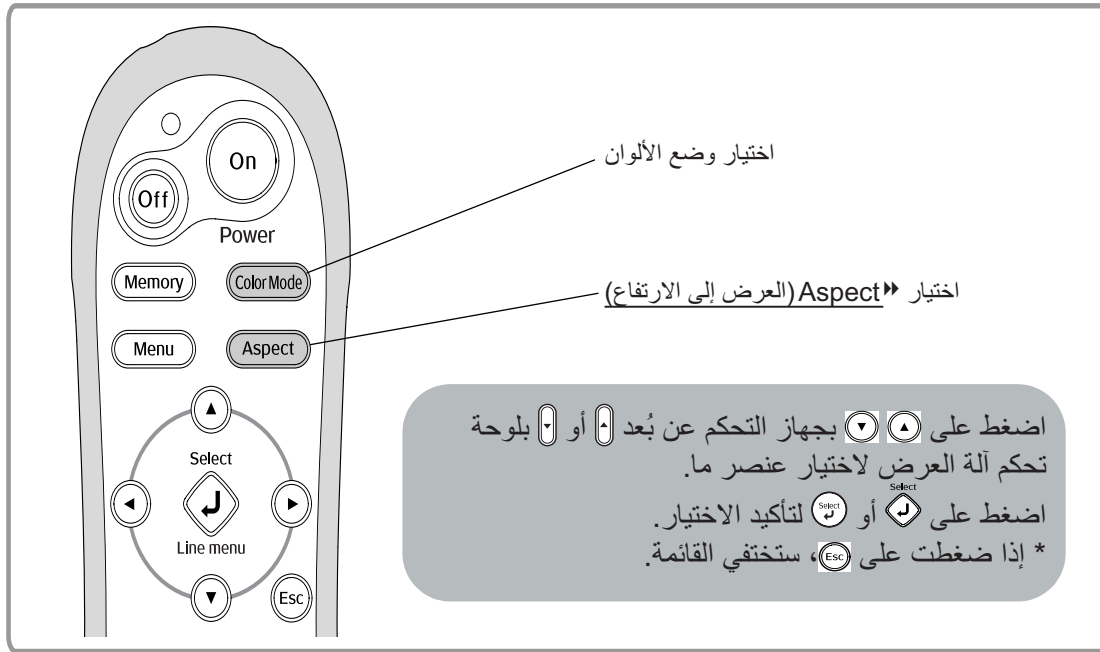


لمسح شاشة نموذج الاختبار.

#### ■ Gray Scale (تدرج الرمادي)



يستخدم هذا الخيار عند ضبط السطوع أو عند ضبط جودة الصورة أو درجة اللون. تستخدم قائمة السطر في إجراء الضبط. يتعذر ضبط بعض العناصر في حالة عدم إدخال أي إشارات صور.



## اختيار وضع الألوان

اضغط على **Color Mode** واختر وضع الألوان من القائمة. يمكن أيضاً الضبط باستخدام قائمة التهيئة.



مناسب للاستخدام في الغرف المظلمة تماماً.	Theatre Black 1	مثالي للاستخدام في الغرف المضيئة.	Dynamic
1: درجة لون واضحة قد يشاهدها المرء في الشاشات المتقدمة المستخدمة عند إنشاء برنامج DVD.	Theatre Black 2	مثالي للاستخدام في الغرف ذات الستائر المغلقة.	Living Room
2: درجة لون دافئة وعميقة تمنحك إحساساً بمتعة مشاهدة الأفلام في المسرح.	sRGB	مثالي للاستخدام في الغرف المظلمة. يفضل البدء في هذا الوضع عند إجراء عمليات ضبط الألوان.	Natural
إذا كان مصدر الإشارة المتصل في وضع <b>sRGB</b> (الألوان القياسية للشاشة)، فاضبط كلا من آلة العرض ومصدر الإشارة المتصل على وضع sRGB (الألوان القياسية للشاشة).		مثالي للاستخدام في الغرف المظلمة.	Theatre

عند اختيار وضع الألوان المشار إليه باستخدام ، سيتم استخدام Epson Cinema Filter (مرشح سينما Epson) تلقائياً لزيادة التباين وجعل درجات البشرة تبدو أكثر طبيعية.

## اختيار aspect (العرض إلى الارتفاع)

- عند العرض باستخدام **Auto**
- لإشارات الإدخال ٣:٤ ← **Normal** (عادي)
  - للصور المدخلة المسجلة في الوضع تصغير ← **Squeeze** (تصغير)
  - بالنسبة إلى إشارات إدخال صندوق البريد ← **Zoom** (تكبير/تصغير)
- ١\* لا يمكن استخدامه أثناء إدخال الكمبيوتر.
- غير متوافق مع إشارات **component video** (مكون فيديو معينة).
- ٢\* إذا لم يكن الخيار **Auto** (تلقائي) مناسباً، سيكون الإعداد **Normal** (عادي).



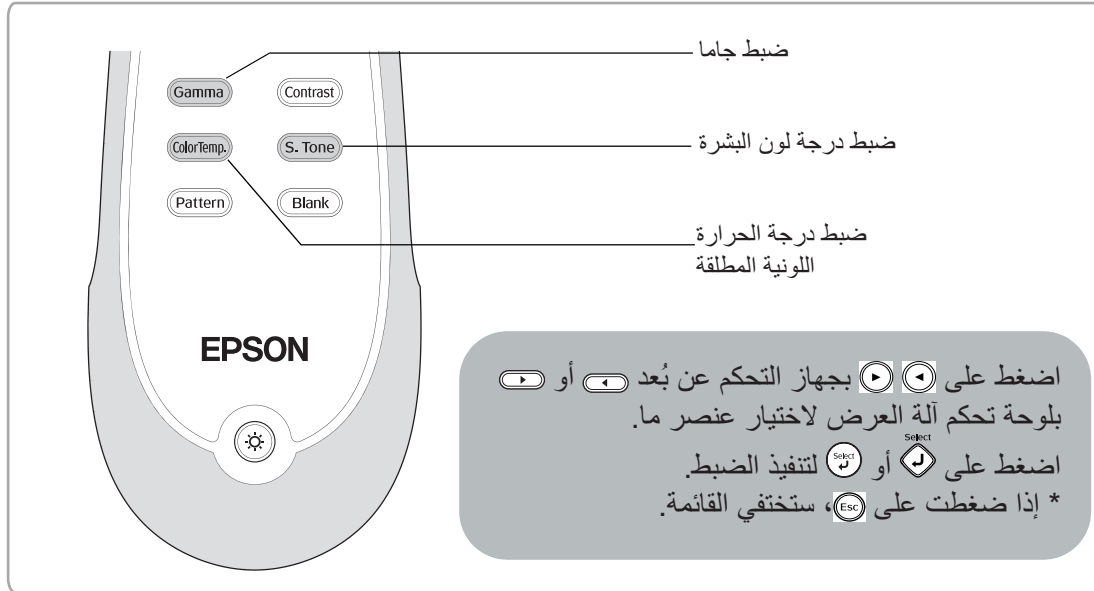
[Esc]:Return [↵]:Select [Select]:Set [Menu]:Exit

اضغط على **Aspect** واختر وضع العرض إلى الارتفاع من القائمة.

إشارة الإدخال	• بث التلفزيون العادي	• الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع القياسية (٣:٤)	• صور مسجلة بواسطة كاميرا فيديو أو برنامج DVD في وضع الضبط عرضيا	• بث التلفزيون العادي	• الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع القياسية (٣:٤)	• صور الكمبيوتر
وضع <b>Aspect</b> (العرض إلى الارتفاع المفضل)	<b>Wide</b>	<b>Zoom</b>	<b>Squeeze</b>	<b>Normal</b>		
النتيجة					سيتم عرض إشارات الإدخال بنفس طول دقة لوحة آلة العرض. في هذه المرة، ستكون نسبة تكبير الصورة أصغر بالقرب من منتصف الصور لكنها ستصبح أكبر عند الحافتين اليسرى واليمينى للصور.	سيتم عرض إشارات الإدخال بنفس طول دقة لوحة آلة العرض. سيظهر شريطين أسودين على يسار ويمين الصور.
ملاحظات	ويكون ذلك مفيداً عند عرض صور ذات ٣:٤ باتساع الشاشة. بفضل عدم وجود أي تشوه تقريباً نتيجة للتكبير في منتصف الصور، ستظهر الصور مشابهة إلى حد كبير لشكلها في الحجم الأصلي. وبسبب تكبير طرفي الصور، ستظهر الحركة عند حافتي الصور بشكل أسرع وستعطي انطباعاً بسرعة أكبر، مما يجعلها مثالية لعرض الأحداث الرياضية. * لا يمكن تحديد "Wide" (عريض) إذا ما تم تنفيذ تصحيح شبه المنحرف.	• عند عرض صور ٣:٤، سيتم قص الجزء العلوي والسفلي للصور. • عند عرض صور بترجمة مصاحبة للشاشة وقص الترجمة المصاحبة للشاشة، استخدم أمر القائمة "Zoom Caption" (تكبير/ تصغير العنوان) للضبط. الصفحة ٢٩	• عند عرض صور ٣:٤، ستظهر الصور ممدودة أفقياً. • عند عرض صور ١٦:٩، ستظهر الصور ممدودة أفقياً.	• عند عرض صور <b>HDTV</b> ، ستظهر الصور بالحجم ٩:١٦. • عندما تكون دقة الصورة ١٢٨٠ x ٧٢٠ أو أقل مع تحديد "Through" (كامل) أو "Squeeze Through" (تصغير كامل)، سيتم عرض الصورة بشكل أوضح وذلك بسبب الحفاظ على الدقة.		

**تلميح:** إذا قمت بعرض الصورة مضغوطة أو مكبرة أو منفصلة باستخدام وظيفة العرض إلى الارتفاع في الأماكن العامة مثل محلات البيع أو الفنادق بغرض الحصول على أرباح أو العرض على الجماهير، قد يؤدي ذلك إلى انتهاك حقوق المؤلف الخاضعة لحماية قوانين حقوق النشر.

إذا أردت إنشاء صور خاصة بك مع ضبط إعداداتها وفقاً للطريقة التي تريدها، يمكنك ضبط "Skin Tone" (درجة لون البشرة) و/أو "Abs. Color Temp." (درجة الحرارة اللونية المطلقة) و/أو "RGB/RGBCMY" و/أو "Gamma" (جاما) في القائمة الفرعية "Color Adjustment" (ضبط الألوان) من القائمة "Picture" (الصورة). (عند عدم تحديد "sRGB" في وضع الألوان).  
يمكن حفظ قيم الضبط في الذاكرة حتى يمكنك استعادتها وتطبيقها على الصور المعروضة في أي وقت. (الصفحة ٢٤)  
يتم ضبط الإعدادات "Skin Tone" (درجة لون البشرة) و "Abs. Color Temp." (درجة الحرارة اللونية المطلقة) و "Gamma" (جاما) باستخدام الأزرار المقابلة الموجودة بجهاز التحكم عن بُعد.



## ضبط درجة لون البشرة

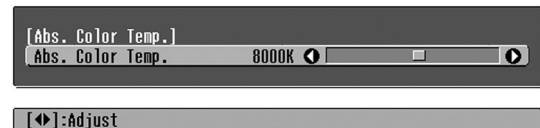
يمكن استخدام هذا الخيار لضبط درجات ألوان البشرة لصور الأشخاص. يؤدي Epson Cinema Filter (مرشح سينما Epson) الذي يتم استخدامه تلقائياً مع الصور عند تنفيذ الإعداد "Color Mode" (درجة لون البشرة) إلى إنشاء درجات ألوان بشرة طبيعية.



إذا رغبت في إضفاء المزيد من التحسين على درجات ألوان البشرة، فاستخدم الإعداد "Skin Tone" (درجة لون البشرة) لإجراء الضبط. إذا ضبطت على الجانب +، فستصبح الألوان قريبة من اللون الأخضر، وإذا ضبطت على الجانب -، فستصبح الألوان قريبة من اللون الأحمر.





## ضبط درجة الحرارة اللونية المطلقة

يمكنك ضبط التظليل الكلي للصور. إذا اخترت قيمة عالية تظهر الصور بلون قريب من الأزرق وإذا اخترت قيمة منخفضة تظهر الصور بلون قريب من الأحمر يمكن ضبط درجة الحرارة اللونية المطلقة على إعداد من ١٢ إعداد يتراوح بين 5000K و 10000K.

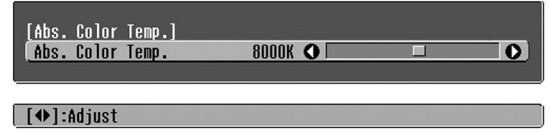


## ضبط جاما

### الضبط من قيم تصحيح جاما

من قيم تصحيح جاما [٢,٠]، [٢,١]، [٢,٢]، [٢,٣]، [٢,٤]، حدد القيمة التي تناسب الجهاز الموصل أو القيمة التي تريدها، وذلك باستخدام  أو ، ثم اضغط على  أو  لتأكيد التحديد. لاحظ رسم جاما البياني للتحقق من نتيجة الضبط.





ستؤدي القيم الأقل إلى زيادة **contrast** (تباين) الأجزاء المعتمدة لكنها ستؤدي إلى تشوه الأجزاء المضئية. تتم الإشارة إلى ذلك من خلال بروز في الجزء العلوي في رسم جاما البياني. ستؤدي القيم الأعلى إلى تعميم الأجزاء المضئية. تتم الإشارة إلى ذلك من خلال بروز في الجزء السفلي في رسم جاما البياني.

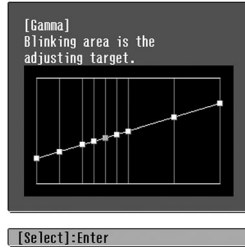






قد تؤدي الاختلافات بين الأجهزة إلى اختلاف طفيف في الألوان عند عرض الصور، وقد ترغب في ضبط ذلك. (سيتوقف العرض بشكل مؤقت أثناء إجراء هذا النوع من الضبط.) هناك طريقتان لعمل ذلك. الأولى هي تحديد قيمة من قيم تصحيح جاما [٢,٠]، [٢,١]، [٢,٢]، [٢,٣]، [٢,٤]. والأخرى هي الضبط المخصص، الذي يتم تنفيذه بالرجوع إلى الصورة المعروضة أو رسم جاما البياني. يمثل المحور الأفقي لرسم جاما البياني مستوى إشارة الإدخال ويمثل المحور العمودي مستوى إشارة الإخراج.

### مخصص





#### ("ضبط من الرسم البياني")

استخدم  أو  لتحديد "Customized" (مخصص) أولاً، ثم "Adjust it from the graph" (ضبط من الرسم البياني). اضغط على  أو  لتأكيد التحديد في كل مرة. سيظهر رسماً بيانياً لضبط جاما.







استخدم  أو  لتحديد النقطة التي تريد ضبط سطوع درجة لونها، ثم اضغط على  أو  لتأكيد التحديد. ستظهر شاشة لضبط درجة اللون.














استخدم  أو  لتنفيذ الضبط، واضغط على  أو  لتأكيد.

### مخصص

#### ("ضبط من الصورة")

استخدم  أو  لتحديد "Customized" (مخصص) أولاً، ثم "Adjust it from the image" (ضبط من الصورة). اضغط على  أو  لتأكيد التحديد في كل مرة. سيظهر رمز جاما في الصورة المعروضة. (سيتم إلغاء تصحيح شبه المنحرف بشكل مؤقت أثناء عرض رمز جاما.)



استخدم  أو  لنقل رمز جاما إلى المكان الذي تريد ضبط درجة سطوعه ثم اضغط على  أو  لتأكيد التحديد. سيومض المكان المحدد والمناطق التي لها نفس درجة السطوع، وسيظهر رسم جاما البياني. اضغط على  أو  مرة أخرى لإعادة التأكيد. ستظهر شاشة لضبط درجة اللون. استخدم  أو  لتنفيذ الضبط، واضغط على  أو  لتأكيد. اضغط على  للعودة وتنفيذه مرة أخرى.



## ضبط RGB (إزاحة، زيادة)

يمكن ضبط درجة سطوع الصورة من خلال ضبط مكونات R (أحمر) و G (أخضر) و B (أزرق) المفردة للمناطق المعتمدة (إزاحة) والمناطق المضئية (زيادة).

### Offset (إزاحة)

إذا أردت ظهور المناطق المظلمة بشكل أكثر وضوحًا، فغير الإعداد إلى الجانب + (الأيمن). إذا غيرته إلى الجانب - (الأيسر)، ستصبح الصورة بأكملها أكثر وضوحًا، لكن سيصبح التباين في المناطق المظلمة رديئًا.

### Gain (زيادة)

إذا أردت ظهور المناطق المضئية بشكل أكثر وضوحًا، قم بتغيير الإعداد إلى الجانب - (الأيسر). إذا غيرته إلى الجانب + (الأيمن)، ستصبح المناطق المضئية أكثر وضوحًا، لكن سيصبح التباين رديئًا.

١ اضغط على **Menu** ثم حدد "Picture" (الصورة) - "Color" Adjustment (ضبط الألوان) - "RGB/RGBCMY" - "RGB" بهذا الترتيب لتأكيد التحديد.



[Esc]:Return [◀]:Select [▶]:Adjust [Menu]:Exit

٢ استخدم **◀** أو **▶** لتحديد عنصر قائمة، ثم استخدم **◀** أو **▶** لتنفيذ إجراءات الضبط.

٣ اضغط على **Menu** للخروج من القائمة.

## ضبط التدرج اللوني وتشبع الألوان

٣ اضغط على **Menu** للخروج من القائمة.

يمكن ضبط التدرج اللوني وتشبع الألوان لكل مكون من مكونات الألوان أحمر (R) وأخضر (G) وأزرق (B) وسماوي (C) وبنفسجي (M) وأصفر (Y).

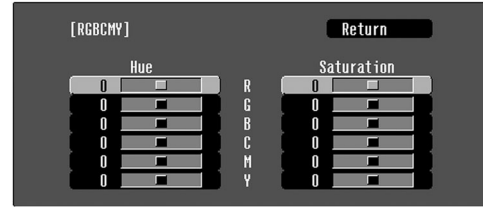
### Hue (التدرج اللوني)

لضبط درجات الألوان الكلية من درجات الأزرق إلى درجات الأخضر إلى درجات الأحمر.

### Saturation (التشبع اللوني)

لضبط الوضوح الكلي للصور.

١ اضغط على **Menu** ثم حدد "Picture" (الصورة) - "Color" Adjustment (ضبط الألوان) - "RGB/RGBCMY" - "RGBCMY" بهذا الترتيب لتأكيد التحديد.



[Esc]:Return [◀]:Select [Select]:Enter [Menu]:Exit

٢ استخدم **◀** أو **▶** لتحديد اللون ثم اضغط على **Select** أو **Select** للتأكيد. حدد إما التدرج اللوني أو تشبع الألوان واستخدم **◀** أو **▶** للضبط.

لضبط لون آخر، اضغط على **Esc** أو حدد "Return" (عودة).



[Esc]:Return [◀]:Select [▶]:Adjust [Menu]:Exit



بالإضافة إلى عمليات ضبط الألوان، يمكن أيضًا إجراء عمليات الضبط على وضوح متقدم ومقدار الضوء المنبعث من المصباح للحصول على صورة بأفضل جودة.

## ضبط الوضوح (متقدم)

اضبط دقة و **contrast** (تباين) الصورة

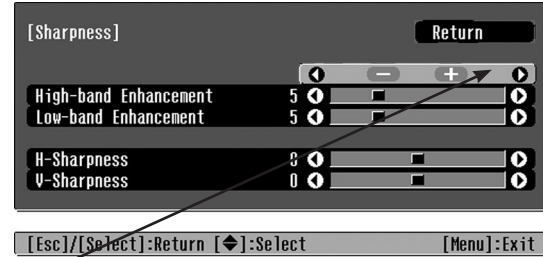
إذا تم ضبط الإعداد "High-band Enhancement" (تحسين عال) في الاتجاه +، سيتم إبراز الشعر ومناطق الملابس المفصلة.

إذا تم ضبط "Low-band Enhancement" (تحسين منخفض) على الاتجاه +، سيصعب إبراز المناطق التي يقوم "High-band Enhancement" (تحسين عال) بإبرازها. وبدلاً من ذلك، سيتم إبراز المناطق الخشنة للهدف بأكمله، مثل المنحنى والخلفية، مما يؤدي إلى صورة واضحة.

(يمكنك ضبط "High-band Enhancement" (تحسين عال) و "Low-band Enhancement" (تحسين منخفض) في نفس الوقت باستخدام الشريط الموجود أعلى الشاشة.)

سيؤدي إعداد "H-Sharpness" (وضوح أفقي) / "V-Sharpness" (وضوح عمودي) على الجانب + إلى تحسين وضوح الصورة في الاتجاه الأفقي/العمودي.

١ اضغط على **Menu**، ثم حدد "Picture" (الصورة) - "Sharpness" (الوضوح) - "Advanced" (متقدم).



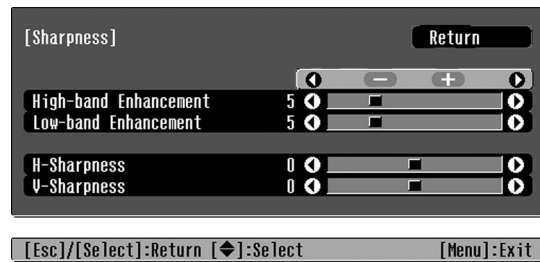
٢ استخدم **↑** أو **↓** لتحديد عنصر قائمة، ثم استخدم **→** أو **←** لتنفيذ إجراءات الضبط.

٣ اضغط على **Menu** للخروج من القائمة.

## الإعداد Auto Iris (قوس قزح تلقائي)

سيتم ضبط مقدار الضوء تلقائيًا على سطوح الصورة للحصول على صورة ذات عمق ومنظور.

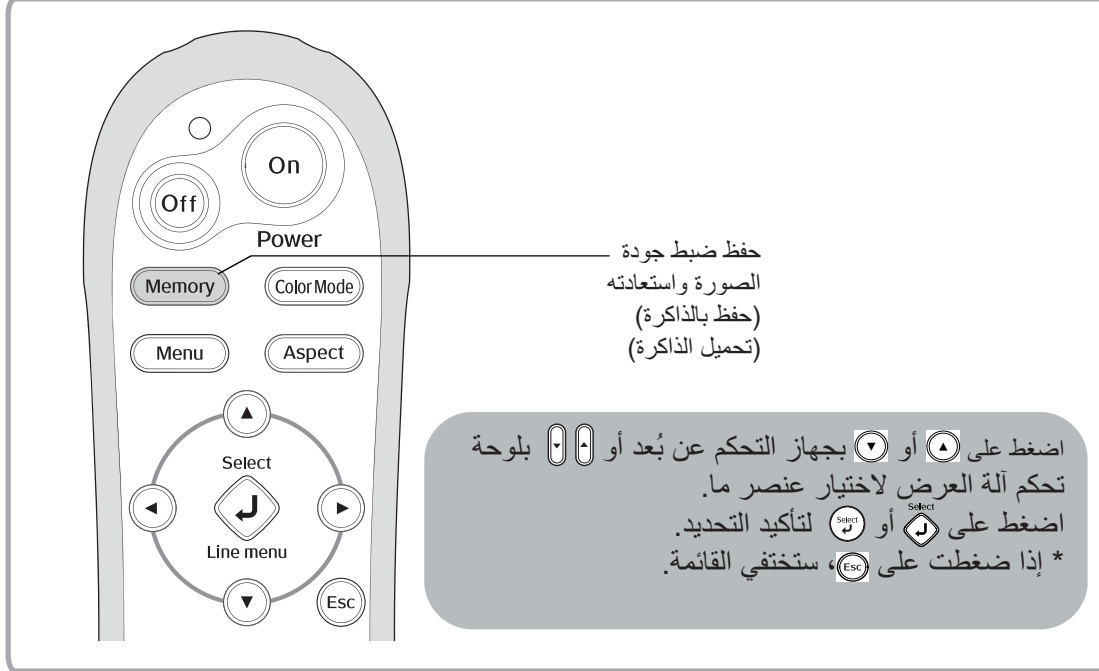
١ اضغط على **Menu**، ثم حدد "Picture" (الصورة) - "Auto Iris" (قوس قزح تلقائي).




٢ حدد "On" (تشغيل).

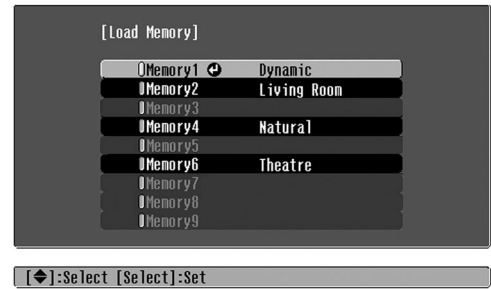
٣ اضغط على **Menu** للخروج من القائمة.

بعد استخدام أوامر القائمة مثل "Color Adjustment" (ضبط الألوان) و"Advanced" (متقدم) لضبط الصور المعروضة، عندئذ يمكن حفظ قيم الضبط. بالإضافة إلى ذلك، يمكن استعادة البيانات المحفوظة بسهولة، حتى تستطيع الاستمتاع بعرض الصور باستخدام الإعدادات المضبوطة في أي وقت.



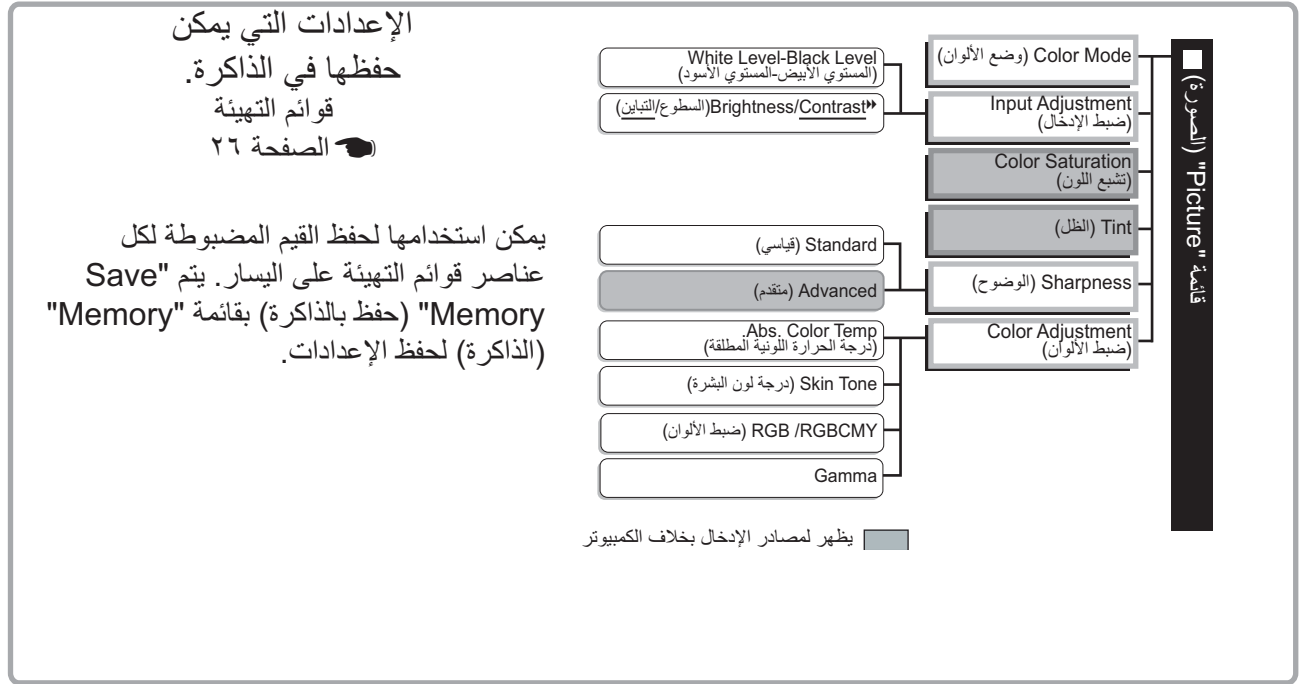
## استعادة ضبط جودة الصورة (تحميل الذاكرة)

يمكنك الضغط على  وتحديد اسم الذاكرة المطلوبة من القائمة.







- **تلميح:** يتم عرض وضع الألوان المحدد عند تسجيل الذاكرة على الجانب الأيمن.
- سيتم الاحتفاظ بإعدادات الذاكرة التي تم استخدامها مع الصور حتى عند إيقاف تشغيل آلة العرض. سيتم استخدام نفس إعدادات ضبط الذاكرة على الصور التي سيتم عرضها المرة التالية التي تقوم فيها بتشغيل آلة العرض.
- قد لا يتم تطبيق الإعداد **aspect (العرض إلى الارتفاع)** الذي تمت استعادته من الذاكرة على الصور إذا كانت من صور ذات ضبط ٩:١٦ أو إذا كان لصور إشارة الإدخال دقة معينة.



## حفظ ضبط جودة الصورة (حفظ بالذاكرة)



فيما يلي وصف لكيفية حفظ الإعدادات.

- ١ ضبط الإعدادات المطلوبة حفظها في الذاكرة.
- ٢ حدد "Save Memory" (حفظ بالذاكرة) من قائمة "Memory" (الذاكرة) ثم اضغط على  أو .
- ٣ حدد اسم الذاكرة من Memory1 (الذاكرة ١) إلى Memory9 (الذاكرة ٩) للاستخدام للحفظ ثم اضغط على  أو .

تتم الإشارة إلى حالة منطقة الذاكرة بلون الرمز 0 على يسار اسم الذاكرة كما يلي.

0 أخضر: منطقة الذاكرة قيد الاستخدام 0 رمادي: منطقة الذاكرة ليست قيد الاستخدام 0 برتقالي: محدد بالإضافة إلى ذلك، إذا تم تسجيل الذاكرة، سيتم عرض وضع الألوان المحدد عند تسجيل الذاكرة على الجانب الأيمن. إذا حددت منطقة الذاكرة قيد الاستخدام بالفعل وضغطت على  أو ، سيتم مسح المحتويات الموجودة وسيتم حفظ الإعدادات الحالية في مكانها.

لمسح كل إعدادات الذاكرة، حدد "Reset Memory" (إعادة ضبط الذاكرة) من قائمة "Memory" (الذاكرة).  
الصفحة ٣٣

يمكن استخدام قوائم التهيئة للقيام بالعديد من عمليات الضبط والإعدادات فيما يتعلق بالشاشة، وجودة الصور، وإشارات الإدخال. يتوفر النوعان التاليان من القوائم.

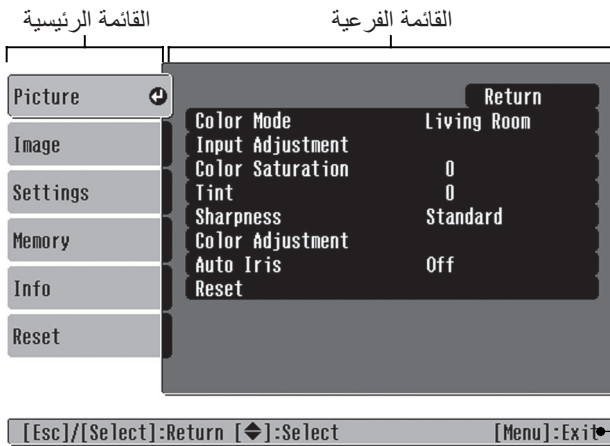
## قائمة السطر

تتيح لك هذه القائمة ضبط بعض المناطق في قائمة "Picture" (الصورة) وقائمة "Memory" (الذاكرة) الموجودين في قائمة التهيئة.

وتتمثل فائدة هذه القائمة في رؤية تأثيرات عمليات الضبط في الصور التي يتم عرضها أثناء إجراء عمليات الضبط هذه.

## القائمة الكاملة

حيث يمكن فحص كافة العناصر في قائمة التهيئة أثناء ضبط الإعدادات.



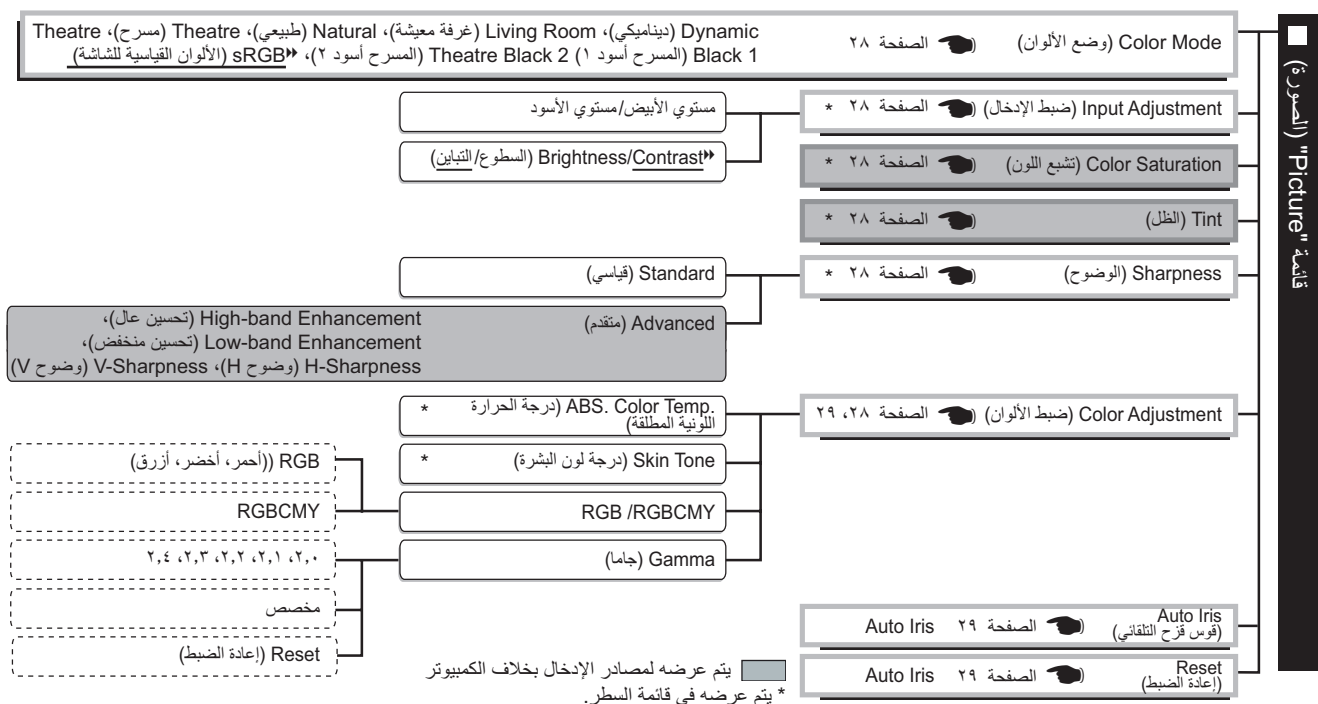
شريط التنقل

للاطلاع على تفاصيل عمليات القوائم، ارجع إلى "استخدام قوائم التهيئة" (الصفحة ٣٤).

**تلميح:** يمكن استخدام قوائم التهيئة لتشغيل شريط التنقل وإيقاف تشغيله ولتغيير نمط الألوان وموضع العرض. "Settings" (إعدادات) - "Display" (الشاشة) - "Menu Position" (موضع القائمة)، "Navigation" (شريط التنقل)، "Menu Color" (لون القائمة)

## لائحة قوائم التهيئة

في حالة عدم إدخال أية إشارات صورة، لا يمكن تعديل أي من الإعدادات فيما عدا "Reset" (إعادة الضبط) و"Auto Iris" (قوس قزح التلقائي) في قائمة "Picture" (الصورة)، أو "Auto Setup" (إعداد آلي) في قائمة "Image" (الصور). وتختلف العناصر المعروضة في قائمة "Picture" (الصورة)، وقائمة "Image" (الصور) وقائمة "Info" (معلومات) تبعاً لنوع إشارات الصورة التي يتم عرضها.



<p>Aspect (العرض إلى الارتفاع) الصفحة ٢٩</p> <p>Auto (الي)، Normal (عادي)، Squeeze (ضبط عرضي)، Zoom (تكبير/تصغير)، Squeeze Through (كامل)، Wide (عرضي)</p>		<p>Zoom Caption (تكبير/تصغير العنوان) الصفحة ٢٩</p> <p>Tracking (مواكبة أنية) الصفحة ٢٩</p> <p>Sync (التزامن) الصفحة ٢٩</p> <p>Position (الموضع) الصفحة ٣٠</p> <p>Advanced (متقدم) الصفحة ٣٠</p> <p>Auto Setup (إعداد آلي) الصفحة ٣١ (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Reset (إعادة الضبط) الصفحة ٣١ (نعم) Yes، (لا) No</p>	
<p>Vertical Size (الحجم الراسي)</p> <p>Zoom Position (تكبير/تصغير الموضع)</p> <p>Epson SuperWhite (الأبيض الممتاز من EPSON) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Progressive (متتالية) (فيديو) Video، (فيلم) Film (إيقاف) Off</p> <p>تدرج المخرجات</p> <p>عند إدخال إشارات فيديو مكون: Normal (عادي)، Larger (أكبر) عند إدخال إشارات من المنفذ: Auto HDM (الي)، Normal (عادي)، Larger (أكبر)</p> <p>Setup Level (مستوى الإعداد) ٠٪، ٥٠٪، ٧٠٪</p> <p>DVI-Video Level (مستوى DVI-Video) Normal (عادي)، Expanded (واسع)</p>		<p>Keystone (شبه المنحرف) الصفحة ٣١</p> <p>Operation (التشغيل) الصفحة ٣١</p> <p>User's Logo (شعار المستخدم) الصفحة ٣١ (نعم) Yes، (لا) No</p>	
<p>يظهر لمصادر الإدخال بخلاف الكمبيوتر</p> <p>يظهر فقط لإدخال الكمبيوتر (لا يظهر عند إدخال إشارات من منفذ الإدخال HDMI)</p> <p>Direct Power On (التشغيل المباشر) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Sleep Mode (وضع السكون) (إيقاف) Off، 5 min. (٥ دقائق)، 10 min. (١٠ دقائق)، 30 min. (٣٠ دقيقة)</p> <p>Trigger Out (إطلاق الإشارة) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Child Lock (التأمين ضد عبث الأطفال) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Operation Lock (قفل التشغيل) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>High Altitude Mode (وضع الارتفاع العالي) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Menu position (موضع القائمة) Top-left (أعلى اليسار)، Top-center (أعلى الوسط)، Top-right (أعلى اليمين)، Center-left (الوسط الأيسر)، Center-right (الوسط الأيمن)، Center (الوسط)، Bottom-left (الأسفل الأيسر)، Bottom-center (الأسفل الوسط)، Bottom-right (الأسفل الأيمن)</p> <p>Navigation Bar (شريط التنقل) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Menu Color (لون القائمة) Color 1 (اللون ١)، Color 2 (اللون ٢)</p> <p>Message (الرسائل) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Display Background (خلفية الشاشة) Black (أسود)، Blue (أزرق)، Logo (الشعار)</p> <p>Startup Screen (شاشة البداية) (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p>		<p>Display (الشاشة) الصفحة ٣٢</p> <p>Input Signal (إشارة الإدخال) الصفحة ٣٣</p> <p>Video Signal (إشارة الفيديو) Auto (الي)، NTSC، NTSC4.43، PAL، SECAM، PAL60، N-PAL، M-PAL</p> <p>Input A (المدخل أ) Auto (الي)، YCbCr، YPbPr</p> <p>D4/SCART (تلفزيوني) D4 (Auto)، D4 (YCbCr)، SCART، D4 (YPbPr)</p>	
<p>Front/Ceiling (من الأمام)، Front (من الأمام)، Rear (من الخلف)، Rear/Ceiling (من الخلف/السقف)</p> <p>Language (اللغة) 日本語, English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, 中文, 한국어</p> <p>Reset (إعادة الضبط)</p>		<p>Projection (العرض) الصفحة ٣٣</p> <p>Lamp Hours (ساعة المصباح)</p> <p>Source (المصدر)</p> <p>Input Signal (إشارة الإدخال)</p> <p>Resolution (الدقة)</p> <p>Refresh Rate (معدل التحديث)</p> <p>Sync Info (معلومات التزامن)</p> <p>Video Signal (إشارة الفيديو)</p>	
<p>Save Memory (حفظ الذاكرة) * الصفحة ٣٣ (الذاكرة ١ إلى الذاكرة ٩) Memory1 to Memory9</p> <p>Load Memory (تحميل الذاكرة) الصفحة ٣٣ (الذاكرة ١ إلى الذاكرة ٩) Memory1 to Memory9</p> <p>Reset Memory (إعادة ضبط الذاكرة) الصفحة ٣٣ (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Reset All (إعادة ضبط الكل) الصفحة ٣٤ (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p> <p>Reset Lamp Hours (إعادة ضبط ساعة المصباح) الصفحة ٣٤ (تشغيل) On، (إيقاف) Off</p>		<p>Memory (الذاكرة)</p> <p>Reset (إعادة الضبط)</p>	
<p>يظهر فقط لإدخال composite video/S-Video (فيديو مؤلف/فيديو منفصل)</p> <p>يظهر فقط لإدخال component video/RGB-Video/Computer (مكون فيديو/فيديو-أحمر، أخضر، أزرق/كمبيوتر)</p> <p>يظهر فقط لإدخال الكمبيوتر</p> <p>* يتم عرضه في قائمة السطر.</p>			

## قائمة "Picture" (الصورة)

☐ يظهر لمصادر الإدخال بخلاف الكمبيوتر  
☐ يظهر فقط لإدخال الكمبيوتر  
 (لا يظهر عند إدخال إشارات من منفذ الإدخال HDMI)

### Color Mode (وضع الألوان) ١\*

يمكن اختيار سبعة إعدادات مختلفة من أجل Color Mode (وضع الألوان)، وذلك لتتناسب مع الصور التي يتم عرضها أو مع بيئة العرض. الصفحة ١٨

### Input Adjustment (ضبط الإدخال) ٢\*

يمكن ضبط هذه الإعدادات عند انخفاض مستوى الإخراج من الجهاز المتصل وظهور الصور معتممة. لا يمكن إجراء الإعدادين في نفس الوقت. حيث يمكنك فقط اختيار أحدهما لضبطه.

مستوي الأبيض/مستوي الأسود

وتقوم هذه المستويات بضبط المناطق المعتممة والساطعة في الصور.

- White Level (مستوي الأبيض): يستخدم لضبط سطوع درجات اللون الساطعة دون تغيير المستوى الأسود. عند تغيير الإعداد إلى الجانب -، تصبح المناطق الساطعة أكثر وضوحًا.
- Black Level (مستوي الأسود): يقوم بضبط سطوع درجات اللون المعتممة دون تغيير المستوى الأبيض. عند تغيير الإعداد إلى الجانب +، تصبح المناطق المعتممة أكثر وضوحًا.

### Brightness/Contrast (السطوع/التباين)

يستخدم لضبط السطوع الكلي للصور.

- Brightness (السطوع): يمكن من خلال هذا الأمر ضبط سطوع الصور. في حالة العرض في حجات مظلمة أو على شاشات صغيرة وظهور الصور على نحو شديد السطوع، يلزم تقليل قيمة الإعداد.
- Contrast (التباين): يستخدم لضبط الفرق بين المناطق الساطعة والمعتممة. عند زيادة قيمة التباين، يتم الحصول على صور ذات درجة تباين أكبر.

### Color Saturation (تشبع اللون) ٢\*

يستخدم لضبط كثافة ألوان الصور.

### Tint (الظل) ٢\*

يمكن إجراء الضبط فقط عند إدخال إشارات **Composite video** (فيديو مؤلف) و **S-Video** (فيديو منفصل) في تنسيق **(.NTSC)**. يستخدم لضبط ظل الصورة.

### Sharpness (الوضوح) ٢\*

يستخدم لضبط وضوح الصورة.

Standard (قياسي)

يؤدي استخدام هذا الأمر إلى تطبيق نتائج الضبط على الصورة بأكملها.

Advanced (متقدم)

يمكن استخدام هذا الأمر لضبط منطقة محددة. الصفحة ٢٣

### Color Adjustment (ضبط الألوان)

لا يمكن تحديد الأمر "Color Adjustment" (ضبط الألوان) عند ضبط وضع الألوان على **sRGB** (الألوان القياسية للشاشة).

Abs. Color Temp. (درجة الحرارة اللونية) ٢\*

يستخدم لضبط الظلال الكلية للصور. الصفحة ٢٠

١\* يتم تخزين قيم الضبط بشكل منفصل لكل مصدر صورة ونوع إشارة.  
٢\* يتم تخزين قيم الضبط بشكل منفصل لكل مصدر صورة وإعداد وضع ألوان.

☐ يظهر فقط لإدخال الكمبيوتر  
(لا يظهر عند إدخال إشارات من منفذ الإدخال HDMI)

### Skin Tone (درجة لون البشرة) ٢\*

يستخدم لضبط درجة لون بشرة الأشخاص الذين يظهرون في الصور. الصفحة ٢٠.

### ١\* RGB/RGBCMY

• RGB (أحمر، أخضر، أزرق): يتيح لك هذا الأمر ضبط عملية زيادة وتقليل نسب مكونات الألوان R/G/B (أحمر/أخضر/أزرق) الصفحة ٢٢

• RGBCMY: يمكنك هذا الأمر من ضبط التدرج اللوني وتشبع الألوان لكل مكونات ألوان R/G/B/C/M/Y. الصفحة ٢٢

### Gamma (جاما) ١\*

يستخدم لضبط قيمة جاما. يمكنك اختيار قيمة أو القيام بالضبط أثناء مشاهدة صورة أو رسم بياني. الصفحة ٢١

### Auto Iris (قوس قزح تلقائي) ٣\*

مقدار الضوء مضبوط على نحو ملائم وفقاً للصور (On) (تشغيل) أو غير مضبوط (Off) (إيقاف). الصفحة ٢٣

### Reset (إعادة الضبط) ٣\*

يستخدم لإعادة كافة الإعدادات في قائمة "Picture" (الصورة) إلى الوضع الافتراضي.

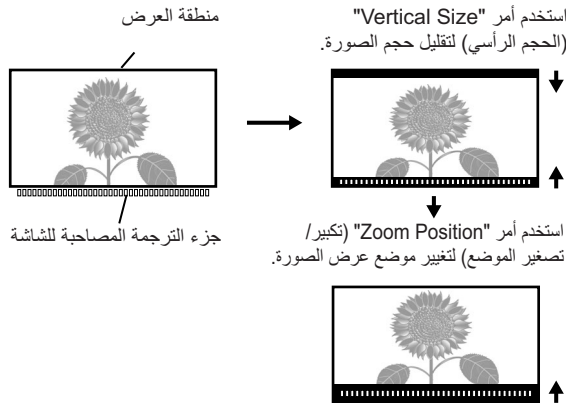
## قائمة "Image" (الصور)

### Aspect (العرض إلى الطول) ١\*

يستخدم لتحديد وضع نسبة العرض إلى الارتفاع. الصفحة ١٨

### Zoom Position (تكبير/تصغير الموضع) ١\*

في حالة ضبط "Aspect" (العرض إلى الارتفاع) على "Zoom" (تكبير/تصغير) عند عرض الصور المشتملة على ترجمة مصاحبة للشاشة، قم بتغيير الإعداد على النحو المبين أدناه ليمكّنك رؤية العناوين الفرعية. يمكن ضبط كل من الحجم الرأسى وموضع العرض معاً.



### Vertical Size (الحجم الرأسى)

يتم تقليل الحجم الرأسى للصورة بحيث يمكن عرض الترجمة المصاحبة للشاشة.

### Zoom Position (تكبير/تصغير الموضع)

يتم رفع الصورة بأكملها إلى أعلى بحيث يمكن عرض الترجمة المصاحبة للشاشة.

### Tracking (مواصفة أنية) ١\*

يستخدم لضبط الصور في حالة ظهور خطوط رأسية في الصور.

### Sync. (التزامن) ١\*

يستخدم لضبط الصور في حالة ظهور ارتعاش أو تشويش أو تداخل في الصور.  
• وقد يظهر كذلك ارتعاش وتشويش في الصور عندما يتم ضبط إعدادات السطوع و "contrast" (التباين) والوضوح وتصحيح شبه المنحرف.  
• ويمكن الحصول على ضبط أكثر وضوحاً عند ضبط قيم الأمر "Tracking" (مواصفة أنية) أولاً ثم ضبط قيم الأمر "Sync." (التزامن) بعدها.

١\* يتم تخزين قيم الضبط بشكل منفصل لكل مصدر صورة ونوع إشارة.




٢\* يتم تخزين قيم الضبط بشكل منفصل لكل مصدر صورة ووضع ألوان.

٣\* يتم تخزين قيم الضبط بشكل منفصل لكل إعداد وضع ألوان.



يظهر لمصادر الإدخال بخلاف الكمبيوتر

## Color Adjustment (ضبط الألوان)

(هذا الإعداد غير متوفر عند إدخال الإشارات من منفذ الإدخال **HDMI**).  
استخدم , , و  لتحريك موضع عرض الصور.

## Advanced (متقدم)

### EPSON Super White (الأبيض الممتاز من EPSON) ١\*

(هذا الإعداد متوفر فقط عندما يكون وضع الألوان هو "Natural" (طبيعي)، أو "Theatre" (مسرح)، أو "Theatre Black 1" (المسرح أسود ١)، أو "Theatre Black 2" (المسرح أسود ٢) وعند إدخال إشارات **composite video** (فيديو مؤلف) أو **S-Video** (فيديو منفصل) أو **component video** (فيديو مكون) أو **RGB video** (فيديو RGB) (أحمر، أخضر، أزرق). في حالة ظهور مناطق بيضاء ساطعة للصور، مثل السحب وقمصان قصيرة الأكمام على الشاطئ في الصيف غير منتظمة ومعرضة للضوء بشكل زائد، فاضبط الإعداد على الوضع "On" (تشغيل). عند الضبط على الوضع "On" (تشغيل)، يتم تجاهل الإعداد "DVI-Video Level" (مستوى الفيديو-DVI).


### Progressive (متتابعة) ١\*

(هذا الإعداد متوفر فقط عند إدخال إشارات فيديو مؤلف أو S-Video (فيديو منفصل) أو إشارات فيديو 525i و 625i RGB).  
**Interlace (التداخل)** يتم تحويل إشارات التداخل إلى إشارات متتابعة باستخدام وسيلة مناسبة للصورة.  
• Off (إيقاف): وهذا الوضع مثالي عند عرض صور مليئة بالحركة.  
• Video (فيديو): وهذا الوضع مثالي لصور الفيديو العامة.  
• Film (فيلم): عندما يكون مصدر الإدخال فيلمًا، يتم عرض معادل الصورة مع مصدرها الأصلي.

### Output Scaling (تدرج الإخراج) ١\*

(هذا الإعداد غير متوفر عند إدخال إشارات فيديو مؤلف أو فيديو منفصل أو كمبيوتر).  
يستخدم لتغيير منطقة العرض (جزء الصور المعروضة).  
• Normal (عادي) (بنسبة ٩٢٪ من حجم العرض) : يتم عرض إشارات الإدخال بالحجم العادي للصور. يتم عرض الصور التلفزيونية بنسبة ٩٢٪ من حجم العرض).

### Larger (أكبر)

(بنسبة ١٠٠٪ من حجم العرض) : يتم إدخال وعرض المناطق الموجودة في الجزء العلوي والسفلي من الصور وجوانب الصور والتي عادة ما يتعذر رؤيتها. قد يحدث تداخل في الجزء العلوي أو السفلي من الصور وذلك بناءً على إشارة الصورة. وفي مثل هذه الحالات، جرب ضبط الأمر "Position" (موضع العرض)  الصفحة ٣٠

### Auto (تلقائي)

: يتم عرضها عند إدخال إشارات من منفذ الإدخال HDMI. يتم عرض الإشارات تلقائيًا في حجم ١٠٠٪ أو ٩٢٪ وفقًا لإشارات الإدخال. (لا يتم عرض تلك المناطق عندما يكون منفذ DVI في الجهاز متصلًا بمنفذ الإدخال HDMI بآلة العرض).

### Setup Level (مستوى الإعداد) ١\*

(لا يتوفر هذا الإعداد عند إدخال إشارات فيديو مؤلف أو S-Video (فيديو منفصل) بتنسيق **NTSC** أو عند اختيار فيديو مكون أو فيديو RGB (أحمر، أخضر، أزرق) كمصدر الصورة. (لا يتوفر هذا الإعداد عند إدخال إشارات الكمبيوتر).  
في حالة استخدام المنتجات المصممة خصيصًا لمناطق مثل كوريا الجنوبية والمزودة بإعدادات مستوى أسود (مستوى الإعداد) مختلف، استخدم هذه الوظيفة للحصول على صور مضبوطة. تحقق من مواصفات الجهاز المتصل عند تغيير هذا الإعداد.

### DVI-Video Level (مستوى الفيديو) ١\*

(هذا الإعداد متوفر فقط عند إدخال إشارة فيديو RGB (أحمر، أخضر، أزرق) من منفذ الإدخال [HDMI] وعند ضبط "EPSON Super White" (الأبيض الممتاز من EPSON) على "Off" (إيقاف).

في حالة توصيل منفذ الإدخال [HDMI] الموجود بآلة العرض بمنفذ DVI الموجود بمشغل DVD أو في جهاز مشابه باستخدام كبل HDMI/DVI، اضبط مستوى الفيديو بآلة العرض ليناسب مستوى الفيديو الذي تم ضبطه في مشغل DVD. يمكن أن يكون الإعداد في مشغل DVD إما Normal (عادي) أو Expand (موسع).

١\* يتم تخزين قيم الضبط بشكل منفصل لكل مصدر صورة ونوع إشارة.



## Auto Setup (إعداد آلي)

يستخدم لتعيين الضبط الآلي علي On (تشغيل) أو Off (إيقاف) لتحديد ما إذا كانت آلة العرض ستقوم بضبط الصور آليًا وعرضها في أفضل حالة عند تغيير إشارة الإدخال. يشتمل الأمر على العناصر الثلاث التالية التي يتم ضبطها آليًا، وهي "Tracking" (مواصفة آنية)، "Position" (الموضع) و "Sync" (التزامن).

## Reset (إعادة الضبط)

تتم إعادة كافة قيم الضبط في قائمة "Image" (الصور) إلي قيمها الافتراضية، فيما عدا "Aspect" (العرض إلى الارتفاع).



## قائمة "Settings" (إعدادات)

### Keystone (شبه المنحرف)


(في حالة ضبط وضع نسبة العرض إلى الارتفاع على "Wide" (عريض)، لا يمكن ضبط تصحيح شبه المنحرف.) يستخدم لتصحيح التشوه شبه المنحرف في الصور. يمكن تنفيذ نفس الإجراء باستخدام لوحة التحكم بآلة العرض. الصفحة ١٧

### Operation (التشغيل)

#### Direct Power On (التشغيل)

عند تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي، يمكنك ضبط العرض ليبدأ (On) (تشغيل) / ليكون قيد الإيقاف (Off) (إيقاف) وذلك دون الاضطرار للضغط علي  أو . عند الضبط علي "On" (تشغيل) مع ترك الطاقة قيد التشغيل، اعلم أن الارتفاع المفاجئ في التيار الكهربائي الذي قد يحدث نتيجة عودة الطاقة بعد انقطاعها قد يؤدي إلى تشغيل آلة العرض

#### Sleep Mode (وضع السكون)




آلة العرض مزودة بوظيفة توفير الطاقة والتي تتسبب في قطع الطاقة آليًا وتحول آلة العرض إلي وضع الاستعداد في حالة عدم إدخال أية إشارة إلي آلة العرض لفترة مستمرة. يمكن اختيار الفترة الزمنية السابقة لعمل وظيفة توفير الطاقة من أربع إعدادات متاحة. في حالة اختيار "Off" (إيقاف)، لن تعمل وظيفة توفير الطاقة. في حالة الضغط علي  أثناء وجود آلة العرض في وضع الاستعداد، يبدأ العرض مرة أخرى.

#### Trigger Out (إطلاق الإشارة)


يستخدم لتشغيل وظيفة إطلاق الإشارة وإيقاف تشغيلها لتحديد ما إذا كانت حالة التشغيل والإيقاف بآلة العرض ومشكلات تشغيل آلة العرض متعلقة بجهاز خارجي.

في حالة تغيير الإعداد، يبدأ الإعداد الجديد في العمل بعد قطع الطاقة واكتمال فترة **cool-down** (التبريد)

#### Child Lock (التأمين ضد عبث الأطفال)

يستخدم لقطع الطاقة عن وظيفة زر  في لوحة التحكم بآلة العرض، حتي لا يقوم أي طفل سهوًا بتشغيل آلة العرض والنظر داخل عدسة آلة العرض. عند تشغيل قفل التأمين، يتم فقط تشغيل الطاقة عند الضغط علي  لما يقرب من ثلاث ثوان. ويمكن استخدام  لقطع الطاقة، وسيعاود جهاز التحكم عن بُعد العمل كالمعتاد. في حالة تغيير الإعداد، يبدأ الإعداد الجديد في العمل بعد قطع الطاقة واكتمال فترة التبريد. في حالة ضبط الأمر "Direct Power On" (التشغيل المباشر) علي "On" (تشغيل)، يظهر العرض بمجرد تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.

#### Operation Lock (قفل التشغيل)

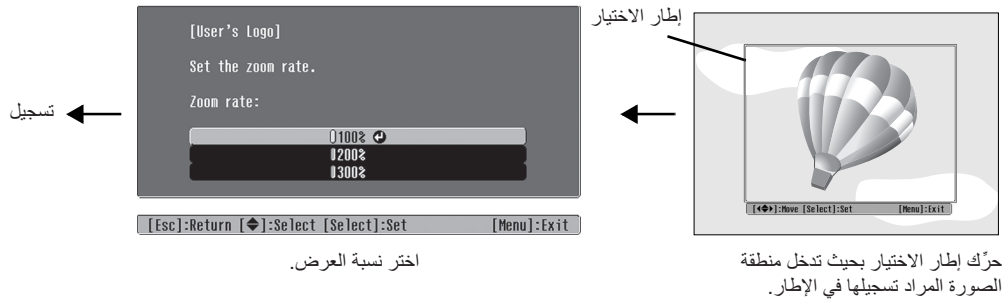
في حالة ضبط هذا الأمر علي "On" (تشغيل)، لا يمكنك تشغيل أزرار لوحة التحكم بآلة العرض ويظهر رمز  علي الشاشة عند الضغط علي أحد الأزرار. للإلغاء، اضغط مع الاستمرار علي  في لوحة التحكم بآلة العرض لما يقرب من سبع ثوان أو أكثر. في حالة تغيير الإعداد، يبدأ الإعداد الجديد في العمل بعد الخروج من قائمة التهيئة.

### High Altitude Mode (وضع الارتفاع العالي)

يتم ضبط مروحة على سرعة دوران معينة لخفض درجة الحرارة الداخلية.  
وعند الاستخدام على ارتفاع أعلى من ١٥٠٠ م تقريباً، اضبط على وضع "On" (تشغيل).

### User's Logo (شعار المستخدم)

يمكنك تسجيل صورتك المفضلة كشعار مستخدم.  
يتم عرض الشعار عند بدء العرض وعند استخدام وظيفة الفارغ. وعند تسجيل شعار مستخدم جديد، يتم مسح الشعار السابق.  
اتبع التعليمات التي تظهر علي الشاشة لتسجيل شعار المستخدم.



- تظهر الصورة في تنسيق نقطي أثناء عرض إطار الاختيار. ولذلك قد يتغير حجم الشاشة.
- ويبلغ حجم الصورة المسجلة ٤٠٠ x ٣٠٠ نقطة.
- وبمجرد تسجيل شعار مستخدم، لا يمكنك إعادة الشعار إلي الإعداد الافتراضي.
- لاستخدام شعار المستخدم المسجل، اضبط "Display Background" (خلفية الشاشة) على "Logo" (الشعار).

### Display (الشاشة)

#### Menu Position (موضع القائمة)

اضغط على (⬆)، (⬇)، (⬅) و (➡) لتحديد موضع القوائم المراد عرضها.

#### Navigation Bar (شريط التنقل)

يستخدم لتحديد ما إذا كان شريط التنقل الخاص بقوائم التهيئة معروضاً (On) (تشغيل) أو غير معروض (Off) (إيقاف).

#### Menu Color (لون القائمة)

يستخدم لاختيار لون قائمة التهيئة الرئيسية وشريط التنقل.  
Color 1:Black (اللون ١: الأسود) Color 2:Purple (اللون ٢: أرجواني)

#### Message (الرسائل)

- يستخدم لتحديد ظهور شاشات الرسائل التالية (On) (تشغيل) أم عدم ظهورها (Off) (إيقاف).
- إشارة الصورة ووضع الألوان و aspect (العرض إلى الارتفاع) ونموذج الاختبار واسم العنصر عند استرجاع إعدادات الذاكرة.
  - رسائل مثل تلك التي تظهر عندما لا يتم إدخال إشارات صور، وعند ادخال إشارة غير متوافقة، وعند ارتفاع الحرارة الداخلية.

#### Display Background (خلفية الشاشة)

يستخدم لعرض قائمة لاختيار حالة الشاشة عند استخدام وظيفة الفارغ أو عندما لا يتم ادخال إشارة صورة.

#### Startup Screen (شاشة البداية)

يستخدم لتحديد ظهور شاشة البداية (الصورة المعروضة عند بدء العرض) (On) (تشغيل) أم عدم ظهورها (Off) (إيقاف).  
في حالة تغيير الإعداد، يبدأ الإعداد الجديد في العمل بعد قطع الطاقة واكمال فترة cool-down (التبريد).

## Input Signal (إشارة الإدخال)

### Video Signal (إشارة الفيديو)

يستخدم لضبط تنسيق الإشارة وفقاً لجهاز الفيديو المتصل بمنفذ الإدخال [Video] (فيديو) أو [S-Video] (فيديو منفصل). في حالة الضبط على "Auto" (آلي)، يتم ضبط تنسيق إشارة الفيديو آلياً. في حالة احتمال الصورة على الكثير من التداخل، أو عند وجود مشكلة، مثل عدم عرض الصورة رغم اختيار "Auto" (آلي)، اختر تنسيق الإشارة الصحيح يدوياً.

### InputA (المدخل أ)

قم بتغيير هذا الإعداد تبعاً لنوع الإشارة المرسل من جهاز الفيديو المتصل بالمنفذ [Input A] (المدخل أ). في حالة اختيار "Auto" (آلي)، يتم ضبط الإشارة المناسبة آلياً. إذا ظهرت الألوان غير طبيعية رغم اختيار "Auto" (آلي)، فاختر اسم الإشارة المناسبة من القائمة.

### D4/SCART

يستخدم لضبط تنسيق الإشارة وفقاً للإشارات المرسل من جهاز الفيديو المتصل بالمنفذ [SCART] (في أوروبا) أو المنفذ [D4] (في اليابان).

## Projection (العرض)

يجب أن يتم ضبط هذا الأمر وفقاً للطريقة المستخدمة في وضع آلة العرض.

- Front (من الأمام) : حدد هذا الأمر عند وضع آلة العرض أمام الشاشة.
- Front/Ceiling (من الأمام/السقف) : حدد هذا الأمر عند وضع آلة العرض أمام الشاشة وعند تعليقها من السقف.
- Rear (من الخلف) : حدد هذا الأمر عند وضع آلة العرض خلف الشاشة.
- Rear/Ceiling (من الخلف/السقف) : حدد هذا الأمر عند وضع آلة العرض خلف الشاشة وعند تعليقها من السقف.

## Language (اللغة)


يستخدم لضبط لغة الشاشة للرسائل والقوائم.

## Reset (إعادة الضبط)

تتم إعادة قيم الضبط لوظائف قائمة "Settings" (إعدادات) إلى إعداداتها الافتراضية، فيما عدا "High Altitude Mode" (وضع الارتفاع العالي)، "Input A" (المدخل أ)، "D4/SCART"، "Projection" (العرض)، و "Language" (اللغة).

## قائمة "Memory" (الذاكرة)

### Save Memory (حفظ الذاكرة)

يمكن استخدام هذا الأمر لحفظ إعدادات قائمة "Picture" (الصورة) وقائمة "Image" (الصور).  الصفحة ٢٥

### Load Memory (إسترجاع الذاكرة)

يستخدم لاسترجاع الإعدادات المحفوظة مسبقاً باستخدام الأمر "Save Memory" (حفظ الذاكرة).  الصفحة ٢٥

### Reset Memory (إعادة ضبط الذاكرة)

يستخدم لإعادة ضبط (مسح) كافة الإعدادات التي تم إجراؤها باستخدام الأمر "Save Memory" (حفظ الذاكرة).

## قائمة "Reset" (إعادة الضبط)

### Reset All (إعادة ضبط الكل)

يستخدم لإعادة ضبط كافة إعدادات قائمة التهيئة إلى إعداداتها الافتراضية. لن تتم إعادة ضبط إعدادات "Save Memory" (حفظ الذاكرة)، "InputA" (المدخل أ)، "D4/SCART"، و"Language" (اللغة). تتم إعادة ضبط الأمر "Save Memory" (حفظ الذاكرة) باستخدام الأمر "Reset Memory" (إعادة ضبط الذاكرة).

### Reset Lamp Hours (إعادة ضبط ساعة المصباح)

يستخدم لبدء فترة عمل المصباح. عند اختيار هذا الأمر، يتم مسح فترة التشغيل التراكمية للمصباح وإعادتها إلى الإعداد الافتراضي.

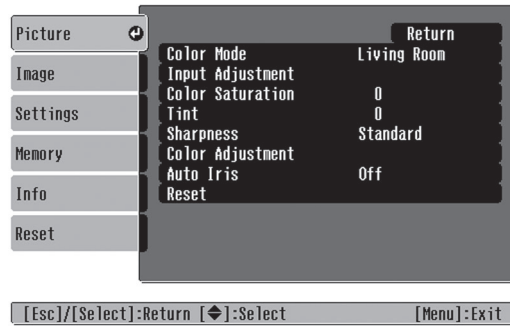
## استخدام قوائم التهيئة

### ١ عرض قائمة



قائمة السطر: اضغط على  أو .



القائمة الكاملة: اضغط على .

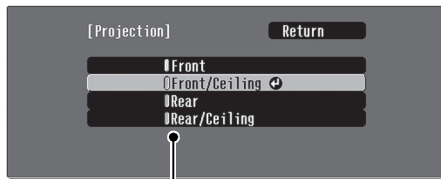




### ٢ اختيار عنصر من القائمة

استخدم  أو  لاختيار عنصر من القائمة، ثم اضغط على .

### ٣ تغيير إعدادات

مثال:



 (اللون الأخضر): قيمة الإعداد الحالي  
 (اللون البرتقالي): العنصر المحدد حاليًا



استخدم  أو  لضبط القيم.

استخدم  أو  لاختيار عنصر، ثم اضغط على .

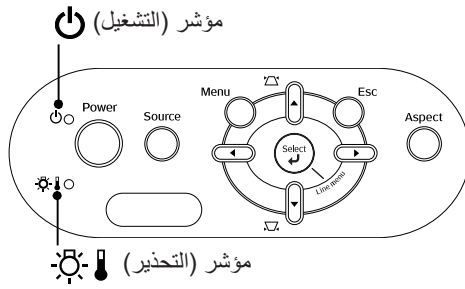
في حالة الضغط على  عند اختيار عنصر توجد بجواره العلامة ، يتم عرض شاشة اختيار لهذا العنصر.

للعودة إلى شاشة سابقة، اضغط على  كبديل، اختر [Return] (عودة)، ثم اضغط على .

### ٤ عند اكتمال الإعداد

اضغط على .

## قراءة المؤشرات



تم تزويد آلة العرض بالمؤشرين التاليين اللذين يخبرانك بحالة التشغيل لآلة العرض.  
تعرض الجداول التالية ما يرمي إليه المؤشران وكيفية معالجة المشكلات التي يشيران إليها.  
\* في حالة توقف كل المؤشرات عن العمل، تحقق من توصيل كبل الطاقة بطريقة صحيحة ومن تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.

### عند إضاءة مؤشر التحذير أو وميضه تحذير/مشكلة

● مضاء ☼ : يومض

مشكلة داخلية/مشكلة بالمرححة/مشكلة بالمستشعر/مشكلة بمرشح السينما/مشكلة بقوس قزح التلقائي

**تنبيه:** افصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي. ثم اتصل بالموزع أو أقرب عنوان من تلك المذكورة في قسم "قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson" ضمن دليل خدمة الدعم والصيانة.



مشكلة بالمصباح/عطل بالمصباح/عطل بفتحة غطاء المصباح

تحقق مما إذا كان المصباح مكسورًا. الصفحة ٤٤

إذا لم تحل المشكلة بعد استبدال المصباح، فتوقف عن استخدام آلة العرض وافصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي. ثم اتصل بالموزع أو أقرب عنوان من تلك العناوين المذكورة في قسم "قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson" ضمن دليل خدمة الدعم والصيانة.

استبدل المصباح، ثم قم بتشغيل آلة العرض.

إذا لم يكن المصباح مكسورًا

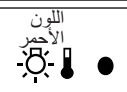


إذا كان المصباح مكسورًا  
اتصل بالموزع المحلي لمزيد من الإرشادات.

تأكد من أن المصباح وغطائه مثبتان بإحكام.  
عند الاستخدام على ارتفاع أعلى من ١٥٠٠ م تقريبًا، تأكد من ضبط "High Altitude Mode" (وضع الارتفاع العالي) على الوضع "On" (تشغيل). الصفحة ٣٢

درجات حرارة داخلية مرتفعة (سخونة زائدة)

سيتم إيقاف تشغيل المصباح آليًا وتتوقف آلة العرض عن العمل. انتظر لمدة ٥ دقائق تقريبًا.  
عند توقف مروحة التبريد، أوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي بالجزء الخلفي من آلة العرض.



جاري التبريد عالي السرعة

يمكنك الاستمرار في استخدام آلة العرض ولكن سيؤدي ارتفاع درجات الحرارة مرة أخرى إلى إيقاف تشغيلها تلقائيًا.



إذا لم تحل المشكلة عند إعادة تشغيل آلة العرض، فتوقف عن استخدام آلة العرض وأوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي، ثم افصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي. ثم اتصل بالموزع أو أقرب عنوان من تلك العناوين المذكورة في قسم "قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson" ضمن دليل خدمة الدعم والصيانة.

- عند تركيب آلة العرض على الحائط، اترك مسافة ٢٠ سم أو أكثر بين الآلة والحائط.
- نظف مرشحات الهواء في حالة انسدادها. الصفحة ٤٢

## عند إضاءة مؤشر التشغيل أو وميضه طبيعي

● مضاء -●: يومض

عندما يكون مؤشر التحذير قيد الإيقاف

وضع الاستعداد



عند الضغط على (⏻)، يبدأ العرض بعد فترة وجيزة.

جاري الإحماء



وقت الإحماء هو ٣٠ ثانية تقريبًا.  
يتم تجاهل عمليات إيقاف التشغيل أثناء إجراء الإحماء.

جاري العرض



جاري التشغيل الطبيعي.

**Cool-down**  
(جاري التبريد)



وقت التبريد هو ٣٠ ثانية تقريبًا.  
بعد اكتمال عملية التبريد، تدخل آلة العرض وضع الاستعداد.  
لا يمكن استخدام جهاز التحكم عن بُعد أو لوحة التحكم بالآلة العرض أثناء عملية التبريد.  
في حالة إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي بالجزء الخلفي من آلة العرض قبل اكتمال عملية التبريد، انتظر حتى يبرد المصباح (عادةً ما يتطلب الأمر ساعة واحدة تقريبًا) قبل إعادة تشغيل آلة العرض.

## عندما لا يوفر المؤشران أية مساعدة

في حالة حدوث المشكلات التالية ولا توفر المؤشرات أية حلول، ارجع إلى الصفحات المخصصة لكل مشكلة.

### المشكلات المتعلقة بالصور

- لا تظهر أية صور (الصفحة ٣٧) لا يبدأ العرض أو منطقة العرض سوداء بالكامل أو منطقة العرض زرقاء بالكامل، إلى آخره.
- لا يتم عرض صور بها حركة (الصفحة ٣٧) لا تظهر الصور التي بها حركة التي تم تشغيلها على الكمبيوتر.
- تظهر الرسالة "Not Supported." (غير مدعوم.) (الصفحة ٣٨)
- تظهر الرسالة "No Signal." (لا توجد إشارة.) (الصفحة ٣٨)
- الصور مشوشة أو منحرفة عن البؤرة (الصفحة ٣٨)
- يظهر تداخل أو تشوه بالصور (الصفحة ٣٩) تظهر مشكلات مثل التداخل أو التشوه أو نقوش على شكل مربعات أبيض وأسود.
- الصورة مبتورة بقدر كبير (أو صغير) (الصفحة ٣٩) يتم عرض جزء من الصورة فقط.
- ألوان الصور غير صحيحة (الصفحة ٤٠) تظهر الصورة بأكملها باللون الأرجواني أو الأخضر، أو تظهر الصور بالأبيض والأسود، أو تظهر الألوان باهتة، إلى آخره.
- (لشاشات الكمبيوتر والشاشات البلورية LCD طرق أداء مختلفة في عرض الألوان، ولذلك قد لا تتطابق بالضرورة الألوان التي تعرضها آلة العرض مع الألوان التي تظهر على شاشة الكمبيوتر، إلا أن هذا ليس علامة على وجود مشكلة.)
- تظهر الصور معتممة (الصفحة ٤٠)
- يتوقف العرض تلقائيًا (الصفحة ٤١)

### المشكلات المصاحبة لبدء العرض

- يتعذر تشغيل آلة العرض (الصفحة ٤١)

### مشكلات في جهاز التحكم عن بُعد


- جهاز التحكم عن بُعد لا يعمل (الصفحة ٤١)

## المشكلات المتعلقة بالصور

### ■ لا تظهر أية صور

هل ضغطت على زر [Power] [الطاقة]؟	اضغط على (On) بجهاز التحكم عند بُعد أو  بلوحة تحكم آلة العرض.
هل مفتاح الطاقة الرئيسي قيد الإيقاف؟	قم بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي بالجزء الخلفي من آلة العرض.
هل كل المؤشرات قيد الإيقاف؟	افصل كبل الطاقة، ثم أعد توصيله.  الصفحة ١٤ افحص مفتاح قطع الدائرة للتحقق من إمداد الطاقة.
هل الوضع الفارغ نشط؟	اضغط على (Blank) بجهاز التحكم عن بُعد لإلغاء وظيفة الوضع الفارغ.
هل جاري إدخال إشارة فيديو؟	تحقق إذا ما كانت طاقة الجهاز المتصل قيد التشغيل. في حالة ضبط أمر القائمة "Message" (الرسائل) على الوضع "On" (تشغيل)، يتم عرض الرسائل المتعلقة بإشارات الصور.  "Settings" (إعدادات) - "Display" (الشاشة) (الرسائل) - "Message" (الرسائل) الصفحة ٣٢
هل إعدادات تنسيق إشارة الصورة صحيحة؟	في حالة إدخال <b>composite video</b> (إشارة فيديو مؤلف) أو <b>S-Video</b> (فيديو منفصل) في حالة عدم ظهور العرض عند ضبط أمر القائمة "Video Signal" (إشارة الفيديو) على "Auto" (آلي)، اختر تنسيق الإشارة الذي يتناسب مع مصدر الإشارة.  "Settings" (إعدادات) - "Input Signal" (إشارة الإدخال) - "Video Signal" (إشارة الفيديو) الصفحة ٣٣
	في حالة توصيل مصدر الإشارة بالمنفذ [InputA] (المدخل أ) في حالة عدم ظهور العرض عند ضبط "InputA" (المدخل أ) في أمر القائمة "Input Signal" (إشارة الإدخال) على "Auto" (آلي)، قم بتعيين تنسيق الإشارة الذي يتناسب مع الإشارة المعروضة من الجهاز المتصل.  "Settings" (إعدادات) - "Input Signal" (إشارة الإدخال) - "Input A" (المدخل أ) الصفحة ٣٣ كذلك، يمكن الضغط على (Input A) بجهاز التحكم عن بُعد لاختيار التنسيق.  الصفحة ١٥
	في حالة توصيل جهاز VCR أو DVD باستخدام محول D4 SCART اضغط على (D4/scart) لتعيين تنسيق الإشارة إلى "D4/SCART".  الصفحة ١٥ إذا لم تظهر أية صور أثناء توصيل جهاز DVD، فقم بتغيير الإعداد في جهاز DVD إلى مخرج RGB (أحمر، أخضر، أزرق).
هل تم ضبط إعدادات قائمة التهيئة بطريقة صحيحة؟	جرب إعادة ضبط الإعدادات الحالية.  الصفحة ٣٤
هل تم توصيل آلة العرض والكمبيوتر أثناء تشغيل طاقتهما بالفعل؟	في حالة إجراء التوصيل أثناء التشغيل، قد لا يعمل الزر الوظيفي (Fn) الذي يقوم بتحويل إشارة الفيديو لجهاز الكمبيوتر إلى مخرج خارجي. أوقف تشغيل الكمبيوتر المتصل بالآلة العرض، ثم أعد تشغيله.
عند توصيل جهاز كمبيوتر	

### ■ لا تظهر صور بها حركة

هل تم ضبط إشارة صورة الكمبيوتر بحيث يتم إرسالها خارجيًا وإلى الشاشة البلورية LCD في آنٍ واحد؟	قم بضبط إشارة الصورة ليتم إرسالها خارجيًا فقط.  مستندات جهاز الكمبيوتر، تحت عنوان "إخراج خارجي" أو "توصيل شاشة الكمبيوتر الخارجية"
فقط عند عرض الصور من جهاز كمبيوتر محمول أو جهاز كمبيوتر مكتبي مزود بشاشة بلورية LCD	



■ يتم عرض الرسالة "Not Supported." (غير مدعوم).



هل إعدادات تنسيق إشارة الصورة صحيحة؟



في حالة إدخال composite video (إشارة فيديو مؤلف) أو S-Video (فيديو منفصل)

في حالة عدم ظهور العرض عند ضبط أمر القائمة "Video Signal" (إشارة الفيديو) على "Auto" (آلي)، اختر تنسيق الإشارة الذي يتناسب مع مصدر الإشارة.  "Settings" (إعدادات) - "Input Signal" (إشارة الإدخال) - "Video Signal" (إشارة الفيديو) الصفحة ٣٣

هل يتطابق الوضع مع تردد إشارات الصورة ودقتها؟

فقط عند عرض صور من جهاز الكمبيوتر

في حالة توصيل مصدر الإشارة بالمنفذ [InputA] (المدخل أ) في حالة عدم ظهور العرض عند ضبط "InputA" (المدخل أ) في أمر القائمة "Input Signal" (إشارة الإدخال) على "Auto" (آلي)، قم بتعيين تنسيق الإشارة الذي يتناسب مع الإشارة المعروضة من الجهاز المتصل.  "Settings" (إعدادات) - "Input Signal" (إشارة الإدخال) - "Input A" (المدخل أ) الصفحة ٣٣  
كذلك، يمكن الضغط على  (Input A)، بجهاز التحكم عن بُعد لاختيار التنسيق. الصفحة ١٥

استخدم أمر القائمة "Resolution" (الدقة) للتحقق من الإشارات التي يتم إدخالها، وراجع قسم "قائمة الشاشات المدعومة" للتأكد من توافق الإشارات.  "Info" (معلومات) - "Resolution" (الدقة) الصفحة ٢٧  
 "قائمة الشاشات المدعومة" الصفحة ٤٨

■ يتم عرض الرسالة "No Signal." (لا توجد إشارة).

هل تم توصيل الكبلات بطريقة صحيحة؟

تحقق من توصيل كافة الكبلات اللازمة لظهور العرض بإحكام.  الصفحة ١٢


هل تم اختيار منفذ إدخال الفيديو الصحيح؟

اضغط على  (Input A) أو  (Input B) أو  (S-Video) أو  (Video) أو  (4/scan) بجهاز التحكم عن بُعد أو  بلوحة التحكم بآلة العرض لتغيير مصدر الصورة.  الصفحة ١٥


هل طاقة الجهاز المتصل قيد التشغيل؟

قم بتشغيل الطاقة للأجهزة.

هل يتم إرسال إشارات الصورة إلى آلة العرض؟

في حالة إرسال إشارات الصورة فقط إلى الشاشة البلورية LCD لجهاز الكمبيوتر، يتعين عليك تغيير المخرج. بالنسبة لبعض طرز أجهزة الكمبيوتر، لم تعد إشارات الصورة تظهر على الشاشة البلورية LCD عند إرسالها خارجيًا.  مستندات جهاز الكمبيوتر، تحت عنوان "إخراج خارجي" أو "توصيل شاشة الكمبيوتر الخارجية"

فقط عند عرض الصور من جهاز كمبيوتر محمول أو جهاز كمبيوتر مكتبي مزود بشاشة بلورية LCD

في حالة إجراء التوصيل أثناء التشغيل، قد لا يعمل الزر الوظيفي [Fn] الذي يقوم بتحويل إشارة الفيديو لجهاز الكمبيوتر إلى مخرج خارجي. قم بإيقاف تشغيل كل من آلة العرض وجهاز الكمبيوتر ثم أعد تشغيلهما.  الصفحة ١٤

■ الصور مشوشة أو منحرفة عن البؤرة


هل تم ضبط البؤرة بطريقة صحيحة؟

اضبط البؤرة.  الصفحة ١٦

هل ما زال غطاء العدسة مثبتًا؟

قم بإزالة غطاء العدسة.

هل تبعد آلة العرض المسافة الصحيحة؟

تصل المسافة الموصى بها لبعده آلة العرض عن الشاشة إلى ٨٨-١٣٦٥ سم (٢,٩-٤٤,٨ قدمًا) بالنسبة لحجم شاشة ٩:١٦ و ١٠٧-١٦٧١ سم (٣,٥-٥٤,٨ قدمًا) لحجم شاشة ٤:٣. ضع آلة العرض بحيث تكون مسافة العرض ضمن هذا النطاق.  الصفحة ١٠

هل قيمة ضبط شبه المنحرف كبيرة للغاية؟

قم بتقليل زاوية العرض لخفض مقدار تصحيح شبه المنحرف.  الصفحة ١٧



<p>هل حدث تكاثف على العدسة؟</p>	<p>في حالة نقل الجهاز من بيئة باردة إلى بيئة دافئة أو حدوث تغير مفاجئ في درجة الحرارة المحيطة، قد يحدث تكاثف على سطح العدسة مما قد يسبب ظهور الصور مشوشة. لذا ضع آلة العرض في الحجرة لمدة ساعة تقريباً قبل استخدامها. في حالة حدوث تكاثف على العدسة، قم بإيقاف تشغيل آلة العرض وانتظر حتى يزول التكاثف.</p>
<p>■ يظهر تداخل أو تشوه بالصور</p>	
<p>هل إعدادات تنسيق إشارة الصورة صحيحة؟</p>	<p>في حالة إدخال <b>composite video</b> (إشارة فيديو مؤلف) أو <b>S-Video</b> (فيديو منفصل) في حالة عدم ظهور العرض عند ضبط أمر القائمة "Video Signal" (إشارة الفيديو) على "Auto" (آلي)، اختر تنسيق الإشارة الذي يتناسب مع مصدر الإشارة. <b>Settings</b> (إعدادات) - "Input Signal" (إشارة الإدخال) - "Video Signal" (إشارة الفيديو) الصفحة ٣٣</p>
<p>هل تم توصيل الكبلات بطريقة صحيحة؟</p>	<p>في حالة توصيل مصدر الإشارة بالمنفذ <b>[InputA]</b> (المدخل أ) في حالة عدم ظهور العرض عند ضبط "InputA" (المدخل أ) في أمر القائمة "Input Signal" (إشارة الإدخال) على "Auto" (آلي)، قم بتعيين تنسيق الإشارة الذي يتناسب مع الإشارة المعروضة من الجهاز المتصل. <b>Settings</b> (إعدادات) - "Input Signal" (إشارة الإدخال) - "Input A" (المدخل أ) الصفحة ٣٣</p>
<p>هل تم توصيل الكبلات بطريقة صحيحة؟</p>	<p>تحقق من توصيل كافة الكبلات اللازمة لظهور العرض بإحكام. <b>Settings</b> (إعدادات) الصفحة ١٢</p>
<p>هل يجري استخدام كبل إطالة؟</p>	<p>قد يزداد التداخل في حالة استخدام كبل إطالة. جرب توصيل مضخم إشارات.</p>
<p>هل تم ضبط إعدادي <b>"Sync."</b> (التزامن) و <b>"Tracking"</b> (موازنة آنية) بطريقة صحيحة؟</p>	<p>آلة العرض مزودة بوظيفة الضبط الآلي والتي تؤدي إلى عرض أفضل الصور. ومع ذلك، لبعض أنواع الإشارات، قد لا يتم الحصول على قيم الضبط الصحيحة حتى بعد إجراء الضبط الآلي. في هذه الحالات، استخدم أمرَي القائمة "Tracking" (موازنة آنية) و "Sync." (التزامن) لإجراء الضبط. <b>Image</b> (الصورة) - "Tracking" (موازنة آنية)، "Sync." (التزامن) الصفحة ٢٩</p>
<p>هل تم اختيار درجة الدقة الصحيحة؟</p>	<p>اضبط جهاز الكمبيوتر بحيث تكون الإشارات التي يتم إرسالها متوافقة مع آلة العرض هذه. <b>Settings</b> (إعدادات) - قائمة الشاشات المدعومة" الصفحة ٤٨ مستندات الكمبيوتر</p>
<p>■ الصورة مبتورة بقدر كبير (أو صغير)</p>	
<p>هل تم اختيار <b>aspect</b> (العرض إلى الارتفاع) الصحيحة؟</p>	<p>اضغط على <b>Aspect</b> لاختيار نسبة العرض إلى الارتفاع التي تتوافق مع إشارة الإدخال. <b>Settings</b> (إعدادات) الصفحة ١٨</p>
<p>هل تم ضبط إعداد <b>"Position"</b> (الموضع) بطريقة صحيحة؟</p>	<p>عند عرض صور مشتملة على ترجمة مصاحبة للشاشة باستخدام "Zoom" (تكبير/تصغير)، استخدم أمر القائمة "Zoom Caption" (تكبير/تصغير العنوان) لضبط الصور. <b>Settings</b> (إعدادات) الصفحة ٢٩</p>
<p>هل تم ضبط جهاز الكمبيوتر على شاشة مزدوجة؟</p>	<p>استخدم أمر القائمة "Position" (الموضع) لإجراء الضبط. <b>Image</b> (الصورة) - "Position" (الموضع) الصفحة ٣٠</p>
<p>هل تم ضبط جهاز الكمبيوتر على شاشة مزدوجة؟</p>	<p>إذا تم تنشيط "الشاشة المزدوجة" في <b>Display Properties</b> (خصائص الشاشة) في <b>Control Panel</b> (لوحة التحكم) لجهاز الكمبيوتر، سوف تعرض آلة العرض نصف الصورة تقريباً على شاشة جهاز الكمبيوتر. ولعرض الصورة بأكملها على شاشة جهاز الكمبيوتر، قم بإيقاف تشغيل إعداد "الشاشة المزدوجة". <b>Settings</b> (إعدادات) - مستندات مشغل فيديو الكمبيوتر</p>

هل تم اختيار درجة الدقة الصحيحة؟

فقط عند عرض صور من جهاز الكمبيوتر

اضبط جهاز الكمبيوتر بحيث تكون الإشارات التي يتم إرسالها متوافقة مع آلة العرض هذه. قائمة الشاشات المدعومة الصفحة ٤٨ مستندات الكمبيوتر

ألوان الصور غير صحيحة

هل إعدادات تنسيق إشارة الصورة صحيحة؟

في حالة إدخال composite video (شارة فيديو مؤلف) أو S-Video (فيديو منفصل) في حالة عدم ظهور العرض عند ضبط أمر القائمة "Video Signal" (إشارة الفيديو) على "Auto" (آلي)، اختر تنسيق الإشارة الذي يتناسب مع مصدر الإشارة. "Settings" (إعدادات) - "Input Signal" (إشارة الإدخال) - "Video Signal" (إشارة الفيديو) الصفحة ٣٣

في حالة توصيل مصدر الإشارة بالمنفذ [InputA] (المدخل أ) في حالة عدم ظهور العرض عند ضبط "InputA" (المدخل أ) في أمر القائمة "Input Signal" (إشارة الإدخال) على "Auto" (آلي)، قم بتعيين تنسيق الإشارة الذي يتناسب مع الإشارة المعروضة من الجهاز المتصل. "Settings" (إعدادات) - "Input Signal" (إشارة الإدخال) - "Input A" (المدخل أ) الصفحة ٣٣ كذلك، يمكن الضغط على (Input A) بجهاز التحكم عن بُعد لاختيار التنسيق. الصفحة ١٥

هل تم توصيل الكبلات بطريقة صحيحة؟

هل تم ضبط contrast (تباين الصورة) بشكل صحيح؟

تحقق من توصيل كافة الكبلات اللازمة لظهور العرض بإحكام. الصفحة ١٢ استخدم أمر القائمة "Contrast" (التباين) أو "White Level" (مستوى الأبيض) لضبط التباين. "Picture" (الصورة) - "Input Adjustment" (ضبط الإدخال) - "Brightness/Contrast" (السطوع/التباين)، "White Level/Black Level" (مستوى الأبيض/مستوى الأسود) الصفحة ٢٨

هل تم ضبط الألوان بطريقة صحيحة؟

هل تم ضبط كثافة اللون والظل بطريقة صحيحة؟

فقط عند عرض صور من مصدر فيديو

استخدم أمر القائمة "Color Adjustment" (ضبط الألوان) لضبط اللون. "Picture" (الصورة) - "Color Adjustment" (ضبط الألوان) الصفحة ٢٨ استخدم أمر القائمة "Color Saturation" (تشبع اللون) و "Tint" (الظل) لضبط اللون والظل. "Picture" (الصورة) - "Color Saturation" (تشبع اللون)، "Tint" (الظل) الصفحة ٢٨

تظهر الصور معتممة

هل تم ضبط سطوع الصورة بطريقة صحيحة؟

هل تم ضبط تباين الصورة بشكل صحيح؟




هل حان وقت استبدال المصباح؟

استخدم أوامر القائمة "Brightness" (السطوع) لإجراء عمليات الضبط. "Picture" (الصورة) - "Input Adjustment" (ضبط الإدخال) - "Brightness/Contrast" (السطوع/التباين) الصفحة ٢٨

استخدم أمر القائمة "Contrast" (التباين) أو "White Level" (مستوى الأبيض) لضبط التباين. "Picture" (الصورة) - "Input Adjustment" (ضبط الإدخال) - "Brightness/Contrast" (السطوع/التباين)، "White Level/Black Level" (مستوى الأبيض/مستوى الأسود) الصفحة ٢٨









عندما يقترب موعد استبدال المصباح، سوف تصبح الصور معتممة بشكل أكبر وتصبح جودة الألوان رديئة. وعند حدوث ذلك يجب الاستبدال بالمصباح آخر جديد. الصفحة ٤٤

■ يتوقف العرض آلياً

هل وضع السكون نشط؟	عند ضبط "Sleep Mode" (وضع السكون) على الوضع On (تشغيل)، يتم إيقاف تشغيل المصباح تلقائياً في حالة عدم إدخال أية إشارة لمدة ٣٠ دقيقة، ثم تنتقل آلة العرض إلى وضع الاستعداد. اضغط على الزر  بجهاز التحكم عن بُعد أو الزر  بلوحة التحكم بآلة العرض. لإعادة تشغيل آلة العرض. لإلغاء إعداد وضع السكون، قم بتغيير أمر القائمة "Sleep Mode" (وضع السكون) إلى "Off" (إيقاف).  "Settings" (إعدادات) - "Operation" (التشغيل) - "Sleep Mode" (وضع السكون) الصفحة ٣١
--------------------	---




المشكلات المصاحبة لبدء العرض

■ لا يتم التشغيل

هل ضغطت على زر [Power] [الطاقة]؟	اضغط على  بجهاز التحكم عن بُعد أو  بلوحة التحكم بآلة العرض.
هل تم ضبط "Child Lock" (التأمين ضد عبث الأطفال) على الوضع "On" (تشغيل)؟	في حالة ضبط أمر القائمة "Child Lock" (التأمين ضد عبث الأطفال) على الوضع "On" (تشغيل)، اضغط على  بلوحة التحكم بآلة العرض لمدة ٣ ثوانٍ تقريباً أو اضغط على  بجهاز التحكم عن بُعد لتشغيل الطاقة.  "Settings" (إعدادات) - "Operation" (التشغيل) - "Child Lock" (التأمين ضد عبث الأطفال) الصفحة ٣١
هل تم ضبط "Operation Lock" (قفل التشغيل) على الوضع "On" (تشغيل)؟	في حالة ضبط أمر القائمة "Operation Lock" (قفل التشغيل) على الوضع "On" (تشغيل)، يتم إيقاف تشغيل جميع أزرار لوحة التحكم. اضغط على  بجهاز التحكم عن بُعد.  "Settings" (إعدادات) - "Operation" (التشغيل) - "Operation Lock" (قفل التشغيل) الصفحة ٣١
هل كل المؤشرات قيد الإيقاف؟	افصل كبل الطاقة، ثم أعد توصيله.  الصفحة ١٤ افحص مفتاح قطع الدائرة للتحقق من إمداد الطاقة.
هل يتم إيقاف المؤشرات ثم تشغيلها عند لمس كبل الطاقة؟	أوقف تشغيل الطاقة وافصل كبل الطاقة، ثم أعد توصيله. إذا لم يحل ذلك المشكلة، فربما توجد مشكلة في كبل الطاقة. ثم اتصل بالموزع أو أقرب عنوان من تلك العناوين المذكورة في قسم "قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson" ضمن دليل خدمة الدعم والصيانة.

مشكلات في جهاز التحكم عن بُعد

■ جهاز التحكم عن بُعد لا يعمل

هل تواجه منطقة انبعاث الضوء من جهاز التحكم عن بُعد منطقة استقبال الضوء من جهاز التحكم عن بُعد عند تشغيله؟	قم بتوجيه جهاز التحكم عن بُعد نحو منطقة استقبال الضوء من جهاز التحكم عن بُعد. تكون زاوية التشغيل لجهاز التحكم عن بُعد $\pm 30^\circ$ أفقياً تقريباً و $\pm 30^\circ$ رأسياً تقريباً  الصفحة ١٣
هل جهاز التحكم عن بُعد بعيد جداً عن آلة العرض؟	نطاق التشغيل لجهاز التحكم عن بُعد هو ١٠ أمتار تقريباً.  الصفحة ١٣
هل يسقط ضوء شمس مباشر أو ضوء قوي من مصابيح فلورية على منطقة استقبال الضوء من جهاز التحكم عن بُعد؟	ضع آلة العرض في موضع آخر بحيث لا يسقط الضوء القوي على منطقة استقبال الضوء من جهاز التحكم عن بُعد.
هل البطاريات فارغة، وهل تم تركيبها بطريقة صحيحة؟	أدخل البطاريات الجديدة بعد التأكد من وضعها في الاتجاه السليم.  الصفحة ١٣

يبين هذا الجزء مهام الصيانة مثل تنظيف آلة العرض واستبدال الأجزاء المستهلكة.

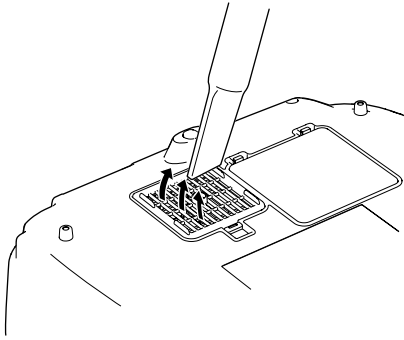
## التنظيف

يجب تنظيف آلة العرض إذا ما اتسخت أو بدأت جودة الصور المعروضة في التدهور.

### ⚠ تنبيه:

تأكد من قراءة كتيب تعليمات الأمان/دليل خدمة الدعم والصيانة المستقل بذاته لمعرفة تفاصيل عن التعامل الآمن مع آلة العرض أثناء القيام بتنظيفها.

### تنظيف مرشح الهواء

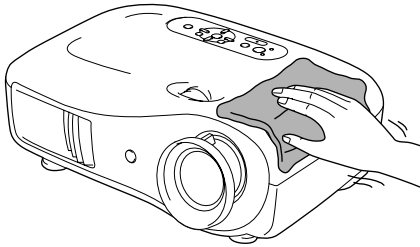


في حالة انسداد مرشح الهواء بالأتربة وظهور رسالة "The projector is overheating. Make sure nothing is blocking the air vent, and clean or replace the air filter" (تزداد درجة حرارة آلة العرض بصورة بالغة. تأكد من عدم وجود انسداد بفتحة الهواء، نظف أو استبدل مرشح الهواء)، قم بتنظيف مرشح الهواء. اقلب آلة العرض رأسًا على عقب واستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف مرشح الهواء.

### ⚠ تنبيه:

قد يؤدي انسداد مرشح الهواء بالأتربة إلى السخونة الزائدة والتي قد تسبب حدوث مشكلات في التشغيل أو تقليل عمر تشغيل الأجزاء البصرية. يُوصى بتنظيف مرشح الهواء مرة واحدة كل ثلاثة أشهر تقريبًا. يجب تنظيف مرشح الهواء عدد أكبر من المرات، إذا ما تم استخدام آلة العرض في مكان مُترَب.

### تنظيف صندوق الآلة الخارجي

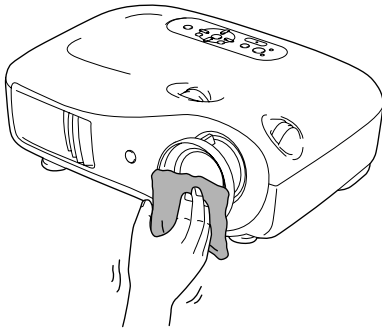


نظف صندوق الآلة وذلك بمسحه برفق بقطعة قماش ناعمة. إذا كانت الآلة متسخة بشكل كبير، رطب قطعة القماش بماء يحتوي على كمية قليلة من مادة منظفة مُعادلة، ثم قم بعصرها جيدًا قبل أن تمسح بها صندوق الآلة. ثم امسح الصندوق مرة أخرى بقطعة قماش ناعمة وجافة.

### ⚠ تنبيه:

لا تستخدم مواد متطايرة كالشمع والكحول أو السائل المُرقَّق لتنظيف صندوق الآلة. قد تتسبب هذه المواد في تلف الصندوق وتفسير الطبقة الخارجية.

### تنظيف العدسة



لتنظيف العدسة، يُفضل استخدام منفاخ هواء تم شراؤه لهذا الغرض. ولكن بدلا من ذلك، يمكنك تنظيفها برفق بقطعة قماش مخصصة لتنظيف النظارات.

### ⚠ تنبيه:

لا تحك العدسة بمواد خشنة الملمس أو تعرضها للصدمات، إذ أنها يمكن أن تتلف بسهولة.

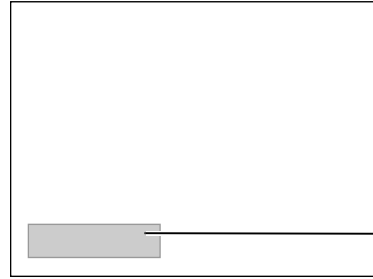
## فترات استبدال المواد المستهلكة

### فترة استبدال مرشح الهواء

- إذا انكسر مرشح الهواء أو ظهرت الرسالة "Replace" (استبدال) على الرغم من تنظيفه.  
قم باستبدال مرشح الهواء بآخر احتياطي.  
● استبدال مرشح الهواء الصفحة ٤٤

### فترة استبدال المصباح

- تظهر على الشاشة الرسالة "Replace the lamp." (استبدال المصباح). عند بدء العرض.



سيتم عرض رسالة.

- تميل الصور المعروضة إلى اللون الداكن أو تبدأ جودتها في التدهور.


**تلميح :** • تم إعداد رسالة تنبيه الاستبدال بحيث تظهر بعد مدة تقدر بحوالي ١٦٠٠ ساعة كحد أدنى من استخدام المصباح وذلك للحفاظ على السطوع والجودة الأصليين للصور المعروضة. ويختلف الوقت المحدد لظهور الرسالة اعتماداً على ظروف الاستخدام مثل إعدادات Color Mode (وضع الألوان). ويتعاطم احتمال تحطم المصباح إذا واصلت استخدامه بعد هذه الفترة. عند ظهور رسالة استبدال المصباح، قم باستبدال المصباح بآخر جديد في أسرع وقت ممكن حتى لو لم يزل صالحاً للعمل.

• قد يصبح المصباح داكناً أو يتوقف عن العمل قبل ظهور رسالة التنبيه، وذلك يتوقف على خصائص المصباح والطريقة التي تم استخدامه بها. كما يتعين عليك الاحتفاظ دوماً بمصباح احتياطي لحين الاحتياج إليه.

• اتصل بالموزع للحصول على مصباح احتياطي.

## استبدال المستهلكات

### استبدال مرشح الهواء

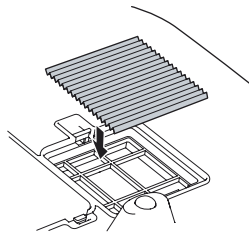
**تلميح:**  تخلص من مرشحات الهواء المستخدمة كما ينبغي تبعاً لقوانينك المحلية.  
مرشح الهواء: البولي بروبيلين

١ اضغط على (Off) أو (Power) لإيقاف تشغيل الطاقة، وانتظر آلة العرض حتى «cools down» (تبرد)، ثم أوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.

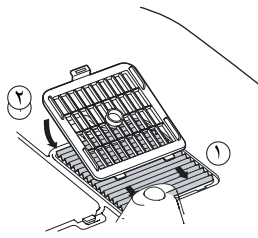
٢ قم بإزالة غطاء مرشح الهواء.



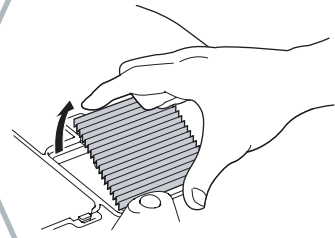
٤ قم بتركيب مرشح الهواء الجديد.



٥ قم بتركيب غطاء مرشح الهواء.



٣ قم بإزالة مرشح الهواء القديم.



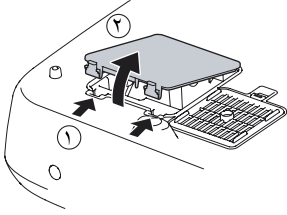
## استبدال المصباح

## ⚠ تنبيه:

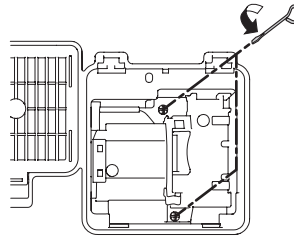
إذا توقف المصباح عن العمل وتطلب الأمر استبداله، فيحتمل وجود خطر يكمن في كون المصباح محطماً بالفعل. في حالة استبدال مصباح آلة عرض مثبتة في السقف، عليك دومًا افتراض تحطم المصباح ويجب أن تكون شديد الحذر عند إزالته. فضلًا عن ذلك، ينبغي عليك الوقوف بجانب آلة العرض وليس تحتها.

١ اضغط على **Off** أو **Power** لإيقاف تشغيل الطاقة، وانتظر آلة العرض حتى **«cools down» (تبرد)**، ثم أوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.  
\* انتظر حتى يبرد المصباح (يستغرق ذلك ساعة تقريبًا).

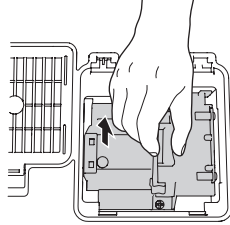
٢ قم بإزالة غطاء المصباح.



٣ قم بفك مسامير تثبيت المصباح.

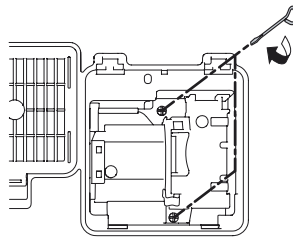


٤ قم بإزالة المصباح القديم.

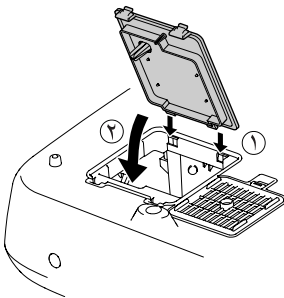


اجذب في خط مستقيم.

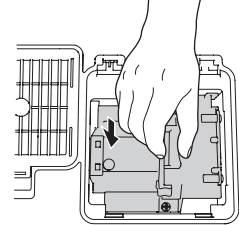
٦ أحكم ربط مسامير تثبيت المصباح.



٧ قم بتثبيت غطاء المصباح.



٥ قم بتركيب المصباح الجديد.



تأكد من أن المصباح

⚠ تنبيه: • قم بتثبيت المصباح وغطائه بإحكام. المصباح لن يعمل في حالة عدم تثبيته أو تثبيته بغطائه بشكل غير صحيح.

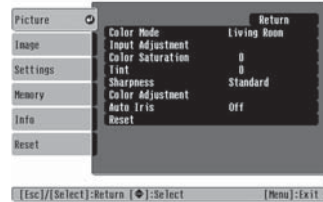
• يشتمل هذا المنتج على مكونات مصباح يحتوي على الزئبق (Hg). يرجى الرجوع للقوانين الدولية والمحلية فيما يتعلق بالتخلص من النفايات أو إعادة تدويرها. لا تضعه في سلة المهملات.



## إعادة ضبط زمن عمل المصباح

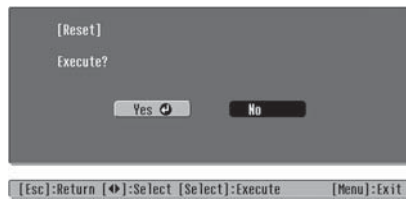
يجب دائمًا إعادة ضبط زمن عمل المصباح بعد استبدال مصباح جديد بذلك القديم. يوجد بآلة العرض عداد داخلي يحتفظ بسجلات فترات تشغيلها. ويؤدي وصول فترة التشغيل التراكمية لنقطة محددة إلى ظهور رسالة الاستبدال التنبؤية

٢ اضغط على **Menu** لعرض قائمة التهيئة.

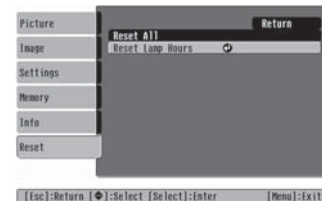


١ اضغط على **On** لتشغيل الطاقة.

٤ اختر **"Yes"** (نعم) ثم اضغط على **Select**.



٣ اختر **"Reset Lamp Hours"** (إعادة ضبط ساعة المصباح) من القائمة **"Reset"** (إعادة الضبط).



المستهلكات/الملحقات الاختيارية الآتية متوفرة للشراء عند الطلب. هذه القائمة الخاصة بالمستهلكات/الملحقات الاختيارية متداولة اعتباراً من أكتوبر ٢٠٠٥. تفاصيل الملحقات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق. تختلف باختلاف بلد الشراء.

## ■ المستهلكات

ELPLP35 مجموعة المصباح  
(مصباح ومفك إضافيان)  
يستخدم كبديل للمصابيح المستهلكة.

ELPAF09 طقم مرشح الهواء  
(مرشح هواء)  
يستخدم كبديل لمرشحات الهواء القديمة.

## ■ الملحقات الاختيارية

ELPSC06 شاشة ٥٠" قابلة للحمل  
شاشة مضغوطة يمكن حملها بسهولة.  
Aspect (العرض إلى الارتفاع ٤:٣)

ELPSC07 شاشة ٦٠" قابلة للحمل  
ELPSC08 شاشة ٨٠" قابلة للحمل  
ELPSC10 شاشة ١٠٠" قابلة للحمل  
شاشة محمولة قابلة للدوران. (نسبة العرض إلى الارتفاع ٤:٣)

ELPKS55 حقيبة نقل خفيفة  
استخدم هذه الحقيبة إذا احتجت لنقل آلة العرض يدوياً.

ELPKC02 كبل VGA-HD15 PC (١,٨ م)  
ELPKC09 كبل VGA-HD15 PC (٣ م)  
ELPKC10 كبل VGA-HD15 PC (٢٠ م)  
(D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا)  
يستخدم لتوصيل آلة العرض بجهاز كمبيوتر.

ELPMB20 سناد السقف\*  
(مزود بلوحة سقف)  
يستخدم عند تثبيت آلة العرض إلى السقف.

ELPFP07 ماسورة السقف ٦٠٠ (٦٠٠ مم/بيضاء)\*  
تستخدم عند تثبيت آلة العرض إلى سقف عالي الارتفاع أو سقف مكسو بالواح زجاجية.

\* يتطلب تعليق آلة العرض من السقف طريقة خاصة للتثبيت.  
يرجى الاتصال بمكان الشراء إذا أردت استخدام طريقة التثبيت هذه.

وفقاً للإعداد، قد تتغير دقة شاشة الإخراج بصورة طفيفة.

## Component Video (فيديو مكون)

وحدات: نقاط Aspect (العرض إلى الارتفاع) : 16:9 4:3

وضع Aspect (نسبة العرض إلى الارتفاع)						Resolution (الدقة)	Signal (الإشارة)
Wide (عريض)	Squeeze through (ضبط عرضي كامل)	Through (كامل)	Zoom (تكبير / تصغير)	Squeeze (تصغير)	Normal (عادي)		
٧٦٠×١٢٨٠ 16:9	٤٤٦×٧٩٤ 16:9	٤٤٦×٥٩٦ 4:3	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×٩٦٠ 4:3	٤٨٠×٦٤٠ * ٣٦٠×٦٤٠	SDTV (٥٢٥ متداخلة، ٦٠ هرتز) (D1)
٧٦٠×١٢٨٠ 16:9	٥٢٨×٩٤٤ 16:9	٥٢٨×٧٠٨ 4:3	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×٩٦٠ 4:3	٥٧٦×٧٦٨ * ٤٣٢×٧٦٨	SDTV (٦٢٥ متداخلة، ٥٠ هرتز)
٧٦٠×١٢٨٠ 16:9	٤٤٦×٧٩٤ 16:9	٤٤٦×٥٩٦ 4:3	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×٩٦٠ 4:3	٤٨٠×٦٤٠ * ٣٦٠×٦٤٠	SDTV (٥٢٥ متتابعة) (D2)
٧٦٠×١٢٨٠ 16:9	٥٢٨×٩٤٤ 16:9	٥٢٨×٧٠٨ 4:3	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×٩٦٠ 4:3	٥٧٦×٧٦٨ * ٤٣٢×٧٦٨	SDTV (٦٢٥ متتابعة)
-	-	٦٦٤×١١٧٦ 16:9	-	-	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×١٢٨٠	HDTV (٧٥٠ متتابعة) (D4) ٩:١٦
-	-	-	-	-	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	١٠٨٠×١٩٢٠	HDTV (١١٢٥ متداخلة) (D3) ٩:١٦

\* إشارة صندوق البريد

## Composite Video (فيديو مؤلف) / S-Video (فيديو منفصل)

وحدات: نقاط Aspect (العرض إلى الارتفاع) : 16:9 4:3

وضع Aspect (نسبة العرض إلى الارتفاع)						Resolution (الدقة)	Signal (الإشارة)
Wide (عريض)	Squeeze through (ضبط عرضي كامل)	Through (كامل)	Zoom (تكبير / تصغير)	Squeeze (تصغير)	Normal (عادي)		
٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٤٤٦×٧٩٤ 16:9	٤٤٦×٥٩٦ 4:3	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×٩٦٠ 4:3	٤٨٠×٦٤٠ * ٣٦٠×٦٤٠	تلفزيون (NTSC)
٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٥٢٨×٩٤٤ 16:9	٥٢٨×٧٠٨ 4:3	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×١٢٨٠ 16:9	٧٢٠×٩٦٠ 4:3	٥٧٦×٧٦٨ * ٤٣٢×٧٦٨	تلفزيون (PAL, SECAM)

\* إشارة صندوق البريد

## إدخال إشارات/إشارات RGB التناظرية إلى منفذ الإدخال [HDMI]

وحدات: نقاط

وضع Aspect (نسبة العرض إلى الارتفاع)						Resolution (الدقة)	Signal (الإشارة)
Wide (عريض)	Squeeze through (ضبط عرضي كامل)	Through (كامل)	Zoom (تكبير / تصغير)	Squeeze (تصغير)	Normal (عادي)		
٧٢٠×١٢٨٠	٤٨٠×٨٥٣	٤٨٠×٦٤٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٤٨٠×٦٤٠ ٣٣٦٠×٦٤٠	VGA 60
٧٢٠×١٢٨٠	٤٨٠×٨٥٣	٤٨٠×٦٤٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٤٨٠×٦٤٠ ٣٣٦٠×٦٤٠	VESA72/75/ 85, iMac <sup>*1</sup>
٧٢٠×١٢٨٠	٦٠٠×١٠٦٦	٦٠٠×٨٠٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٦٠٠×٨٠٠ ٣٣٤٥٠×٨٠٠	SVGA 56/ 60/72/75/85, iMac <sup>*1</sup>
٧٢٠×١٢٨٠	-	-	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٧٦٨×١٠٢٤ ٣٣٥٧٦×١٠٢٤	XGA 60/ 70/ 75/85, iMac <sup>*1</sup>
-	-	-	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٦٨×١٢٨٠	WXGA60-1
-	-	-	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٦٨×١٣٦٠	WXGA60-2
٧٢٠×١٢٨٠	-	-	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	١٠٢٤×١٢٨٠ ٩٦٠×١٢٨٠	SXGA 60
٧٢٠×١٢٨٠	٤٨٠×٨٥٣	٤٨٠×٦٤٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٤٨٠×٦٤٠	MAC13"
٧٢٠×١٢٨٠	٦٢٤×١١٠٩	٦٢٤×٨٣٢	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٦٢٤×٨٣٢	MAC16"
٧٢٠×١٢٨٠	-	-	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٧٦٨×١٠٢٤	MAC19"
٧٢٠×١٢٨٠	٤٨٠×٨٥٣	٤٨٠×٦٤٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٤٨٠×٦٤٠ ٣٣٦٠×٦٤٠	SDTV 525 متداخلة، ٦٠ هرتز
٧٢٠×١٢٨٠	٤٨٠×٨٥٣	٤٨٠×٦٤٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٤٨٠×٦٤٠ ٣٣٦٠×٦٤٠	SDTV (٥٢٥ متتابعة)
٧٢٠×١٢٨٠	٥٧٦×١٠٢٤	٥٧٦×٧٦٨	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٥٧٦×٧٦٨ ٣٣٤٣٢×٧٦٨	SDTV 625 متداخلة، ٥٠ هرتز
٧٢٠×١٢٨٠	٥٧٦×١٠٢٤	٥٧٦×٧٦٨	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×٩٦٠	٥٧٦×٧٦٨ ٣٣٤٣٢×٧٦٨	SDTV (٦٢٥ متتابعة)
-	-	٧٢٠×١٢٨٠	-	-	٧٢٠×١٢٨٠	٧٢٠×١٢٨٠	HDTV 720 (٧٥٠ متتابعة)
-	-	-	-	-	٧٢٠×١٢٨٠	١٠٨٠×١٩٢٠	HDTV (١١٢٥ متداخلة)

\*١ لن يكون التوصيل ممكنًا ما لم يكن بالجهاز منفذ إخراج VGA (مصنوفة عرض الفيديو).

\*٢ إشارة صندوق البريد

تتوافق مع إشارات الإدخال من منفذ الإدخال [HDMI].

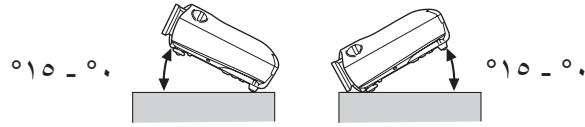
من الممكن عرض إشارات غير مدرجة في الجدول أعلاه. ومع ذلك، فقد تكون بعض الوظائف محدودة في تلك الحالة.

اسم المنتج	Home Projector EMP-TW680 *تختلف مجموعة الطرز باختلاف البلد.	
الأبعاد	٤٠٦ (عرض) x ١٢٤ (ارتفاع) x ٣٠٩ (عمق) مم (غير مشتمل على القدم)	
مقاس لوحة التحكم	عرض ٠,٧ بوصة	
طريقة العرض	المصفوفة النشطة للوحدات الرقيقة من ترانزيستور الأفلام متعدد السيليكون	
الدقة	٩٢١,٦٠٠ بكسل (١٢٨٠ (عرض) x ٧٢٠ (ارتفاع) نقطة) x ٣	
تردد المسح الضوئي	تناظري	ساعة البكسل : ١٣,٥ - ١١٠ ميغاهرتز
		أفقياً : ١٥ - ٩٢ كيلوهرتز
		رأسياً : ٥٠ - ٨٥ هرتز
	رقمي	ساعة البكسل : ١٣,٥ - ٨١ ميغاهرتز
		أفقياً : ١٥ - ٦٠ كيلوهرتز
		رأسياً : ٥٠ - ٨٥ هرتز
ضبط البؤرة	يدوياً	
ضبط التكبير/ التصغير	يدوياً (حوالي ١ : ١,٥)	
إزاحة العدسة	يدوياً (الحد الأقصى: حوالي ١٠٠٪ رأسياً و ٥٠٪ أفقياً)	
المصباح (مصدر الإضاءة)	مصباح UHE، ١٧٠ وات، طراز رقم: ELPLP35	
إمداد الطاقة	١٠٠-٢٤٠ VAC ٦٠/٥٠ هرتز ٢,٧-١,٢ أمبير استهلاك الطاقة التشغيل: ٢٤٥ وات (١٠٠-١٢٠ فولت مساحة)، ٢٤٠ وات (٢٠٠-٢٤٠ فولت مساحة) وضع الاستعداد: ٤,٠ وات (١٠٠-١٢٠ فولت مساحة)، ٥,٠ وات (٢٠٠-٢٤٠ فولت مساحة)	
ذروة التشغيل	٠ - ٢٢٨٠ م (٠ - ٧٥٠٠ قدم)	
درجة الحرارة أثناء التشغيل	٥٠+ - ٣٥° درجة مئوية (بلا تكاثف)	
درجة حرارة التخزين	١٠- - ٦٠° درجة مئوية (بلا تكاثف)	
الوزن	حوالي ٥,٢ كجم	
منافذ	الإدخال SCART	١ مقبس سنون D4 + RCA
	InputA (المدخل أ)	١ مقبس سنون RCA x ٣
	InputB (المدخل ب)	١ D-sub صغير ١٥ سنناً (أنثى) أزرق
	إدخال HDMI	١ HDMI
	إدخال الفيديو	١ مقبس سنون RCA
	إدخال S-Video (فيديو منفصل)	١ DIN صغير ٤ سنون
	RS-232C	١ D-sub ٩ سنون (ذكر)
	إطلاق الإشارة	١ مقبس صغير ٣,٥ مم

تستخدم Pixelworks DNX™ ICs في آلة العرض هذه.



## ■ زاوية الميل



إذا تم ضبط آلة العرض بزاوية ميل أعلى من ١٥°، فقد يسبب ذلك تلف آلة العرض ويتسبب في وقوع حادث.

## ■ تصميم الكبل RS-232C

• شكل الموصل : D-Sub ٩ سنون (ذكر)

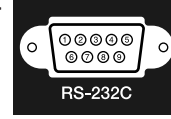
• موصل مدخل آلة العرض : RS-232C

الوظيفة	الإشارة
توصيل سلك الإشارة بالأرضي	GND
إرسال البيانات	TD
استقبال البيانات	RD
حزمة بيانات جاهزة	DSR
وحدة بيانات طرفية جاهزة	DTR

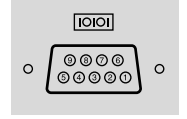
<في الكمبيوتر> (كبل تسلسلي للكمبيوتر) <في آلة العرض>

GND	5	←	5	GND
RD	2	←	3	TD
TD	3	→	2	RD
DTR	4	→	6	DSR
DSR	6	←	4	DTR

<في آلة العرض>



<في الكمبيوتر>



## إعلان المطابقة

طبقاً لـ 47CFR، الجزأين ٢ و ١٥  
أجهزة الكمبيوتر والوحدات الملحقة الفئة ب؛ و/أو  
لوحات وحدة المعالجة المركزية ومزودات الطاقة المستخدمة مع الفئة ب  
أجهزة الكمبيوتر الشخصية

EPSON AMERICA, INC. :

نحن

3840 Kilroy Airport Way :

الكائنون في

الميسيسبي: ٣١٣

Long Beach, CA 90806

562-290-5254 :

هاتف

نعلن تحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج المذكور هنا مطابق لقواعد 47CFR الجزأين ٢ و ١٥ الخاصة بـ FCC (لجنة الاتصالات الفيدرالية) كجهاز رقمي من الفئة ب. كل منتج يتم تسويقه مماثل للوحدة المنتجة التي تم اختبارها ووجدت مطابقة للمواصفات القياسية. تستمر الأرقام المثبتة في الوثيقة بإقرار أن الجهاز يمكن توقعه ضمن الاختلافات المقبولة تبعاً لكمية الإنتاج والاختبار على الأسس الإحصائية المطالب بها من قبل 47CFR 2.909 يتوقف التشغيل على الشرطين التاليين: (١) قد لا يسبب هذا الجهاز تداخلاً مضرًا و(٢) لا بد أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل بما في ذلك الذي قد يسبب عملية غير مرغوب فيها.

EPSON :

الاسم التجاري

آلة عرض :

نوع المنتج

EMP-TW680 :

الطراز

## بيان المطابقة للجنة الاتصالات الفيدرالية FCC

## للمستخدمين بالولايات المتحدة الأمريكية

تم اختبار هذا الجهاز وثبتت مطابقته للحدود المنصوص عليها بالنسبة للأجهزة الرقمية من الفئة ب طبقاً للجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. تم تصميم هذه الحدود لتوفير الحماية المعقولة ضد أي تداخل مضر في أي تثبيت داخلي. تولد هذه المعدة وتستخدم ويمكن أن تشع طاقة تردد لاسلكية وقد تسبب تداخلاً مضرًا للاستقبال الإذاعي والتلفزيوني ما لم يتم تثبيتها واستخدامها طبقاً للإرشادات. ومع ذلك فليس هناك ضمان أن التداخل لن يظهر في التثبيت الخاص. إذا تسبب هذا الجهاز في إحداث تداخل للاستقبال الإذاعي والتلفزيوني - وهو ما يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم تشغيله، فعلى المستخدم محاولة تصحيح التداخل بواسطة واحد أو أكثر من التدابير التالية.

- أعد توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز والمستقبل.
- قم بتوصيل الجهاز بمصدر تيار كهربائي في دائرة كهربائية مختلفة عن تلك الموصّل بها المستقبل.
- استشر الموزع أو فني راديو/تلفزيون خبير للحصول على مساعدة.

## تحذير

إن توصيل كبل واجهة جهاز غير مدرع بهذا الجهاز سوف يبطل شهادة لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC لآلة العرض أو إعلان المطابقة الخاص بها بالإضافة إلى أنه قد يسبب مستويات من التداخل تزيد عن الحدود المحددة من قبل لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC لآلة العرض. ويقع على مسؤولية المستخدم الحصول على كبل واجهة جهاز مدرع واستخدامه مع آلة العرض. إذا كان لهذه المعدة أكثر من موصل واجهة، فلا تترك الكبلات متصلة بواجهات غير مستعملة. يمكن أن يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات بدون موافقة صريحة من قبل المصنّع إلى إبطال صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.



فيما يلي شرح لبعض المصطلحات المستخدمة في هذا الدليل والتي قد تكون غير مألوفة أو لم يتم شرحها في الدليل ذاته. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن طريق الرجوع إلى المطبوعات المتاحة تجاريًا.

#### NTSC

يعد هذا اختصارًا لـ National Television Standards Committee (لجنة التلفزيون الوطني القياسية) ويشير أيضًا لتنسيق أنظمة البث التلفزيوني الملون التناظري الأرضي. يستخدم هذا التنسيق في اليابان وأمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى وأمريكا الجنوبية.

#### PAL

يعد هذا اختصارًا لـ Phase Alternation by Line (تناوب السطور بالطور) ويشير أيضًا لتنسيق أنظمة البث التلفزيوني الملون التناظري الأرضي. يستخدم هذا التنسيق في دول أوروبا الغربية باستثناء فرنسا ويستخدم أيضًا في الدول الآسيوية مثل الصين وفي إفريقيا.

#### Progressive (متتابعة)

هي طريقة لمسح الصورة يتم بها مسح بيانات صورة مفردة بالتتابع من أعلى لأسفل لعمل صورة مفردة.

#### Refresh rate (معدل التحديث)

إن العنصر المشع للضوء للعرض يحافظ على نفس النصوص واللون لوقت قصير للغاية. ولهذا يجب أن يتم مسح الصورة مرات عديدة خلال الثانية الواحدة وذلك من أجل تحديث العنصر المشع للضوء. ويسمى عدد عمليات التحديث في الثانية "معدل التحديث" ويعبر عنه بالهرتز.

#### SDTV

يعد هذا اختصارًا لعبارة معناها "تلفزيون قياسي الوضوح". ويشير إلى أنظمة التلفزيون القياسية التي لا تحقق شروط HDTV.

#### SECAM

يعد اختصارًا لـ Sequential Couleur A Memoire ويشير أيضًا لتنسيق أنظمة البث التلفزيوني الملون التناظري الأرضي. يستخدم هذا التنسيق في فرنسا وأوروبا الشرقية والاتحاد السوفيتي السابق والشرق الأوسط وإفريقيا.

#### Security lock (قفل الحماية)

جهاز يحتوي على صندوق واقٍ به ثقب يمكن من خلاله تمرير كبل مانع السرقة المتوافر تجاريًا لإحكام الجهاز لمنصدة أو عمود. آلة العرض هذه متوافقة مع نظام الحماية Microsaver Security System المُصنَّع بواسطة شركة Kensington.

#### SRGB

مستوى قياسي دولي لفواصل الألوان التي تم تخطيطها بحيث يمكن التعامل مع الألوان المعاد إنتاجها بسهولة بواسطة جهاز فيديو من خلال أنظمة تشغيل الكمبيوتر المختلفة (OS) والإنترنت.

#### SVGA

أحد أنواع إشارات الصور ذات دقة ٨٠٠ نقطة (أفقياً) × ٦٠٠ نقطة (رأسياً) المستخدمة مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/ AT.

#### S-Video (فيديو منفصل)

إشارة فيديو حيث مكونات النصوص ومكونات الألوان منفصلة عن بعضها وذلك لتوفير أفضل جودة للصورة. وتشير إلى الصور التي تحتوي على إشارتين مستقلتين: Y (إشارة النصوص) و C (إشارة اللون).

#### SXGA

أحد أنواع إشارات الصور ذات دقة ١٢٨٠ نقطة (أفقياً) × ١٠٢٤ نقطة (رأسياً) المستخدمة مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/ AT.

#### Aspect (العرض إلى الارتفاع)

نسبة عرض الصورة إلى ارتفاعها. نسبة عرض صور HDTV إلى ارتفاعها هي ١٦:٩ وتظهر ممدودة. نسبة العرض إلى الارتفاع للصور القياسية هي ٤:٣.

#### Component video (فيديو مكون)

إشارات فيديو بها إشارات سطوع الفيديو وإشارات الألوان منفصلة وذلك لتوفير أفضل جودة للصورة. في التلفزيونات عالية الوضوح (HDTV)، يشير المصطلح إلى الصور التي تتكون من ثلاث إشارات مستقلة: Y (إشارة النصوص) و Pb و Pr (إشارات اختلاف الألوان).

#### Composite video (فيديو مؤلف)

إشارات فيديو بها إشارات سطوع الفيديو وإشارات الألوان مختلطة ببعضها البعض. أنواع الإشارات شائعة الاستخدام بواسطة جهاز الفيديو المنزلي (تنسيقات NTSC و PAL و SECAM). تتكون إشارات الفيديو من إشارة الموجة الحاملة Y (إشارة النصوص) في داخل نطاق إشارة شريط الألوان وإشارة التشبع اللوني وإشارة اللون (CbCr).

#### Contrast (التباين)

يمكن زيادة أو تقليل السطوع النسبي للمساحات المضيئة والمظلمة في الصورة وذلك لجعل النصوص والرسوم أكثر وضوحًا أو أكثر راحة للعين.

#### Cool-down (التبريد)

هي العملية التي يتم من خلالها تبريد مصباح آلة العرض بعد أن يصبح ساخناً بفعل الاستخدام. تتم هذه العملية تلقائيًا عند الضغط على الزر [Power] (الطاقة) سواء الموجود بجهاز التحكم عن بُعد أو بلوحة التحكم بالآلة العرض وذلك بهدف إيقاف تشغيل آلة العرض. لا تقم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي أثناء إجراء عملية التبريد، وإلا فلن تتم عملية التبريد على نحو ملائم. إذا لم يتم توفير وقت لفترة التبريد بحيث تتم بصورة طبيعية، فسيظل مصباح آلة العرض ومكوناتها الداخلية في درجات حرارة مرتفعة، وربما يتسبب ذلك في تقصير العمر الافتراضي للمصباح أو يؤدي إلى حدوث مشكلات في تشغيل آلة العرض. تستغرق آلة العرض ٣٠ ثانية تقريبًا لتبرد. ويختلف الوقت الفعلي باختلاف درجة حرارة الهواء الخارجي.

#### HDMI

يعد هذا اختصارًا لـ High Definition Multimedia Interface (واجهة وسائط متعددة عالية الدقة) وتشير إلى معيار خاص بالإرسال الرقمي لصور عالية الوضوح وإشارات الصوت متعددة القنوات. HDMI هو معيار يستهدف أجهزة الكمبيوتر والأجهزة الرقمية المنزلية والذي يتيح إرسال الإشارات الرقمية بجودتها الأصلية الفائقة بدون ضغط، كما أنه يتضمن وظيفة تشفير الإشارات الرقمية.

#### HDTV

يعد هذا اختصارًا لعبارة معناها "تلفزيون عالي الوضوح". ويشير إلى الأنظمة عالية الوضوح التي تحقق الشروط التالية.

- دقة رأسية 750p أو 1125i أو أكبر (p = متتابعة، i = متداخلة)
- Screen aspect (عرض الشاشة إلى ارتفاعها) تساوي ١٦:٩
- استقبال الصوت في شكل رقمي مجسم وإعادة تشغيله (أو إرساله)

#### Interlace (التداخل)

هي طريقة لمسح الصورة يصل فيها عرض نطاق تردد الإشارة تقريبًا إلى نصف عرض نطاق التردد الذي يتطلبه المسح المتتابع عند إرسال صور لها نفس دقة الصور الثابتة.

#### Sync. (التزامن)

يكون للإشارات المخرجة من أجهزة الكمبيوتر ترددات معينة. في حالة عدم تطابق ترددات آلة العرض مع هذه الترددات فإن الصور الناتجة لن تكون عالية الجودة. وتسمى عملية مطابقة مراحل هذه الإشارات (التوجيه النسبي للقمم والبطون في الإشارة) "التزامن". إذا لم يتم تزامن الإشارات، تحدث مشكلات مثل الارتعاش والضبائية والتداخل الأفقي.

#### Tracking (موالفة آنية)

يكون للإشارات المخرجة من أجهزة الكمبيوتر ترددات معينة. في حالة عدم تطابق ترددات آلة العرض مع هذه الترددات فإن الصور الناتجة لن تكون عالية الجودة. وتسمى عملية مطابقة ترددات هذه الإشارات (عدد القمم في الإشارة) "موالفة آنية". إذا لم تتم عملية الموالفة الآنية بشكل صحيح، سوف تظهر خطوط رأسية عريضة في الصور المعروضة.

#### VGA

أحد أنواع إشارات الصور ذات دقة ٦٤٠ نقطة (أفقياً) × ٤٨٠ نقطة (رأسياً) المستخدمة مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/ AT.

#### XGA

أحد أنواع إشارات الصور ذات دقة ١,٠٢٤ نقطة (أفقياً) × ٧٦٨ نقطة (رأسياً) المستخدمة مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/ AT.

#### YCbCr

إشارة الموجة الحاملة المضمنة في إشارة شريط الألوان المستخدمة في أنظمة البث التلفزيوني الحديثة. والاسم مشتق من إشارة Y (النصوع) وإشارات CbCr (التشبع اللوني) وإشارات الألوان.

#### YPbPr

إشارة الموجة الحاملة المضمنة في إشارة شريط الألوان المستخدمة في أنظمة البث التلفزيوني عالي الوضوح (HDTV). والاسم مشتق من إشارة Y (النصوع) وإشارات PbPr (اختلاف الألوان).

ج	جاما	٢٩،٢٦،٢٠
ح	جهاز التحكم عن بُعد	٧،١٣
خ	الحجم الرأسى	٢٩،٢٧
د	حجم الشاشة	١٠
ذ	حجم الصورة	١٠
ر	خلفية الشاشة	٣٢،٢٧
ز	درجة الحرارة اللونية المطلقة	٢٨،٢٦،٢٠
س	درجة لون البشرة	٢٩،٢٦،٢٠،٧
ش	الدقة	٤٧،٢٧
ض	ذاكرة التخزين	٣٣،٢٧،٢٤
ط	الذاكرة	٢٤،٧
ظ	الرسالة	٣٢،٢٧
ظ	زيادة	٢٩،٢٢
ظ	ساعة المصباح	٢٧
ظ	سخونة زائدة	٣٥
ظ	السطوع	٢٨،٢٦
ظ	السقف	٣٣،٢٧،١١
ظ	شاشة البداية	٣٢،٢٧
ظ	الشاشة	٣٢،٢٧
ظ	شبه المنحرف	٣١،٢٧،١٧،٦
ظ	شريط التنقل	٣٢،٢٧
ظ	شعار المستخدم	٣٢،٢٧
ظ	ضبط الإدخال	٢٨،٢٦
ظ	ضبط الألوان	٢٨،٢٦،٢٠
ظ	ضبط البؤرة	١٦،٦
ظ	ضبط التكبير/التصغير	١٦،٦
ظ	ضبط موضع صورة العرض	١٦
ظ	طرق العرض	١١
ظ	الظل	٢٨،٢٦

٤٧	HDTV
٢٩،٢٦،٢٢	RGB
٢٩،٢٦،٢٢	RGBCMY
٣٣،٢٧،١	SCART
٤٧	SDTV
٢٦،١٩	sRGB
٢٧،١٢	YCbCr
٢٧،١٢	YPbPr
أ	الأبيض الممتاز من EPSON
٣٠،٢٧	إزاحة العدسة
١٦،٦	إزاحة
٢٩،٢٢	استبدال البطارية
١٣	استبدال المصباح
٤٤	استبدال مرشح الهواء
٤٤	استخدام قوائم التهينة
٣٤	إشارة الإدخال
٣٣،٢٧	إشارة الفيديو
٣٣،٢٧	إطلاق الإشارة
٣١،٢٧	إعادة الضبط
٣٣،٣١،٢٩،٢٧،٢٦	إعادة ضبط الذاكرة
٣٣،٢٧	إعادة ضبط الكل
٣٤،٢٧	إعادة ضبط ساعة المصباح
٤٤،٣٤،٢٧	إعداد آلي
٣١،٢٧،٢٤	إيقاف تشغيل
١٥	التأمين ضد عبث الأطفال
٣١،٢٧	التباين
٢٨،٢٦،٧	التبريد
٣٦،١٥	تحديد مصدر الصورة
١٥،٧،٦	تحميل الذاكرة
٣٣،٢٧،٢٤	تدرج الإخراج
٣٠،٢٧	التدرج اللونى وتشبع الألوان
٢٢	التزامن
٢٩،٢٧	تشبع اللون
٢٨،٢٦	التشغيل المباشر
٣١،٢٧	التشغيل
٣١،٢٧	تصحيح التشوه شبه المنحرف
١٧،٦	تصحيح ميل آلة العرض
١٧	تصغير كامل
١٩	تصغير
١٩	تكبير/تصغير العنوان
٢٩،٢٧،١٩	تكبير/تصغير الموضع
٢٩،٢٧	تكبير/تصغير
١٩	تلقائي
١٨	تنظيف العدسة
٤٢	تنظيف صندوق الآلة
٤٢	تنظيف مرشح الهواء
٤٢	التوصيل بكمبيوتر
١٢	التوصيل بمصدر فيديو

## ع

عادي.....	١٩
العرض إلى الارتفاع.....	٤٧،٢٩،٢٧،١٨،٧
عرض.....	٣٣،٢٧،١١
عروض الشاشات المدعمة.....	٤٧
عريض.....	١٩

## غ

غطاء العدسة.....	١٤،٦
غطاء المصباح.....	٤٤،٨

## ف

فترة استبدال البطارية (جهاز التحكم عن بُعد).....	١٣
فيديو مؤلف.....	٤٧،١٢
فيديو منفصل.....	٤٧،١٢

## ق

قائمة "إعادة الضبط".....	٣٤،٢٧
القائمة "إعدادات".....	٣١،٢٧
قائمة "الذاكرة".....	٣٣،٢٧
قائمة "الصور".....	٢٩،٢٧
قائمة "الصور".....	٢٨،٢٦
قائمة "المعلومات".....	٢٧
قائمة التهيئة.....	٢٦
القائمة الرئيسية.....	٢٦
قائمة السطر.....	٣٤،٢٦
القائمة الفرعية.....	٢٦
القائمة الكاملة.....	٣٤،٢٦
قدم أمامية قابلة للضبط.....	١٧،٦
قفل التشغيل.....	٣١،٢٧
القوائم.....	٢٦
قوس قزح تلقائي.....	٢٩،٢٦،٢٣

## ن

نموذج اختبار.....	١٧،٧
-------------------	------

## و

وضع الارتفاع العالي.....	٣٢،٢٧
وضع الألوان.....	٢٨،٢٦،١٨،٧
وضع السكون.....	٣١،٢٧
وضع القائمة.....	٣٢،٢٧
الوضع.....	٣٠،٢٧
الوضوح (متقدم).....	٢٨،٢٦،٢٣
الوضوح.....	٢٨،٢٦
وظيفة الضبط الآلي.....	١٤

## ك

كامل.....	١٩
كبل الطاقة.....	١٤

## ل

اللغة.....	٣٣،٢٧
لوحة التحكم.....	٦
لون القائمة.....	٣٢،٢٧

## م

مؤشر التحذير.....	٣٥،٦
مؤشر التشغيل.....	٣٥،٦
المؤشرات.....	٣٥،٦
متابعة.....	٣٠،٢٧
متقدم.....	٣٠،٢٧
مدخل الطاقة.....	١٤،٨
مرشح السينما.....	٢١
مرشح الهواء.....	٨

كافة الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة نسخ أي جزء من هذه النشرة أو تخزينه في نظام استرجاع أو نقله في أي شكل أو بأية وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية أو عن طريق التصوير أو التسجيل أو بأية وسيلة أخرى دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة SEIKO EPSON CORPORATION. لا تتحمل الشركة أية مسؤولية قانونية من جراء المطالبة ببراءات الاختراع فيما يتعلق باستخدام المعلومات الواردة هنا. كما أنها لا تتحمل أية مسؤولية عن الأضرار التي تنجم عن استخدام هذه المعلومات.

لن تكون شركة SEIKO EPSON CORPORATION أو أي من الشركات التابعة لها مسؤولة أمام مشتري هذا المنتج أو أية أطراف ثالثة عن أية أضرار أو خسائر أو نفقات أو مصاريف يتكبدها المشتري أو الأطراف الثالثة كنتيجة لـ: وقوع حادث أو سوء استخدام هذا المنتج أو إساءة استعماله، أو القيام بتعديلات أو إصلاحات أو تغييرات غير مصرح بها في هذا المنتج، أو (باستثناء الولايات المتحدة) الإخفاق في الالتزام التام بتعليمات التشغيل والصيانة الخاصة بشركة SEIKO EPSON CORPORATION.

لن تكون شركة SEIKO EPSON CORPORATION مسؤولة عن أية أضرار أو مشكلات تنجم عن استخدام أي من الخيارات أو أي من المنتجات الاستهلاكية خلاف تلك المشار إليها كـ Original EPSON Products (منتجات شركة EPSON الأصلية) أو EPSON Approved Products (منتجات معتمدة من شركة EPSON) بواسطة شركة SEIKO EPSON CORPORATION.

قد تتغير محتويات هذا الدليل أو يتم تجديده بدون سابق إشعار.

الرسوم التوضيحية وشاشات العرض المستعملة في هذه النشرة قد تختلف عن الرسوم التوضيحية وشاشات العرض الفعلية.

**إشعار عام:**

تُعد Macintosh و Mac و iMac علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc.

تُعد IBM علامة تجارية مسجلة لشركة International Business Machines Corporation.

تُعد Windows و WindowsNT و VGA علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة.

تُعد Dolby علامة تجارية لمعامل Dolby Laboratories.

يعد كلا من HDMI وواجهة متعددة الوسائط عالية الوضوح علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لـ HDMI Licensing LLC.

تُعد Pixelworks و DNX علامتين تجاريتين لشركة Pixelworks, Inc.

أسماء المنتجات الأخرى المذكورة هنا هي أيضًا لأغراض التعريف فقط وقد تكون علامات تجارية مسجلة لمالكيها المعنيين. وتخلي شركة EPSON مسؤوليتها نحو كافة الحقوق المتعلقة بهذه العلامات.